



LES TROIS TÉNORS
chantent
et comptent!
page E8



En moins d'un an, trois clubs country ont ouvert leurs portes dans la région de Montréal, mais deux seuls ont tenu bon, dont le Grand Texas.

Des cowboys en Harley-Davidson

Même si Roch Voisine
chante à Saint-Tite,
le country québécois
n'est pas porté
par une nouvelle vague
comme aux États-Unis

LOUISE DUGAS
collaboration spéciale

■ Dans quelques jours, les champions de rodéo, les étalons sauvages et près d'un demi-million de personnes envahiront la ville de Saint-Tite. En 27 ans, le Festival western, qui se déroule du 9 au 18 septembre, est devenu la plus grande manifestation du genre à l'est de Calgary. Toutefois, la présence de Renée Martel, une institution, vendredi prochain au spectacle d'ouverture, et de Roch Voisine le lendemain à 21 h, soulève une interrogation: qu'advient-il de la renaissance du country amorcée il y a deux ans?

Aux États-Unis, les chanteurs country se prennent de plus en plus pour des vedettes rock. Certes, ils n'arbovent pas de tatouages plein les bras, mais ils ont cessé de s'habiller comme pour aller à la messe. Ils ont la mèche rebelle, le jean provocant et ont troqué le cheval contre la Harley-Davidson. Les montagnes, le désert font toujours partie du paysage. Seulement, ils ont changé de monture!

Au Québec, à part Gildor Roy, nos cowboys ne ressemblent pas vraiment à des «gars de bécye». Ceux qui vendent le plus d'albums dansent le *Achy Breaky Heart*, version rustique du *Ya-Ya* de Joël Denis, ou continuent de se lamenter sur leur botte de foin en province. Misère!

Depuis le succès de Carole Laure (*Western Shadows*) et la percée de Gildor et de Bourbon Gauthier en 1992, le Québec est censé se convertir à la guitare steel. Comme ailleurs en Amérique du Nord, où les Garth Brooks et Reba McEntire ont remplacé Michael Jackson et Madonna. Mais la province branle dans le manche. Pour certains, le country, c'est aussi insignifiant que la danse des canards. Pour la plupart, c'est encore du western.

La complainte du cowboy à Alma

«Les gens ne font pas la différence, s'exclame Gerry Dixon, producteur exécutif de l'émission *This Is Country 94*, diffusée sur les ondes de CFCF. Surtout à Montréal. Aux États-Unis, le country sonne comme le rock des années 50, alors qu'ici, c'est un homme qui chante du nez avec sa guitare. Le country a tellement changé que bien des fans de rock succomberaient, s'ils avaient la chance d'en écouter. Les amateurs de western, eux, détestent le nouveau country parce que c'est trop rock. Pas moyen d'en sortir!»

Difficile d'expliquer pourquoi les chansons westerns — les *cowboy songs*, comme disent les Américains —, celles que l'on hurle à la lune et qui font pleurer à chaudes larmes, recueillent la faveur populaire. Est-ce parce que notre mythologie est bourrée de cowboys (les coureurs des bois), d'une ruée vers l'Ouest (l'Abitibi), de grands espaces et d'épopées glorieuses (la Manic)? Ou est-ce parce que ces complaintes représentent pour les habitants de chaque côté du fleuve, ce que le blues signifiait pour les Noirs sur les rives du Mississippi: l'expression d'un désarroi, d'un mal de vivre?

«Plus c'est triste, plus c'est mélancolique, plus les gens aiment ça, affirme Daniel Bissonnette des Disques Jouflu, distributeur de musique country au Québec. Ça répond à nos états d'âme.» La station de radio CFLS (Lévis), une des trois au Québec à ne diffuser que du country, sort les gros canons américains le samedi matin seulement. «Ce que les gens aiment, explique Yves Laurin, directeur de la station, c'est les paroles. Ça les rejoint dans leur tristesse, et comme ils ne comprennent pas l'anglais...»

Des albums de «broches à foin»

On peut s'inquiéter que tant de gens braillent en même temps, mais faut-il nécessairement remplacer nos jérémiades par Garth Brooks?

Jamais de la vie, affirment les gens du milieu. Le western est un des seuls créneaux de la culture populaire, à l'exception de la télévision, où les Québécois préfèrent les artistes de la Gaspésie plutôt que de l'Oklahoma. Aussi bien profiter de cet avantage. Sauf qu'il est grand temps de renouveler le genre. Mais comment gagner des adeptes de country sans égarer les fidèles de western en cours de route?

D'abord en cessant de produire des albums en quelques heures, dans des studios improvisés au milieu d'une cuisine. «À une époque, n'importe qui pouvait devenir chanteur western, avoue Marcel Rancourt, directeur musical à CIRO (Saint-Georges) qui diffuse du country. C'est malheureux à dire, mais pour plusieurs artistes encore, faire du western, c'est facile et ça coûte pas cher. Tout ce dont ils ont besoin, c'est d'un micro et d'une guitare.»

Selon Marc Soucy, des Disques Tox, qui lancera à l'automne la compilation *Country Centre-Ville Volume 1*, réunissant entre autres Renée Martel et Patrick Norman, même s'il existe des différences fondamentales entre les deux styles, il suffit parfois d'ajouter des instruments de musique à une chanson western pour lui donner un air country. Des percussions, par exemple, ou des claviers. «Ça peut sembler un avis de profane. Mais si on investit davantage dans la production, c'est certain: qu'on aura un produit plus intéressant.»

Sortir du ghetto

Pour que le country puisse évoluer, il faut aussi que les artistes sortent de leur ghetto, insiste Nick Carbone, président de Tacca Country, la nouvelle filiale de Donald K. Donald, qui compte dans son écurie la fille de Mary King, Carole Ann. Celle-ci vient de lancer son premier album, *Cowgirl de ville*, qui «brasse» pas mal plus que ce que l'on a l'habitude d'entendre ici.

SUITE À LA PAGE E2

PHOTOS: ARMAND TROTTIER
GRAPHISME: JACQUES NORMANDIN

FESTIVAL
1 2 3
CRÉATIONS JEUNESSE
des idées et des jeunes... sans étiquette

Si tu as entre 12 et 18 ans...

Inscriptions:
Oxy-Jeunes
(514) 849-5297

Inscris-toi!

théâtre, littérature, photo,
vidéo, sculpture, dessin,
peinture, mime, monologue,
musique, danse, costumes,
maquettes et marionnettes.

avant le 11 novembre 1994

Une présentation de:

La Presse

CKOI
96.9 FM

**À NOUS
DE JOUER!**
du 16 au 22 mai 1995

DOSSIER

Les vedettes country sont sorties de leur botte de foin

SUITE DE LA PAGE E1

Nick Carbone souhaite que Carole Ann soit traitée sur le même pied d'égalité qu'une vedette pop. «Pas question qu'on sorte un décor de grange à la télévision, s'exclame Nick Carbone. C'est ça le ghetto. On cantonne les artistes dans les Special Western, les festivals et les petits clubs. Leurs cassettes sont vendues dans les dépanneurs. Il faut changer les habitudes de consommation, forcer les gens à aller dans les magasins de disques. Pour ça, il faut des bonnes chansons, des shows de qualité.»

Depuis que CIRO a débuté en 1987, Marcel Rancourt sent que l'industrie se réveille. «On diffuse encore beaucoup de western parce que notre contenu est à 70 p. cent francophone et qu'on n'a rien d'autres à se mettre sous la dent, mais de meilleurs produits nous arrivent chaque jour: Gildor, Bourbon et George Hamel, même s'il est plus western, produisent de l'excellente musique. Des jeunes aussi, qui font du bon country comme aux États-Unis, mais en français, dans un style plus rock.»

En enfer!

Chose certaine, du Vermont à la Californie, le country n'a jamais autant swingé qu'aujourd'hui. Au grand désespoir des vétérans comme George Jones, qui affirment qu'à force de se frotter au rock, le country s'en va chez le diable!

Monopolisée durant 20 ans par la vieille garde — Kenny Rogers, Dolly Parton, Willie Nelson, Johnny Cash — l'industrie s'est offert un lifting à la fin des années 80. Aujourd'hui, les meilleurs coureurs de l'écurie de Nashville ont la trentaine fringante, car ils ont grandi sur la musique des Beatles, The Band et des Rolling Stones. Impossible de renier leurs influences.

Guitariste émérite, Vince Gill a refusé une invitation de Mark Knopfler pour rejoindre le groupe Dire Straits lors de sa tournée en 1990. Fan inconditionnel de Kiss, Garth Brooks vient de participer à l'album hommage *Kiss My Ass*,

en compagnie de Lenny Kravitz et des très bruyants Anthrax! Coauteur du thème du film *Maverick*, Clint Black est né à Long Branch, au New Jersey, la toile de fond à tous les hymnes de Bruce Springsteen. Un homme peut bien quitter le New Jersey pour le Texas, mais le New Jersey peut-il quitter son homme?

Derrière les chevaux vainqueurs, poussent des jeunes pouains dans la vingtaine: Faith Hill, qui a repris *Piece of My Heart*, de Janis Joplin; Tim McGraw, dont l'album *Not a Moment Too Soon* s'est maintenu dans les dix premières positions du palmarès pop Billboard, cet été, à côté des Stone Temple Pilots; John Michael Montgomery, qui a vu sa chanson *I Swear* atteindre le numéro un du palmarès pop, grâce à la version du groupe All-4-One; et Little Texas, qui avec leurs longues crinières, sont à deux poils de ressembler à un groupe d'heavy metal.

Certains comparent le country actuel au rockabilly des années 50. Sur son dernier album *Who I Am*, Alan Jackson a d'ailleurs repris un succès d'Eddie Cochran, *Summertime Blues*. D'autres le comparent au southern rock des années 70, celui de Lynyrd Skynyrd, ou au country rock des Allman Brothers et des Eagles, avec une touche de violon et de guitare steel. L'album *Common Thread*, regroupant des chansons des Eagles reprises par Travis Tritt et d'autres artistes country, témoigne de la filière country rock.

Pompiers, les Américains?

Sauf que le Québec n'a jamais été un grand amateur de country rock à la Eagles. Lors de son passage au Forum de Montréal en 1990, Don Henley, l'ex-batteur du groupe, a mentionné que l'accueil avait été tiède lors d'un spectacle des Eagles durant les années 70. Cet été, la tournée des Eagles, réunis pour la première fois depuis 14 ans, s'est arrêtée à Toronto. Pas à Montréal.

Les Québécois n'ont jamais craqué non plus pour le gros rock américain, celui de Bob Seger ou de Bruce Springsteen. Ici, on écoute le jazz dix jours par année,



Renée Martel

le heavy metal 365 jours par année, le rock progressif depuis les années 70, mais le rock style «General Motors» ou «col bleu en casquette» qui claironne dans les pickup trucks sur l'Interstate entre New York et Détroit n'a jamais ému le Québec comme les envolées de Pink Floyd ou de Genesis. En 1984, Springsteen n'a pas rempli le Forum. Ailleurs en Amérique, on s'arrachait les billets.

Le country, c'est plus yankee que le Jack Daniel's, le Grand Canyon et Oliver Stone. «Tu peux pas avoir plus américain que ça», affirme Guy Brouillard, directeur musical à CKOI. C'est leur folklore, leurs racines. Ça n'a rien à voir avec nous autres. Notre country, c'est quelqu'un comme Richard Séguin. Pas ce qui se fait aux États-Unis.

«Ici, le public est encore branché sur l'Europe, explique Henry van den Hoogen, directeur musical à MIX-96. Surtout l'Angleterre. Genesis, Supertramp, tout le rock progressif venait de là. Nous étions les seuls à fonder là-dessus. C'est une question d'habitude. Dès que les gens entendent de la guitare slide, les cheveux leur dressent sur la tête.»

Mi-rocker, mi-Marlboro Man

Aux États-Unis, la vague country, apparue en 1989, s'est trans-

formée en raz-de-marée. Présentement, plus de stations de radio diffusent du country que n'importe quel autre style de musique, y compris le Top 40. Cette année, dix millions d'auditeurs de plus ont préféré les chansons de Wynonna, anciennement des Judds, à celles de Whitney Houston et du groupe Pearl Jam. La chaîne de télévision TNN-The Nashville Network, consacrée à la musique country, a vu ses cotes d'écoute grimper de 11 p. cent durant la période du prime time. De 1990 à 1993, les revenus provenant de la vente d'albums country ont doublé aux États-Unis.

Pourquoi une telle fièvre? Question de mise en marché, affirme Nick Carbone. L'homme sait qu'une image vaut mille mots: c'est lui qui a catapulté Mitsou et les B.B. au sommet des palmarès québécois. «Aux États-Unis, les vedettes country sont sorties de leur botte de foin, dit-il. Elles ont du sex-appeal.»

Cette révolution coïncide avec l'apparition en 1983 de la chaîne TNN, qui a provoqué l'effet d'une bombe dans le milieu de la musique country, plus encore que MTV dans la musique populaire. Depuis les années 20, le succès des vedettes reposait sur des valeurs sûres: Dieu, la famille, la patrie. Pas vraiment sur leurs charmes. Nashville a beau abriter le plus grand nombre de compagnies de disques de l'autre côté de la frontière, c'est aussi le bastion des Fondamentalistes aux États-Unis. Pourtant, la ville a plongé corps et âme dans l'ère du vidéo, où le sexe, élément le plus subversif de la culture rock, est synonyme de ventes.

En quelques années, la cowgirl a remplacé sa robe de bergère par une minijupe, et le cowboy, mi-Easy Rider, mi-Marlboro Man, a abandonné son habit en polyester pour un blouson de cuir. Symbole de virilité, le chapeau de cowboy est réapparu, et la proportion de femmes sur le palmarès country a dégringolé de 38 p. cent en 1980 à 12 p. cent en 1990! En durcissant son image, le country a au moins prouvé une chose: seuls les hommes ont l'audace d'assumer la charge sexuelle du rock.

Aujourd'hui, les Américains sont aussi excités par les «steppettes» de Clint Black que par les déhanchements de Jon Bon Jovi. Et ceux qui, comme Garth Brooks, n'ont pas les appâts d'un tombeur, compensent par des concerts à la Aerosmith avec lasers et écrans géants. Mais à part Garth Brooks, aucun promoteur montrealais ne risquerait sa chemise en invitant une star américaine. En plein délire *Achy Breaky Heart*, Billy Ray Cyrus, grand coupable de la vogue chez l'Oncle Sam, a attiré moins de 10000 personnes au Forum. Gageons que les Montréalais connaissent mieux Steff Carse.

Montréal, c'est le Front russe, s'accordent à dire les gens de l'industrie. Pas de couverture dans les journaux. Pas de diffusion à la radio. En moins d'un an, trois clubs country ont ouvert leurs portes dans la région: Le Complexe Nashville, près de Saint-Jean-sur-Richelieu, Le Grand Texas, sur le Plateau Mont-Royal, et Le Stetson, à Pointe-Claire. Les deux premiers tiennent toujours bon, mais Le Stetson, l'ancien Pioneer Club, vient de se reconverter au rock.

D'aucuns diront que le country est plus approprié aux pâturages qu'à la grande ville. Pourtant CKBY-FM, qui diffuse le Hot New Country (les succès du palmarès) et qui rejoint une clientèle jeune, est au sommet des cotes d'écoute à Ottawa. En comparaison, CIQC-AM, seule station montrealaise à avoir suivi le courant, a modifié sa programmation l'an dernier. Les commanditaires, eux, n'ont pas suivi.

Avec leurs gros sabots

Une rumeur circule pourtant voulant que Montréal soit bientôt dotée d'une nouvelle station country, FM cette fois-ci. «On ne pourra pas résister longtemps», affirme Robert Ashby, directeur de la programmation à CKVL, qui a doublé son auditoire le samedi soir en diffusant directement du Complexe Nashville. Parce qu'on vit en Amérique du Nord et que la machine est très forte.»

En 1995, l'arrivée au Canada de la nouvelle chaîne The Country Network pourrait accélérer les choses, si elle réussit à s'implanter au Québec. De son côté, MusiquePlus avait prévu inclure 25 p. cent de vidéos country dans son projet de chaîne destinée aux 25 ans et plus, la clientèle-cible, puisque les nouveaux amateurs de country aux États-Unis sont les babyboomers, les mêmes qui achètent le *Unplugged* d'Eric Clapton. MusiquePlus compte bien se représenter devant le CRCT l'an prochain.

Certains craignent que les Américains débarquent avec leurs gros sabots et que nos talents soient éclipsés par des stars plus brillantes. D'autres croient, au contraire, que l'arrivée de la cavalerie donnera un coup de fouet au country, comme la venue des Beatles au milieu des années 60. Des groupes comme les Sultans et les Hou Lops étaient apparus par la suite, permettant à l'industrie du disque de prendre son envol.

En ce qui a trait aux têtes d'affiche du Festival de Saint-Tite, cette année, le vice-président Gilles Gignac souligne que Renée Martel est une excellente ambassadrice à cause de la popularité de l'émission *Country Centre Ville*. Au sujet de Roch Voisine, il affirme que c'est la première fois que personne ne crie au scandale, sans doute parce qu'il a plus d'affinité avec le country que Marjo ou André-Philippe Gagnon, qui se sont déjà produits au Festival. «Mais on est conscient du fossé qui sépare les amateurs de western et de country, confie-t-il. C'est pourquoi on a pris soin de choisir la musique diffusée dans les haut-parleurs sur le site. Et d'ici trois ans, on espère avoir une grosse star américaine.»

Qui sait si un jour, Saint-Tite ne verra pas surgir un jeune cowboy de Mascouche, avec la guele de Roch Voisine, les pantalons en cuir de Dwight Yoakam et les tripes en charpie comme Hank Williams, ce chanteur légendaire, mort d'une overdose en pleine gloire à 29 ans, comme une vraie rock star. Du country, mais... with an attitude!

THÉÂTRE D'ÉTÉ

THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOINE INC.

en collaboration avec **FER ET TITANE INC.**
UNE PRÉSENCE PROFONDEMENT DU QUÉBEC DANS LA MÉTALLURGIE MONDIALE

Y'a pas de fumée sans feu!

AUTEURS: Anthony Marriott et Alistair Foot

ADAPTATION: Yves-Étienne Banville et Reynald Bergeron
MISE EN SCÈNE: Monique Duceppe

CAST: Yvan Bonif, Elisabeth Chouvalitz, Benoit Gagnon, Louis de Santis, Jean Harvey, Danielle Leprie, Marie-Claude Michaud, Claude Prégent

THÉÂTRE/HÉBERGEMENT 39\$
à partir de 28\$

ADMISSION 22\$ (TAXES INCLUSES)
SALE CLIMATISÉE

DU MARDI AU SAMEDI, JUSQU'AU 20 AOÛT
Représentation: En semaine à 20 h 30
Le samedi à 21 h 00

La critique

"Tout le monde est déchaîné sur la scène et dans la salle. Claude Prégent est époustouffant."
Carmen Montessuit, *Journal de Montréal*

"...drôle à souhait... la soirée passe vite... on s'amuse."
Hélène Goulet, *La Voix*

"On atteint des sommets dans le genre. Un rythme affolant. Un feu d'artifices et de remarquables numéros d'acteurs. Meilleure mise en scène en carrière pour Monique Duceppe. Meilleur spectacle qu'on ait vu depuis longtemps à Sorel."
Jean Beaunoyer, *La Presse*

"Un texte rafraîchissant, un spectacle intelligent, un hit estival à coup sûr."
Sylvain Salvas, *Les 2 Rives*

Sorel et région: 743-8446
Montréal et région (ligne directe): 393-9022

1645, chemin du Chenal-du-Moine, C.P. 398, Sainte-Anne-de-Sorel (Québec) J3P 5N8

THÉÂTRE LA GRANGE DES SOEURS DE MARIEVILLE

15^e ANNIVERSAIRE 1979, rue St-Césaire, Marieville jusqu'au 27 août 1994

EL DORADO SNACK BAR

une comédie de Marie-Thérèse Quinton mise en scène de Pierre Collin avec Christian Bégin, Suzanne Garsneau et Guy Mignault

Souper-théâtre, théâtre seulement ou souper-théâtre coucher-déjeuner mar. au vend. à 20h30 et sam. à 21h

3 comédiens 21 personnages

RÉSERVATION (514) 460-2161

«Un antidote à la morosité.»
Anne-Marie Lecomte, *La Presse*

«L'heure du bilan: «El Dorado Snack Bar une des meilleures pièces de l'été.»
Carmen Montessuit, *Journal de Montréal*

Au cœur de la Montérégie, sortie 37 aut. des Cantons de l'Est.

Votre soirée de télévision

CHOIX D'ÉMISSIONS par Louise Cousineau

18:30 ② — L'ADISQ EN COULISSES
Si vous voulez vous rafraîchir la mémoire sur le Gala de l'ADISQ de l'an dernier.

19:00 ⑩ — «PATROUILLE DU COSMOS»
Le film de Robert Wise qui date de 1979. Version de *Star Trek*.

20:00 ⑪ — «LES DIABOLIQUES»
Le film le plus connu d'Henri-Georges Clouzot dans lequel la femme et la maîtresse d'un homme s'arrangent pour le faire disparaître. Avec Simone Signoret, Vera Clouzot et Paul Meurisse.

22:00 ⑫ — «PAYSAGE DANS LE BROUILLARD»
Deux films classés (2) qui se suivent durant la même soirée, c'est rare. Celui-ci est grec et raconte le périple de deux enfants en Allemagne.

23:25 ⑬ — «NEW YORK STORIES»
Trois réalisateurs: Scorsese, Coppola et Woody Allen ont réalisé chacun un sketch dans ce film.

	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
②	Téléjournal/Sports	Ma maison	L'ADISQ en coulisses		Cinéma spécial: Les Ailes des héros.			Téléjournal/Sports	Télé-Sélection: New York Stories (22h55).			
③	The News	CBS News	Entertainment Tonight		Dr. Quinn, Medicine Woman	Country Music Hall of Fame					The News	Designing Women
⑤	News on 5	NBC News	Jeopardy!	Rescue 911	The Mommies	Movie: Back To The Future III.					News on 5	Saturday Night Live
⑥	Newswatch with Lynn Desjardins		Busy Bodies	Jubilee Years	Football: Las Vegas vs Ottawa.						Saturday Report	Citybeat (23h25)
⑦	Le TVA	Docteur Doogie	Ciné-extra: Star Trek.					Les FrancoFolies de Montréal			Le TVA	Lotto (23h34)
⑧	Le TVA	Docteur Doogie	Ciné-extra: Star Trek.					Les FrancoFolies de Montréal			Le TVA	Lotto (23h34)
⑨	Newsline	Gordie Howe	Hardball	Ellen	Dr. Quinn, Medicine Woman	Counterstrike		Street Justice			CTV Weekend News	Nightline
⑪	Football (15h30)		Wheel of Fortune	Jeopardy!	ABC College Football						News 8 New England	In Concert
⑫	Téléjournal/Sports	Ma maison	L'ADISQ en coulisses		Cinéma spécial: Les Ailes des héros.			Téléjournal/Sports	Télé-Sélection: New York Stories (22h55).			
⑬	Le TVA	Docteur Doogie	Ciné-extra: Star Trek.					Les FrancoFolies de Montréal			Le TVA	Lotto (23h34)
⑭	Pulse	This Is... Country	Beverly Hills, 90210				Counterstrike	Street Justice			CTV Weekend News	Pulse
⑮	Téléjournal/Sports	Ma maison	L'ADISQ en coulisses		Cinéma spécial: Les Ailes des héros.			Téléjournal/Sports	Télé-Sélection: New York Stories (22h55).			
⑯	Le Monde en mouvement		Equipe Couteau à la redécouverte du monde		Cinéma sans frontières: Les Diaboliques.							
⑰	Football (15h30)		Star Trek: The Next Generation		ABC College Football						Baywatch	
⑱	Reach For The Top	Senior Report	National Geographic		Movie: Rebecca.			Conversations (22h10)	Movie: Notorious.			
⑲	The Lawrence Walk Show		Austin City Limits		Keeping Appearances	Waiting for God	Strathblair	One Foot in Grave	Fawley Towers		Rhythms of The World	
⑳	Sports Plus Magazine	Les Simpson	Cinéma: L'amour ne s'achète pas.				Cinéma: Le Matou.					
㉑	Rights and Wrongs	Inside Albany	The Editors	The McLaughlin Group	As Time Goes By	Keeping Appearances	Rising Damp	Mulberry	Red Dwarf	Repercussions		Movie
㉒	Canada guerre (18h10)	Signes (18h35)	Journal (19h05)	Vision 5 (19h35)	Sortie libre (dem.)		Scoubidou	Embarquement No 1	Le Soir 3	52 sur la une		
㉓	Musique Vidéo	Perfecto	Fax		ConcertPlus: In The Air Tonight: 21 Years of Virgin Records.			Musique Vidéo	Musique Vidéo	Musique Vidéo		
㉔	Quilès (17h30)	Sports 30	Semaine au baseball	Tennis: U.S. Open '94							Sports 30	Mag. des Roadrunners
㉕	Timin... (17h05)	Zoom (18h45)	Jack Pours (19h15)				Sur la ligne de feu				Joe Kidd (23h15)	
㉖	Rookie of The Year (17h15)		Groundhog Day				Dream On	Cyborg Cop			Voyage	

● Changement de dernière heure.

DOSSIERS



Au Grand Texas, rue Saint-Grégoire, la moyenne d'âge est d'environ 35 ans, mais les couples grisonnants côtoient sans gêne les plus jeunes.

Après la lambada, le Texas Two-Step

Avec ou sans chapeau de cowboy, on entre maintenant dans la danse la plus « in »

LOUISE DUGAS
collaboration spéciale

■ Au Grand Texas, à Montréal, le disc-jockey coiffé d'un Stetson mène les danseurs à coup de succès country, comme un cowboy conduirait le bétail dans la plaine. Avec poigne. Sur la piste, un jeune couple fait des jaloux.

Lui, jean noir, t-shirt blanc, un peu rocker. Elle, sandales aux pieds — en *Jesus Christ's boots*, comme disent les habitants du Far West —, une robe à fleurs, le bonheur fendu jusqu'aux oreilles. La main droite du jeune homme agrippe celle de la jeune fille. Il rapproche son bassin, glisse une jambe entre les cuisses de sa belle et d'un geste assuré, la promène sur la piste.

« Ciel, lance ma voisine ahurie. Je suis certaine qu'ils étaient au show de Pink Floyd! » Incroyable, en effet. Sur le Plateau Mont-Royal, voilà que l'on danse un Two-Step aussi torride que le désert du Chihuahua, à la frontière du Texas et du Mexique.

Au Québec, les amateurs du Texas Two-Step ne sont pas légion. Dans les clubs country, c'est la « danse en ligne » qui fait bondir le monde, sans doute parce qu'elle n'exige pas de partenaire.

Aux États-Unis, où l'habitude de danser en couple est plus ancrée, le *Achy Breaky Dance* est passé de mode depuis deux ans. On préfère de loin le Texas Two-Step (à ne pas confondre avec le Toe-Step cajun), un croisement entre le tango et le cha-cha où les partenaires exécutent deux pas lents, suivis de deux pas rapides, en avançant sur la piste, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Le Two-Step est apparu dans le sud-ouest du Texas au siècle dernier. Isolées sur leur terre, les familles se relayaient pour organiser des soirées dansantes, prétexte fabuleux pour se visiter. Les invités arrivaient en chariot. On sortait les meubles et les musiciens s'installaient au milieu de la baraque. La nuit, les gens campaient dans leur chariot et s'en retournaient au petit matin.

Un jour, quelqu'un eut la brillante idée de vendre des boissons alcool-

sées. C'est ainsi que les clubs sont nés. Depuis, le Maverick à Tucson (Arizona), le Billy Bob's à Fort Worth (Texas), le Caravan, situé sur la Route 66 à Albuquerque (Nouveau-Mexique) et le Cain's Ballroom à Tulsa (Oklahoma), où Bob Wills et ses Texas Playboys ont fait swing plus d'un durant les années 30, sont de véritables institutions.

Tout le jet set

Au Grand Texas, rue Saint-Grégoire, la moyenne d'âge est d'environ 35 ans, mais les couples grisonnants côtoient sans gêne les plus jeunes. C'est cette ouverture d'esprit qui plaît tant au public, explique Roger Charlebois, responsable de la promotion.

Pour Geena Paul, directrice du marketing au Denim and Diamonds à New York, qui attire tout le jet set, les gens en ont assez des bars déprimants. « Ici, on a de la musique entraînante et plus joyeuse que le rock actuel. Les gens viennent danser avec leurs bottes et leur chapeau de cowboy. » Pourtant, les ranchs sont rares à Manhattan. « À New York, s'écrit Geena Paul, mais y a que ça, des cowboys! »

En Amérique, les clubs country poussent comme les bluebonnets entre Austin et San Antonio. Le propriétaire de la chaîne Denim and Diamonds possède trois autres clubs en Californie et a vendu la marque de commerce à Phoenix, Dallas et Nashville. Après New York, il reluke du côté de Boston et de Chicago. « Nous sommes en train de devenir les Hard Rock Café du country », souligne avec bonne humeur Geena Paul.

Avec des ronds de jambe

Que l'on soit à Montréal ou à Pecos au Texas, les gens viennent dans les clubs country pour danser le Two-Step, mais aussi le country swing, le stroll, le cowboy boogie, la valse, le rock'n'roll et même la polka, car le country puise dans un large bassin de genres musicaux. La plupart des clubs offrent des cours de danse.

Est-ce qu'on y drague? Bien sûr. Avouez qu'il est plus facile de séduire le sexe opposé en exécutant des ronds de jambe, qu'en faisant le pied de grue devant le bar.

Louise Cousineau

Le moment chéri d'état de grâce

On avait demandé à un monsieur quel était le plus beau moment de l'amour. « Quand on monte l'escalier », avait répondu ce sage qui savait que l'anticipation est souvent puis jouissive que la réalisation.

Aujourd'hui, donc, c'est la dernière journée d'été à la télévision. À part les films et le tennis à RDS, c'est la déche. Et le bonheur aussi puisqu'en délaissant votre télé, vous ne manquez pas grand-chose. Dès demain, vous serez sollicités par les nouvelles émissions qui commenceront à pointer du nez sur votre écran. Jusque-là, vous pouvez encore croire les promesses des diffuseurs. Que tout va être excellent. Le meilleur moment de la saison, c'est aujourd'hui.

Les départs de saison varient d'un réseau à l'autre. Quatre Saisons attend le lundi 12 pour lancer sa nouvelle grille. TVA et Radio-Canada commencent demain. Mais pas pour tout. Radio-Québec entreprendra une nouvelle saison de *Consommation* ce lundi à 21h, après le Téléthon de Michel Louvain.

TVA sera à l'œuvre demain matin à 11h avec une nouvelle émission de rénovation: *Complètement Marteau*. Animée par l'ex-bricoleur de Radio-Québec Yves Mondoux qui rénovera devant nos yeux un bungalow de Greenfield Park.

Radio-Canada offre demain après-midi à 15h la nouvelle émission *Faites vos gammes* dans laquelle la violoniste Angèle Dubeau rencontre des jeunes musiciens. Et à 18h30, à TVA, c'est la nouvelle saison de *J.E.* qui commence. L'émission avait été annoncée à 19h, mais à la dernière minute TVA a démenagé le *Dr. Doogie* le samedi pour faire démarrer *J.E.* plus tôt le dimanche.

Lundi, le premier nouveau téléroman fera son entrée à Radio-Canada. *Quatre et demi* à 19h, qui devrait vous enchanter.

Moi j'ai adoré les deux épisodes montrés à un visionnement de presse cette semaine. Les auteurs sont des spécialistes du monde animal. Le paradoxe, c'est qu'ils réussissent à créer un monde humain intéressant et parfaitement crédible.

Lundi soir, les téléspectateurs pourront avoir un aperçu de ce qui les attend à Radio-Canada et à TVA, qui présentent chacun une émission sur leur grille d'automne. Francine Ruel anime à Radio-Canada à 20h et Jean-Pierre Coallier à TVA à 21h.

Jean-Luc Mongrain revient mardi à 17h avec une moustache en moins et 30 minutes de plus.

Si vous ne regardez jamais les émissions de jour, vous pourrez y jeter un coup d'œil lundi alors que Radio-Canada inaugure sa nouvelle programmation. *Sœur Angèle*, *Les Christine*, *Michel Louvain*, *Entrez la visite!* et *Les Temps modernes* à 14h30 qui demandera à 10 politiciens ce qu'ils font quand ils ne font pas de politique.

Ne cherchez pas mardi soir *Chambres en ville* à TVA: le téléroman de Sylvie Payette ne reprend du service que dans deux semaines.

Un million pour la bonne soeur

■ Ceux qui doutent que les bonnes soeurs soient encore à la mode vont devoir se rendre à l'évidence. Le premier épisode de la série *Maria des Eaux-Vives* lancé mardi dernier au réseau TVA a attiré 1 097 000 téléspectateurs selon la maison de sondages Nielsen. L'histoire d'une Carmélite dans un couvent de Montréal qui quitte son couvent pour aller s'occuper de ses trois neveux en France. Maria Schell joue le rôle de Maria et Jacques Godin celui de son méchant frère qui refuse de s'occuper des orphelins. Une série qui ne réinvente pas la télévision, qui n'a pas grand punch, mais qui n'est pas trop ennuyeuse par ailleurs.

Qu'est-ce que ce sera quand soeur Marina Orsini fendra sur nous en novembre dans *Miséricorde?* J'ai hâte de voir ça.

Omerta: Gildor Roy et Jean L'Italien en flics

■ Tout le tohu-bohu cette semaine dans le monde de la mafia et des flics pourris m'a remis sur la piste de la série *Omerta*. Le producteur François Champagne de SDA a finalement consenti à rompre le silence et à annoncer la couleur.

Le tournage commence mardi prochain et les deux principaux détectives qui courront après les méchants seront Gildor Roy et Jean L'Italien. Dans les autres grands rôles: Claude Blanchard, Michel Dumont, Sophie Lorain et Michel Barrette.

L'auteur est un inconnu dans le milieu, Luc Dionne. Il n'a jamais écrit pour la télévision. Quand SDA a reçu son premier texte il y a un an, on n'en est pas revenu. Tout le monde disait: « C'est qui ce gars-là? »

Luc Dionne a passé quatre ans à l'Assemblée nationale à titre d'attaché politique. Mais son dada, c'est l'enquête policière. Il a fouillé des tas de documents sur les opérations secrètes menées aux États-Unis par le FBI, la CIA et la Drug Enforcement Administration. Il a rencontré des agents doubles, ceux qui infiltrèrent les organisations criminelles pour arriver à les coincer. Il s'est intéressé à leur vie personnelle. Il a étudié les structures de la mafia. Tout ça l'a inspiré pour l'écriture de *Omerta*.

Radio-Canada a reçu la bible et son premier texte en octobre dernier. Le patron des dramatiques a demandé une scène à scène et un deuxième épisode. Tout ça était prêt le 23 décembre. On ne peut pas dire que M. Dionne a pris des habitudes de paresse en quatre ans à Québec.

La première série de 13 épisodes d'une heure sera diffusée la saison prochaine à Radio-Canada. François Champagne est optimiste: il pense déjà à 39 épisodes, donc trois saisons.

Il y aura aussi des acteurs italiens dans *Omerta*. Les trois principaux seront Dino Tavarone, Sam Grana et Sam Montesano. Le nom de Sam Grana sonne une cloche: il est le coproducteur de la puissante minisérie *The Boys of St. Vincent*.

C'est Michel Poulette, qui a signé le film *Louis 19*, qui réalisera *Omerta*.

Le Théâtre du Vieux-Terrebonne

présente
LA CRUCHE CASSÉE
11 comédiens sur scène
▲ ▲ 964-1220 ▲ ▲
Merci beaucoup pour la belle saison et à l'an prochain.

Juste un petit coup d'
DONNEZ DÈS AUJOURD'HUI!
AUGMENTEZ VOS CHANCES DE LUTTER CONTRE L'ENNEMI NUMÉRO 1
440 boul. René-Lévesque Ouest, bureau 1400
Montréal (Québec) H2Z 1V7
Tél.: (514) 871-1051 ou 1-800-361-7850 (ligne sociale)
Téléc.: (514) 871-1054

THÉÂTRE D'ÉTÉ

le PATRIOTE
DE STE-AGATHE • SAISON 1994
TOUT L'ÉTÉ À COMPTER DU 18 JUIN
25 ANS
LES GRANDES CHALEURS
ROGER LARUE JEAN-FRANÇOIS BEAUPRE ANGELE COUTU MARC LEGAULT ANNE-MARIE DESBIENS
Comédie de MICHEL MARC BOUCHARD
Mise en scène de FERNAND RAINVILLE
Assistent à la mise en scène: Directeur de production: MICHEL GRANGER
Décor: MARIO BOUCHARD • Costumes: SYLVIE BOUTRARD • Éclairage: SEAN KWIECEN • Régie: MANDON BOUCHARD
DERNIÈRE REPRÉSENTATION DIM. 4 SEPT. À 20 H
« Angèle Coutu nous séduit complètement. »
« Marc Legault, tellement drôle qu'on en redemande. »
« Un des beaux moments de théâtre à ne pas manquer. »
« Intelligent et drôle. Angèle Coutu est remarquable. »
Michel Bélaïr, *Le Devoir*
En guise de remerciement à notre clientèle qui nous est fidèle depuis 25 ans, le 3 sept. à 19 h et 22 h ce sera « 2 pour 1 » suivant la disponibilité.
RÉSERVATIONS: Ligne directe de Montréal 861-2244
Sainte-Agathe (819) 326-3655 (Sortie 83 de l'autoroute 15) DDP CMC UNIBROU

Théâtre Saint-Sauveur
DEUX PÈRES AUX AS!
Une comédie délirante de Ray Cooney
Paul Savoie Jacques L'Heureux Dominique Pétin
Marthe Choquette Ginette Morin Benoit Marleau Josée La Bossière
Robin Aubert Edgar Fruitier Stéphanie Simard Dominic Philie
Supplémentaires à ne pas manquer!
3 septembre 19 h et 22 h 30
10 septembre 19 h
17 septembre 19 h
Forfait souper-théâtre
Sortie 60 autoroute 15 Nord 227-8466
22 rue Claude St-Sauveur 877-4977 ptp

RADIO

La 55e saison radiophonique du Metropolitan Opera

CLAUDE GINGRAS

La 11e saison du Metropolitan Opera de New York s'ouvre le lundi 26 septembre mais, comme chaque année, les radiodiffusions en direct du samedi après-midi ne débuteront qu'en décembre, plus précisément le 10.

Cette 55e saison radiophonique commanditée par Texaco comprendra de nouveau 20 émissions. Cinq opéras reviennent de la saison dernière: *Tosca*, *La Bohème* et *Madama Butterfly*, de Puccini, *Le Nozze di Figaro*, de Mozart, et *Il Barbiere di Siviglia*, de Rossini.

La programmation comprend cependant quelques nouveautés, par exemple *Ledi Makbet Mtsenskogo Ouezda* («Lady Macbeth du District de Mzensk»), de Chostakovitch, qui ouvrira la saison radio. Un autre opéra de Britten également, cette fois *Peter Grimes* (après *Death in Venice* la saison dernière). L'opéra français du XXe siècle sera représenté par *Pelléas et Mélisande*, de Debussy (la saison dernière, on avait entendu *Dialogues des Carmé-*

tes, de Poulenc). On reprendra aussi un succès des récentes saisons, *The Ghosts of Versailles*, de John Corigliano. Peu après les Fêtes, on donnera la célèbre opérette de Johann Strauss, *Die Fledermaus*.

Cette saison encore, le public pourra aller à Radio-Canada même écouter la diffusion en studio et assister au programme d'animation qui s'y tient.

Voici la liste des 20 opéras à l'affiche ainsi que les noms des principaux interprètes et du chef invité:

● 10 décembre: *Ledi Makbet Mtsenskogo Ouezda*, de Chostakovitch. Maria Ewing, Mark Baker, Sergei Koptchak; James Conlon;

● 17 décembre: *Rigoletto*, de Verdi. Juan Pons, Sumi Jo, Ramon Vargas; Christian Badea;

● 24 décembre: *Don Giovanni*, de Mozart. James Morris, Sharon Sweet, Hei-Kyung Hong, Jerry Hadley; Leopold Hager;

● 31 décembre: *Peter Grimes*, de Britten. Anthony Rolfe Johnson, Renée Fleming, Thomas Stewart; James Conlon;



Teresa Stratas ouvrira la saison du Metropolitan de New York.

● 7 janvier: *Madama Butterfly*, de Puccini. Richard Leech, Dwayne Croft; Daniele Gatti (le rôle principal n'est pas encore distribué);

● 14 janvier: *Die Fledermaus*, de Johann Strauss. Anne Evans, Stanford Olsen, Hermann Prey, Harolyn Blackwell; Hermann Michael;

● 21 janvier: *L'Elisir d'amore*, de Donizetti. Jerry Hadley, Ruth Ann Swenson, Lucio Gallo, Paul Plishka; Edoardo Müller;

● 28 janvier: *Le Nozze di Figaro*, de Mozart. Felicity Lott, Dawn Upshaw, Delores Ziegler, Dwayne Croft; James Levine;

● 4 février: *Cavalleria rusticana*, de Mascagni. Maria Guleghina, Kristian Johansson, Bruno Pola, et *I Pagliacci*, de Leoncavallo: Nicola Martinucci, Daniela Dessi, Leo Nucci; Christian Badea;

● 11 février: *Turandot*, de Puccini. Gwyneth Jones, Michael Sylvester, Paul Plishka, Teresa Stratas; Nello Santi;

● 18 février: *Il Barbiere di Siviglia*, de Rossini. Thomas Allen,

Jennifer Larmore, Enzo Dara, Nicolai Ghiaurov; Edoardo Müller;

● 25 février: *La Traviata*, de Verdi. Veronica Villarroel, Frank Lopardo, Roberto Frontali; John Fiore;

● 4 mars: *Der Rosenkavalier*, de Richard Strauss. Cheryl Studer, Anne Sofie von Otter, Grant Murphy, Stanford Olsen, Gottfried Hornik; James Levine;

● 11 mars: *Simon Boccanegra*, de Verdi. Aprile Mollo, Plácido Domingo, Vladimir Chernov; James Levine;

● 18 mars: *La Bohème*, de Puccini. Barbara Frittoli, Luis Lima, Diana Soviero; John Fiore;

● 25 mars: *Idomeneo*, de Mozart. Plácido Domingo, Carol Van Ness, Dawn Upshaw, Anne Sofie von Otter; James Levine;

● 1er avril: *Tosca*, de Puccini. Elizabeth Hollique, Luciano Pavarotti, Juan Pons; Daniel Oren;

● 8 avril: *Pelléas et Mélisande*, de Debussy. Dwayne Croft, Frederica von Stade, Victor Braun, Marilyn Horne, Robert Lloyd; James Levine;

● 15 avril: *The Ghosts of Ver-*

sailles, de Corigliano. Teresa Stratas, Marilyn Horne, Allan Glassman, Gino Quilico; James Levine;

● 22 avril: *Parsifal*, de Wagner. Plácido Domingo, Gwyneth Jones, Wolfgang Brendel, Donald McIntyre, Robert Lloyd; James Levine.

Pavarotti et Domingo

La saison 1993-94 du «Met» s'était ouverte le 27 septembre par un spectacle soulignant le 25e anniversaire des débuts de Luciano Pavarotti et de Plácido Domingo sur la plus célèbre scène lyrique américaine. Domingo avait alors chanté un acte de *Die Walküre*, Pavarotti un acte d'*Otello*, et les deux s'étaient ensuite partagé un acte d'*Il Trovatore*.

Les deux ténors ouvrent de nouveau la saison au «Met», cette fois dans un programme double comprenant *Il Tabarro*, de Puccini (Domingo), et *I Pagliacci*, de Leoncavallo (Pavarotti). Teresa Stratas chantera dans les deux brefs opéras et James Levine sera au pupitre.

Louvain à la carte
Du lundi au vendredi de 12 h 30 à 13 h 30

En une heure, cet animateur peut votre journée !

Louvain à la carte, c'est un feu roulant d'humour, de chansons, de jeux, de chroniques et d'entrevues hautes en couleur (et parfois un peu indiscrettes) avec les vedettes que vous aimez. Une nouvelle émission de variétés quotidienne, surprenante, drôle et touchante, en compagnie d'un Michel Louvain en superforme qui saura mieux que jamais choyer son public !

Du lundi au vendredi à 12 h 30.

Réalisateur-coordonnateur : Lucien Létourneau

SRC



De tout pour faire un monde

THÉÂTRE

Françoise Faucher



Françoise Faucher jouera un inspecteur de la culture.

Un rôle « horrible » qu'elle adore

JEAN BEAUNOYER

■ Françoise Faucher que nous n'avions pas vue sur une scène de théâtre à Montréal depuis *Yerma*, présentée au Rideau Vert l'an dernier, revient dans la peau d'un inspecteur de la culture dans *Havel... sous le manteau*.

Cette remarquable production signée Marie-Louise Leblanc, qui avait obtenu beaucoup de succès il y a un an ou deux, sera reprise à compter du 8 septembre au Théâtre du Maurier du Monument national. On a accentué quelques répliques et Marie-Louise Leblanc a cédé son rôle d'inspecteur à Françoise Faucher, mais dans l'ensemble, le spectacle qui avait enchanté la critique demeure le même et profitera j'en suis certain de l'ambiance tout à fait particulière du Théâtre du Maurier qu'il faut absolument découvrir.

On sait que la pièce se déroule à Prague en 1979 alors que le régime communiste censure tous les événements culturels et livre une lutte sans merci aux artistes. Havel, qui deviendra un homme politique en ne cessant jamais d'être un homme de lettres, se retrouve en prison. Pourtant, dans un sous-sol humide, une bande de comédiens risque le tout pour le tout en y présentant un texte de Vaclav Havel, *Pétition*. À tout moment, la représentation peut être interrompue et le jeu est dangereux.

« Le personnage de l'inspecteur de la culture, c'est un rôle horrible, raconte Françoise Faucher, et... j'aime ça. J'aime cette jeune troupe et il faut absolument parler de Marie-Louise Leblanc qui est une jeune femme extraordinaire. C'est une timide qui a toutes les audaces lorsqu'il s'agit de théâtre. Elle a voyagé jusqu'à Prague pour s'approcher de l'univers de Havel, elle a consulté un tas de gens. C'est une passionnée qui a préparé une pièce magnifique qu'il faut voir. »

Françoise Faucher, parle toujours mieux des autres que d'elle-même. C'est une femme d'équipe, la camarade que les comédiens préfèrent, c'est la comédienne qui sait improviser dans les situations difficiles et qui peut éviter une catastrophe. Je l'ai déjà vue à l'œuvre un soir où un réflecteur est tombé sur scène, frôlant la tête de la pauvre Hélène Mercier si je me souviens bien. Du grand art, je vous jure.

En plus, Françoise Faucher est une comédienne consciencieuse qui ne méritait sûrement pas de se faire « assassiner », selon son expression, par un critique qui n'avait pas particulièrement apprécié *Cher menteur* qu'elle a joué l'été dernier en compagnie de Gabriel Gascon.

« Vous savez, on n'est jamais blindé. Ça me blesse encore une critique de ce genre. On peut dire ce que l'on veut, mais ceux qui me connaissent savent fort bien que je ne jouerai pas mollement, sans conviction parce qu'il n'y avait que dix représentations prévues. J'ai toujours eu plus de conscience professionnelle qu'on m'en a accordée cette fois-là. »

Avec sa fille Sophie

Bon! Oublions l'été et les critiques et regardons l'avenir.

«Après *Havel... sous le manteau*, je réalise un vieux rêve en me rendant à Prague, visiter de vieux parents. C'est mon cadeau et puis, à la télévision, on me retrouvera *Sous la couverture* où je parle de livres. En 1995, je jouerai dans un grand classique à la NCT, *Marie Stuart* où je retrouverai ma fille Sophie Faucher.»

Évidemment, on ne peut s'empêcher de parler de cette relation mère-fille. Sujet délicat il y a quelques années, mais Sophie a grandi sur scène et a définitivement réglé le problème d'être la fille de...

« À sa place, j'en aurais par-dessus la tête d'être comparée à ma mère, mais elle fait une si belle carrière autant dans l'humour que dans le drame qu'on ne pense plus aux comparaisons. *Marie Stuart* sera la quatrième pièce dans laquelle nous jouons ensemble. Il y a eu *Phèdre*, *Les Paravents*, *L'annonce faite à Marie* et la prochaine, *Marie Stuart*. L'été dernier, au théâtre de Michel Forget, elle était la locomotive du spectacle. Son humour est irrésistible. Elle a joué avec Rock et Belles Oreilles et dans le film *Ding et Dong*. Vous avez vu? »

— Oui madame et cet humour, c'est sûrement de famille.

— Oui, ça vient de mon mari, Jean Faucher. Cet homme a un sens de la répartie incroyable.

J' imagine qu'il y a de l'humour et sûrement un plaisir de vivre chez les Faucher. Madame et monsieur Faucher forment l'un des rares couples d'artistes qui fréquentent régulièrement les théâtres d'été et qui s'en amusent. Il y a d'ailleurs un aspect délinquant que madame Faucher aime bien manifester sur scène.

« C'est vrai que j'aime bien vivre une certaine délinquance sur scène et interpréter des personnages un peu spéciaux disons, comme cet inspecteur de la culture tout à fait abominable. Mais c'est une délinquance rassurée. Et puis, le premier samedi des représentations, nous jouons à minuit. Et ça, ça me plaît! »

Nous aussi.

ORCHESTRE DE CHAMBRE McGill
Chef d'orchestre: ALEXANDER BROTT



MATT HAIMOVITZ
Violoncelliste virtuose
Vivaldi - Bach - Haydn
LUNDI 12 SEPTEMBRE, 20 H

Billets: 18 \$ - 25 \$
(Étudiants: 15 \$)

Hydro Québec

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts 842-2112

WERTHER
MASSENET

Chef
JACQUES LACOMBE

Metteur en scène
BLISS HEBERT

Werther
NEIL ROSENSHEIN

Charlotte
EMILY MANHART

Sophie
ETHEL GUERET

Albert
VERNON HARTMAN

Le Bailli
PIERRE CHARBONNEAU

Claude

ou les désarrois amoureux I

de Pierre-Yves Lemieux
mise en scène de Martin Faucher

avec
Antoine Durand
Benoît Girard
Sylvie Gosselin
Hélène Mercier
Anne-Claude Chénier
Catherine Lachance
Benoît Langlais

Concepteurs
David Gaucher François Barbeau
Michel Beaulieu Hélène Gagnon

DU 7 SEPTEMBRE AU
15 OCTOBRE 1994

DUCEPPE

BANQUE NATIONALE

La Presse

cjms 1280

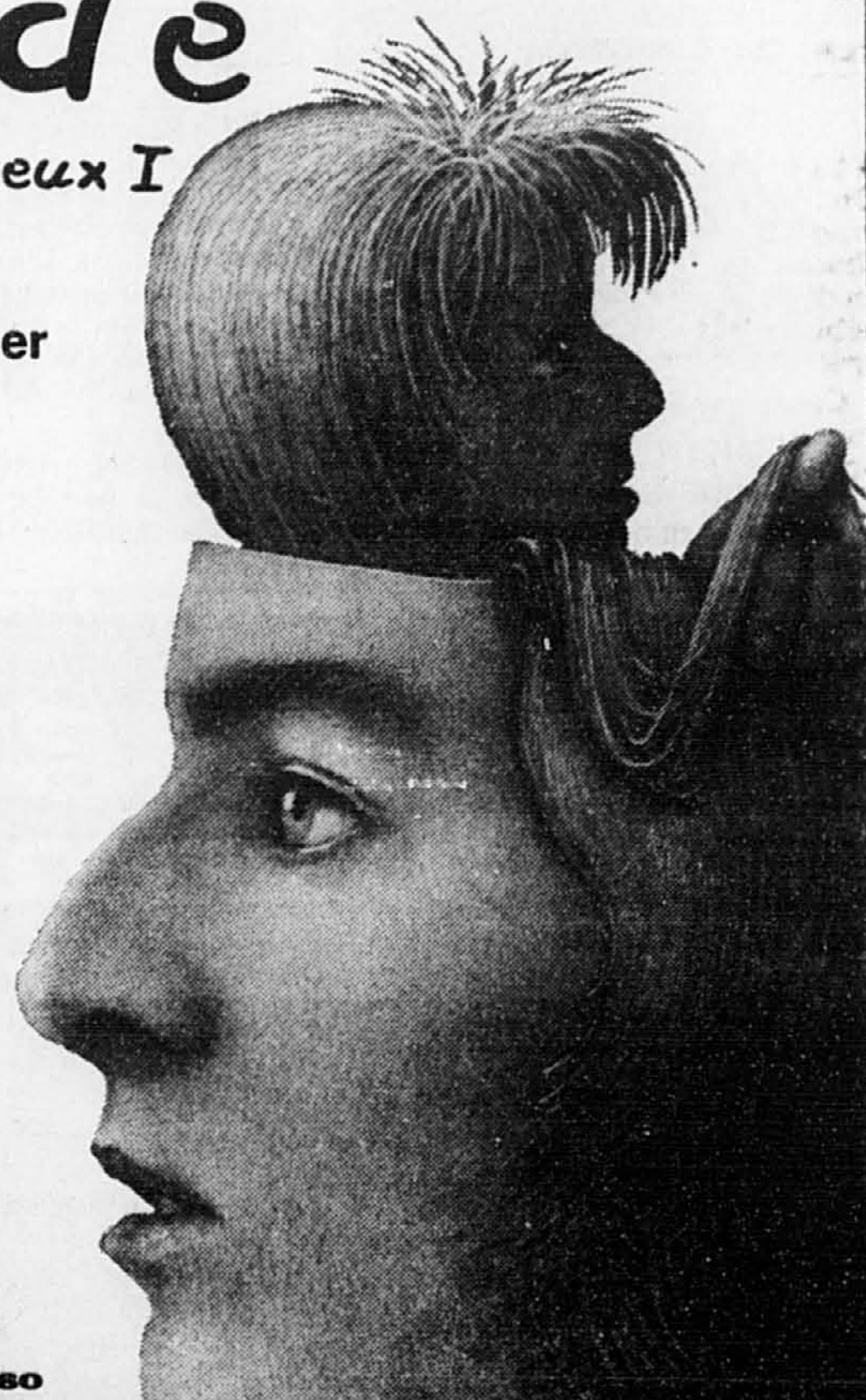


Théâtre Jean-Duceppe
Place des Arts

Billets en vente à la PdA / 514 842 2112
et Réseau Admission / 514 790 1245
Redevance et frais de service.

PASSE P'ART

Les jeudis 1/2 prix.
Informations 842-8194.
Quantité limitée.



L'OPÉRA DE MONTRÉAL
BERNARD UZAN • DIRECTEUR GÉNÉRAL ET ARTISTIQUE

BILLETS EN VENTE
DÈS MAINTENANT



17, 19, 22, 24, 28 septembre et 1^{er} octobre 1994

NOUVELLE PRODUCTION
(en français, avec surtitres anglais)

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

Billets en vente à L'Opéra de Montréal : (514) 985-2258 et à la Place des Arts : (514) 842-2112



Succession J.A. DeSève

La Presse

SPINELLI





Le ministre du Patrimoine canadien, Michel Dupuy, a donné l'assurance que le RDI pouvait désormais procéder sans délai.

Le ministre Dupuy donne le feu vert au RDI

La nouvelle chaîne d'information continue sera accessible aux francophones dès janvier prochain

Presse Canadienne
OTTAWA

■ Le «Réseau de l'information» (RDI), de Radio-Canada, peut officiellement aller de l'avant comme prévu et être accessible aux téléspectateurs francophones à compter de janvier prochain. Le gouvernement a confirmé hier l'attribution de la licence à Radio-Canada.

Malgré les critiques formulées à ce sujet par les francophones hors Québec, le ministre du Patri-

moine canadien, Michel Dupuy, a donné l'assurance que la nouvelle chaîne d'information continue pouvait désormais procéder sans délai.

La chaîne RDI, qui diffusera des informations 24 heures sur 24, est au nombre des dix nouvelles chaînes approuvées par le CRTC en juin dernier.

La nouvelle avait cependant inquiété les francophones hors Québec, insatisfaits du fait que le CRTC n'avait pas obligé les entreprises de câblodistribution à offrir la chaîne RDI à tous les francophones du pays.

La Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada avait d'ailleurs déposé une plainte en bonne et due forme auprès du gouvernement fédéral, contestant la décision du CRTC de ne pas forcer les câblodistributeurs à offrir ce nouveau service d'information en français partout au pays.

En juin, Radio-Canada affirmait que la chaîne RDI ferait partie du service de base offert aux abonnés du câble qui résident à l'extérieur du Québec, mais seulement dans les régions du pays où

les francophones constituent plus de la moitié de la population.

Cependant, la fédération craint qu'ailleurs au pays les francophones se voient refuser l'accès à cette chaîne sur le service de base.

Radio-Canada poursuit les négociations entreprises avec les câblodistributeurs au sujet de la diffusion de la chaîne RDI, qui doit commencer le 1^{er} janvier 1995.

«Nous demeurons optimistes sur l'issue de ces négociations et sur le fait que RDI sera disponible partout au Canada», a déclaré le

président de la Société Radio-Canada, Tony Manera, dans une lettre au ministre Dupuy.

Si nécessaire, ajoute-t-il dans cette lettre, Radio-Canada interviendra pour demander au CRTC l'inclusion de RDI dans le service de base du câble à travers le pays.

Qualifiant la position du ministre de «demi-mesure», la présidente de la Fédération des francophones, Claire Lantagne, a déclaré que «seule la distribution obligatoire du RDI sur le réseau de base représente une solution valable pour nos communautés».

Il soigne les animaux.

Elle soigne les apparences.

4 et demi...

DÉBUT
LUNDI
19 h

Louis est vétérinaire, Isabelle, dessinatrice de mode. Et ils sont aux petits soins l'un pour l'autre. Leur recette du bonheur est simple : trouver un logis, s'entourer de complices aux goûts différents et de quelques voisins de bonne culture. Parsemer le tout de répliques épicées. Ajouter un zeste d'humour.

Et voilà un parfait 4 et demi... un nouveau et savoureux téléroman avec Robert Brouillette et Isabelle Brossard.

Réalisateur-coordonnateur : Albert Girard
Auteurs : Sylvie Lussier et Pierre Poirier

SRC



De tout pour faire un monde

DANSE

Le Ballet International du Québec, sans pointe ni tutu

MANON RICHARD

■ Ne vous méprenez pas, le prochain spectacle du Ballet International du Québec n'a rien de classique. De l'autre côté du miroir est une oeuvre moderne, sans pointe ni tutu.

« En fait, ce que je présente ressemble à la structure des grands ballets comme *Le Lac des Cygnes* où l'on retrouve un mélange des genres », explique le metteur en scène André Frappier. Son genre, c'est celui qui marie la poésie des mots à celui du mouvement, le théâtre à la danse et même au cirque. Car le spectacle qui sera présenté au Spectrum de Montréal le 9 septembre prochain met en scène une panoplie d'artistes dont un comédien, des danseurs, un trapéziste et un échassier.

De l'autre côté du miroir raconte l'histoire d'un homme qui arrive à un tournant de sa vie et se voit coincé entre deux types de pouvoir. « Celui auquel on renonce mais qui nous travaille de l'intérieur et nous broie et celui qu'on peut posséder, qui peut nous libérer et nous construire », commente l'auteur en répétition à l'École nationale.

Dans le grand gymnase où résonnent ses ordres entre deux séquences de musique, il dirige son équipe avec l'assurance d'un coach sportif. Le comédien, incarné par Pierre Mayer se tient à l'avant-scène. Derrière lui, les danseurs évoluent autour d'un trône où est assis l'homme-pouvoir, Grégoire Dunlevy, un géant sur échasses drapé dans une grande cape, noire et machiavélique. Non loin de lui, sur son perchoir, le trapéziste Raynald Bourgeois



Un aperçu de spectacle de ballet «De l'autre côté du miroir».

incarne Pan et symbolise la vitalité en culbutant dans les airs comme un oiseau.

L'ensemble est inusité, intéressant et l'on se demande comment tout ce beau monde issu de milieux artistiques complètement différents ont réussi à marier leur langage sans se perdre dans une Tour de Babel.

« C'est vrai qu'intégrer tout cela n'est pas évident. Tous ces artistes s'expriment différemment. Les gens de théâtre sont plus exté-

riorisés tandis que ceux de la danse sont plus méditatifs », affirme le metteur en scène qui a hésité un moment entre une distribution de danseurs classiques et modernes. « Au début je voulais faire appel à des danseurs classiques, mais je les sentais trop à l'extérieur des choses. Ensuite, j'ai cherché des gens qui possédaient cette explosion technique propre aux interprètes classiques tout en exprimant une certaine intériorité et, de fil en aiguille, j'ai choisi Parise Mongrain », reprend André Frappier.

Assise dans le gymnase pen-

dant la répétition, la jeune chorégraphe regarde évoluer son équipe de danseurs en rappelant de-ci, de-là, quelques consignes. C'est la première fois qu'elle participe à une aventure du Ballet International. « Un grand défi » dit-elle, qui ne ressemble en rien à ses expériences précédentes à Danse-Cité ou au Fringe Festival of the Independent Dance Artists à Toronto en 1993.

Pour dessiner l'inconscient troublé du personnage de la pièce, elle s'est entourée d'une demi-douzaine de danseurs. Maya Ostrofsky a étudié avec elle

aux Ateliers de Danse Moderne de Montréal et faisait récemment partie de la grande tournée pan-canadienne de Joe. Alexia Bhéreur était de l'équipe de Carbone 14 dans *Le Dortoir*, Cory Garfinkle vient du Toronto Dance Theatre et Roberta Cooper s'est produite sur les planches de Tangente. Sako, lui, a dansé avec Les Ballets Classiques de Montréal et David Ward ajoute la touche internationale de cette distribution. Fraîchement débarqué d'Hawaï, il dirige à Maui une compagnie de danse moderne, MadCo.

Tous ces complices de la danse ont commencé à travailler ensemble au mois de mai selon des consignes bien arrêtées. « Le scénario de la pièce est extrêmement précis, très littéral et ne laisse pas beaucoup de place à l'abstraction même si j'ai pris quelques libertés », affirme la chorégraphe qui sera à Tangente en avril prochain avec une toute nouvelle création.

Il y a quatre ans qu'André Frappier cogite fébrilement sur son projet. Lui qui nous avait habitués à des spectacles mettant en vedette des danseurs d'autres pays comme ceux du Ballet de Kiev en 1990 et ceux du Ballet National de Cuba en 1992, nous

amène maintenant dans un autre univers, le sien. Celui d'un homme qui s'est frotté au théâtre pendant plus de 25 ans et qui a découvert la danse trop tard pour en faire une carrière. Celui qui cherche à traverser de nouvelles frontières en créant un nouveau monde sur la scène, qu'il nous invite à visiter vendredi prochain au Spectrum.

DE L'AUTRE CÔTÉ DU MIROIR. Le Ballet International du Québec. Mise en scène, André Frappier. Chorégraphie, Parise Mongrain. 9 et 10 septembre au Spectrum à 20 h.

Kitaro
EN VENTE CE MATH 101
tournée mandala
LUNDI 3 OCTOBRE 20H THÉÂTRE OLYMPIA
BILLETTS 32,50\$ (OTÉ LIMITE) - 27,50\$ - 24,50\$ (-TAXES - SERVICE) AU THÉÂTRE OLYMPIA
(1004 STE-CATHERINE E. 286-7884) & ADMISSION. RÉ. 790-1245.

RICHARD DESJARDINS
avec
ABBITTIBBI
invitée spéciale
SYLVIE PAQUETTE
NOUVEAU SPECTACLE
« Chaude était la nuit... »
SUPPLÉMENTAIRES
28.29.30 SEPT. et 1^{er} OCT. 20h30
CIBL
SPECTRUM
impresarii
Ministère de la Culture et des Communications

Les Bizarroïdes
Sautes d'Humour
MISE EN SCÈNE: DOMINIQUE LÉVESQUE
SCÉNOGRAPHIE: REMI BERGERON, RÉALISATION: PRISME III INC.
COSTUMES: VALÉRIE DESJARDINS
RÉVÉLATION DU FESTIVAL JUSTE POUR RIRE '93
Ils font la preuve éclatante qu'il peut donner un nouveau souffle à l'humour...
PIERRE ET ROY - LES FRÈRES DE MONTREAL
Les Beatles de l'humour...
VALÉRIE DESJARDINS
20.22.23.24 SEPT.
6.7.8 / 13.14.15 OCT.
CLUB SODA
BILLETTS AU CLUB SODA (270-7848) ET ADMISSION. RÉ. 790-1245
SPECIAL ETUDIANT 15% DE RABAI SUR PRÉSENTATION DE CARTE D'ETUDIANT AU GUICHET DU CLUB SODA

Placido Domingo
en personne à New York dans « Idemmeno » de Mozart.
7 au 9 octobre (Action de grâce)
PLUS EXPOSITION « Les origines de l'impressionnisme »
Faites vite, les places sont limitées!
Pour plus de renseignements:
VOYAGE LM au 856-7842
L'agence des mélomanes depuis 1975
Permis du Québec

George Winston
UN CONCERT
PIANO SOLO
THE SUMMER SHOW
UN SOIR SEULEMENT
Samedi 24 sept. 20h
Appuyez-vous
Méloman Montréal
en apportant une boîte de conserve
au concert. Des contenants prévus
à cet effet seront déposés
à l'entrée.
Salle Pierre-Mercure
309, boul. de Maisonneuve est
UNE PRODUCTION DANCING CAT EN COLLABORATION AVEC
SPECTRUM, comptoirs Admission
et au 790-1245

BRUCE COCKBURN
UN SOIR SEULEMENT
câble fm SPECTRA PASSE P'ART 25%
20 SEPT. 20h
SPECTRUM
318, STE-CATHERINE O. P.I. des Arts
(inf. 861-5851) Billets au Spectrum,
chez Admission et au 790-1245 (+frais)

participation
petit train va loin

ANDRÉ-PHILIPPE
GAGNON
Toute ressemblance avec
des personnes connues
est ben de valeur pour
eux autres!
un spectacle signé Stéphane Laporte
THÉÂTRE ST-DENIS 1
1594 rue St-Denis
19 au 30 octobre
BILLETTS EN VENTE AU THÉÂTRE (information: 849-4211) ET PAR TICKETMASTER 790-1111 (achat par téléphone)
Groupes (10 personnes et plus): 527-3644
cjms 1280

Ultra Sons



Inimitable Plume!

Il y a quelques semaines, le grand Plume Latraverse a profité de son nouveau spectacle, présenté aux FrancoFolies de Montréal, pour lancer littéralement (dans le public...) son nouvel album, *Chansons nouvelles*. «Nouvelles comme dans petites histoires tirées du grand roman de la vie», nous a-t-il expliqué, avec son habituel ton pince-sans-rire. Monsieur Plume a-t-il jamais fait autre chose que chanter de petites histoires tirées du grand roman de la vie, avec un degré d'absurdité que la réalité elle-même respecte tous les jours?

La différence entre les petites histoires qu'il nous interprétait il y a près de 20 ans et celles d'aujourd'hui, c'est que le grand roman de la vie compte de plus en plus d'épisodes pour Plume Latraverse — comme pour nous tous — et qu'il en tire des conclusions de plus en plus intimes, de plus en plus personnelles.

Avec sa guitare et la basse de Denis Masson, il s'amuse toujours autant et même toujours plus avec les procédés stylistiques, les figures de mots et de construction, la sémantique. Mais c'est plus la condition humaine que la bêtise tout aussi humaine qui l'inspire désormais. Il chante toujours nos limites (par exemple, 1837, l'ancêtre de tous les référents, ou *Le chant de l'égoïste*, sur Montréal et son 350e anniversaire), mais aussi les souvenirs d'enfance, les souvenirs tout court, la mort, les petits moments de grâce qui nous tombent dessus, le plaisir d'être en vie et même l'amour, sur des musiques qui rappellent parfois Trenet, parfois Madame Bolduc, généralement Plume lui-même!

Car ces *Chansons nouvelles* démontrent hors de tout doute, si c'était encore nécessaire, qu'il n'existe qu'un seul et unique Plume Latraverse, au style inimitable. Pour garnir la grande bibliothèque de la vie (!!!), rien ne vaut ses 22 petites histoires en forme de chansons.

Marie-Christine Blais

CHANSONS NOUVELLES, Plume Latraverse. Disques Plinc/GAM.



Neil Young poursuit sa route

Il y a quelque chose de profondément réconfortant chez Neil Young. Il est la preuve vivante qu'on peut faire ce qu'on veut toute sa vie durant, si on a tout simplement le courage voulu pour tenir son bout. Depuis plus de 25 ans, Neil Young poursuit donc sa route, sourd aux supplications de ses fans, aveugle aux diktats de l'industrie. Et, en bout de ligne, il démontre avec superbe qu'il avait raison d'agir ainsi.

Son nouvel album, *Sleeps With Angels*, prend encore une fois par surprise, mais pas pour les raisons habituelles. Déjà, son précédent album, *Harvest Moon* (1992), avait étonné par son côté mélodieux et j'allais dire serein, en prise directe avec son album le plus populaire, *Harvest*, paru en 1972 — c'est un des plus beaux disques qu'il m'a été donné d'entendre. On aurait pu penser que Young n'allait pas hésiter à tout ficher en l'air ensuite en nous présentant un disque bruyant ou écorché vif. Nenni, il n'en est rien.

Sleeps With Angels reprend en fait où *Harvest Moon* nous avait laissés. C'est donc dire que c'est un disque très mélodieux, souvent folk, parfois country, avec une pointe soutenue de guitare rock, toujours avec le groupe Crazy Horse. Et les motifs musicaux récurrents dans l'œuvre de Young répondent encore une fois présent: oui, les premières notes des strophes de *Driveby* rappellent la mélodie de *Heart of Gold*. Ça fait plaisir...

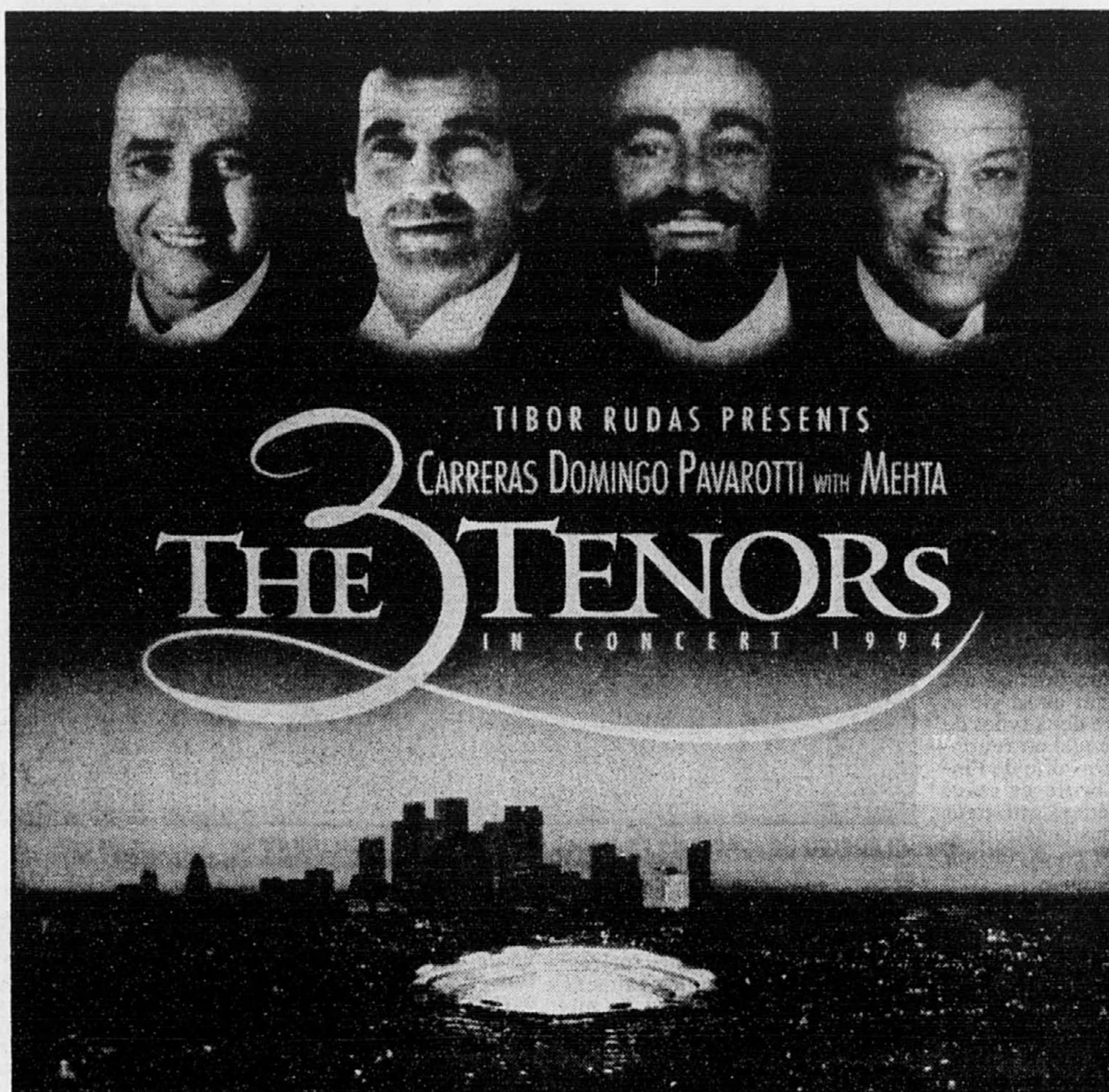
Mais il y a une différence entre ces deux albums, et elle tient dans le propos, beaucoup plus sombre que dans *Harvest Moon*. La chanson-titre elle-même fait référence au suicide de Kurt Cobain (le leader de Nirvana), et sa finale plus rock, ses assauts de guitares saturées prennent un sens quasi tragique. Ce qui compte toutefois, c'est que Neil Young est à lui seul la preuve que Kurt avait tort: mieux vaut vivre pleinement et vivre vieux que vivre pleinement et mourir jeune...

Merci, Neil.

Marie-Christine Blais

SLEEPS WITH ANGELS, Neil Young and Crazy Horse. Warner.

DISQUES



Les trois ténors ont-ils encore du plaisir à chanter ensemble?



CLAUDE GINGRAS

■ Luciano Pavarotti, Plácido Domingo et José Carreras — nommés ici par ordre de célébrité — sont désormais identifiés sous une même marque de commerce: *Les Trois Ténors*. En fait, ils sont devenus une espèce de «Sainte Trinité de l'opéra».

Un producteur de génie avait eu l'idée de les réunir une première fois le 7 juillet 1990 au Thèmes romaines de Caracalla pour un concert donné dans le cadre de la Coupe du monde de soccer et enregistré par Decca/London, qui l'a commercialisé en disque compact, cassette, vidéocassette et vidéodisque.

L'expérience était reprise quatre ans plus tard, le samedi soir 16 juillet dernier, cette fois au Dodger Stadium de Los Angeles et de nouveau comme «événement culturel» du championnat mondial de ce sport dont nos trois ténors sont, paraît-il, des adeptes.

Pour ce deuxième concert fixé pour la postérité, ils sont cependant passés à une marque concurrente, Teldec, qui vient de sortir l'enregistrement, dans les quatre supports habituels. J'ai vu l'édition en vidéocassette mais n'ai entendu que l'édition en compact, qui est la plus courante (*The 3 Tenors in Concert 1994*, référence: 2 96200).

Un show de trois heures

Ayant assisté au concert de Los Angeles, je me rappelle fort bien que la soirée, extraite compris, dura trois heures, dont une heure de rappels au cours de laquelle certaines pièces furent chantées jusqu'à trois fois, le répertoire préparé ayant manifestement été épuisé. De même, nos télespectateurs qui suivirent le spectacle chez eux demeurèrent,

en principe, rivés à leur appareil jusqu'aux petites heures du matin, en raison du décalage horaire.

Le compact Teldec fait 74 minutes, dont six seulement représentent la période des rappels, qui en fit 60. Le total retenu est cependant un peu plus généreux que ce qu'offrait le compact Decca/London, soit 68 minutes. A Los Angeles comme à Rome, le programme était constitué d'airs d'opéras et de chansons populaires, sauf qu'à Los Angeles on ajouta une sélection de succès du cinéma intitulée «A Tribute to Hollywood», avec ces arrangements très 1950 de choeurs se répondant sur des envolées de violons.

Les deux programmes se ressemblent donc et, néanmoins, les sélections qui figurent dans les deux disques sont peu nombreuses. *Granada*, chanté par Carreras en 1990, l'est cette fois par Domingo. *Torna a Surriento*, que Pavarotti avait gardé pour lui il y a quatre ans, passe cette fois aux trois ténors chantant en chœur. En fait, il n'y a qu'un cas où l'on retrouve un chanteur dans la même pièce: celui de Pavarotti cherchant à retrouver l'éclat de son premier «Nessun dorma!» (de *Turandot*, de Puccini). On peut y ajouter le même Luciano s'efforçant de refaire les trilles de son *O Sole mio* romain.

Des modifications

On note cependant que le programme de 74 minutes retenu par Teldec ne correspond pas tout à fait à ce qui fut présenté le soir du 16 juillet. Ainsi, les pièces d'orchestre jouées par la Philharmonique de Los Angeles, que dirigeait Zubin Mehta, ont été éliminées, de même que l'*Ave Maria* de Schubert chanté par Pavarotti (ces sélections se trouvent cependant sur la vidéocassette, qui fait 112 minutes).

Par ailleurs, le programme entendu au concert ne suivait pas toujours rigoureusement le pro-

gramme imprimé. Exemple: aux célèbres *Sanglots de Paillasse* (l'air «Vesti la giubba», de *I Pagliacci*, de Leoncavallo) chantés par Domingo, Pavarotti enchaîna immédiatement son «Nessun dorma!» déjà mentionné, alors que, sur le feuillet distribué au Dodger Stadium, les deux pièces venaient en début et en fin de programme et étaient séparées par onze sélections.

D'autres changements encore: au programme imprimé, Carreras ajouta «E lucevan le stelle» (de *Tosca*, de Puccini) qu'on ne trouve pas sur le compact mais qu'on trouve sur la vidéocassette. L'histoire se complique encore du fait que l'ordre des pièces n'est pas exactement le même sur le compact et sur la vidéocassette...

Peu importe. Peu importe aussi qu'on ait omis certaines sélections, décision sans doute attribuable à des impératifs d'ordre commercial. Voulant sortir un seul compact et non un coffret de deux, Teldec a retenu un ensemble représentatif du concert correspondant à la durée maximale d'un CD, soit 74 minutes (et six de plus que sur le disque concurrent).

L'ambiance est là

L'ambiance de la soirée est d'ailleurs fidèlement reconstituée: les pièces sont saluées par des applaudissements et suivies d'ovations et aussi de ces sifflets qui, en Amérique, sont une marque d'appréciation. Comme à Rome, les trois ténors paraissent d'abord par ordre alphabétique. Assez curieusement, Carreras et Pavarotti ouvrent le concert en chantant en français — du Massenet dans les deux cas, et du Massenet à l'italienne, surtout chez Pavarotti.

Les trois chanteurs sont en voix — malgré certaines limites chez Carreras — et cette qualité est d'autant plus évidente à l'audition du disque que la prise de son est excellente et que l'environnement ne gêne plus. La scène pa-

raissait bien loin, dans ce stade occupé par 56 000 personnes, et elle laissait quand même voir nos trois chanteurs tournant leurs pages de musique; le jardin «jurassique» ne distrairait plus l'oeil, le va-et-vient ne dérange plus l'écoute... Dans leurs sélections collectives, les trois ténors éprouvent parfois de légers problèmes d'ensemble et il arrive que l'un chante plus fort que les deux autres.

Le premier disque de nos trois ténors laissait quand même une impression de plaisir à chanter ensemble qu'on ne trouve plus quatre ans plus tard. Cette fois, on sent l'effort à vouloir refaire un succès passé — ce qui, comme chacun sait, est rarement possible... en musique comme ailleurs.

D'autres faux

Au moment où Teldec sort son enregistrement du concert de Los Angeles, Decca/London intensifie la promotion de sa production romaine de 1990 et, à un niveau moins recommandable, d'autres marques continuent d'ajouter des «disques des trois ténors» à une liste de faux qui en contient déjà un certain nombre.

Sony, par exemple, sort un «All-Star Tenors Salute the World» illustré d'une vue en plongée d'un stade que dominent trois photos de Carreras, Domingo et Pavarotti. Bref, tout pour laisser croire que... Le disque est tout simplement une compilation d'enregistrements que les trois firent pour cette marque dans le passé, et séparément. Sans doute parce qu'on manquait de plages, on a comblé avec d'autres ténors: Richard Tucker, Peter Hofmann et un certain Bonaventura Bottone...

Une autre marque, Living Era, propose «The Three Tenors of the Century»... qui ne sont pas ceux qu'on pense, mais quand même des candidats sérieux au titre puisqu'il s'agit de Enrico Caruso, John McCormack et Beniamino Gigli.

NOUVELLES DU DISQUE

STRAUSS DIRIGE «SALOME»

■ Dans sa collection historique consacrée à l'Opéra de Vienne («Wiener Staatsoper Live»), Koch-Schwann offre, entre autres raretés, les enregistrements partiels de deux représentations de *Salome*, de Richard Strauss, dirigées par Strauss lui-même en 1942. D'une représentation du 15 février, on a retrouvé 50 minutes, soit la moitié de la durée totale de cet opéra en un acte. Le rôle-titre est chanté par Else Schulz et Jochanaan par Paul Schöffler. D'une autre représentation, celle-là du 6 mai, on a retrouvé une séquence de 15 minutes. Même *Salomé* mais, cette fois, Hans Hotter en Jochanaan.

UNE AUTRE

INTEGRALE BACH

■ Alors que l'organiste Marie-Claire Alain poursuit sa troisième intégrale Bach, de nouveau chez Erato, un Italien du nom de Lorenzo Ghielmi est engagé dans une réalisation semblable, chez Deutsche Harmonia Mundi. Le volume 5 de son intégrale comprend les six Sonates en trio.

LE HAUTOIS DE MADERNA

■ Pour les amateurs de hautbois, Philips a groupé sur un disque les trois Concertos écrits pour cet instrument par Bruno Maderna et joués par Heinz Holliger.

UN AUTRE «MESSIAH»

■ Un autre enregistrement de *Messiah* s'ajoute aux innombrables déjà disponibles. Cette fois, ce sont William Christie et Les Arts Florissants qui proposent leur version du célèbre oratorio de Handel. Solistes: Barbara Schlick, Sandrine Piau, Andreas Scholl, Mark Padmore et Nathan Berg. Chez Harmonia Mundi.

EMMY DESTIN

EN 12 COMPACTS

■ Supraphon réédite en un coffret de 12 compacts ce que l'on annonce comme l'intégrale des enregistrements réalisés par le soprano tchèque Emmy

Destinn (1878-1930). Ces gravures, 250 au total, correspondent à ses années de carrière, soit de 1901 à 1921. En plus de très nombreux airs et duos d'opéras et mélodies, le coffret comprend deux intégrales de *Carmen* et de *Faust*, toutes deux de 1908 et comptant parmi les toutes premières de ces opéras.

MIDORI EN ISRAËL

■ Le dernier disque de la jeune violoniste japonaise Midori jumelle le Concerto de Sibelius et la *Fantaisie écossaise* de Bruch. Avec Zubin Mehta et l'Orchestre Philharmonique d'Israël, chez Sony.

ROSSINI EN FRANÇAIS

PAR DES ITALIENS

■ L'opéra de Rossini que l'on connaît sous le titre de *L'Assedio di Corinto* fut, à l'origine, créé en français et intitulé *Le Siège de Corinthe*. Le premier enregistrement de l'original français vient d'être réalisé... par des Italiens, chez Nuova Era. Les interprètes: Luciana Serra, Marcello Lipi et Dano Raffanti, sous la direction de Paolo Olmi.

UN «HAROLD» DE

LA BASTILLE

■ Myung-Whun Chung et l'Orchestre de l'Opéra-Bastille viennent d'enregistrer *Harold en Italie*, de Berlioz, avec l'artiste Laurent Verney, chez Deutsche Grammophon.

DES OEUVRES DE SALZEDO

■ Chez Koch-Schwann, la harpiste Alice Gilles propose un recueil d'oeuvres de Carlos Salzedo, harpiste célèbre qui composa beaucoup pour son instrument.

ENCORE «LE MARTYRE»

■ Après nous avoir donné l'intégrale du *Martyre de saint Sébastien*, de Debussy, par Michael Tilson Thomas et l'Orchestre Symphonique de Londres, Sony confie à Esa-Pekka Salonen et l'Orchestre Philharmonique de Los Angeles un enregistrement des *Fragments symphoniques* de cette musique de scène.

Le retour du haute-contre Russell Oberlin

CLAUDE GINGRAS

■ La marque Lyricord a entrepris le report en compact des enregistrements de musique médiévale parus à la fin des années 50 sous l'étiquette — américaine, malgré son nom — Expériences Anonymes. L'initiative permet aux mélomanes d'un certain âge de retrouver — et à toute une nouvelle génération de découvrir — la voix de l'Américain Russell Oberlin qui fut, avec le Britannique Alfred Deller, le «père spirituel» des chanteurs actuels spécialisés dans la musique pour haute-contre.

J'ai entendu trois de ces disques. Sur le premier, Oberlin interprète des chansons de troubadours et de trouvères: Bernard de Ventadour, Gautier d'Épinal, avec comme seul soutien la très discrète ponctuation d'une viole (LEMS 8001). Sur le deuxième, il s'adonne aux ténors Charles Bressler et Donald Perry pour l'exécution d'organums de l'École de Notre-Dame, plus précisément de Léonin et de Pérotin, où les voix chantent simultanément la même mélodie dans des tons différents (LEMS 8002). Le troisième disque, intitulé un peu arbitrairement «The French Ars Antiqua», réunit Oberlin et trois autres



chanteurs soutenus par une viole (et non deux autres chanteurs et un orgue, comme l'indique la pochette), dans un programme de motets religieux et profanes (LEMS 8007).

Ces trois enregistrements datent de 1958, c'est-à-dire d'une époque où la réalisation d'un disque était une «œuvre d'amour». On sent chez Russell Oberlin et ses collègues la plus grande humi-

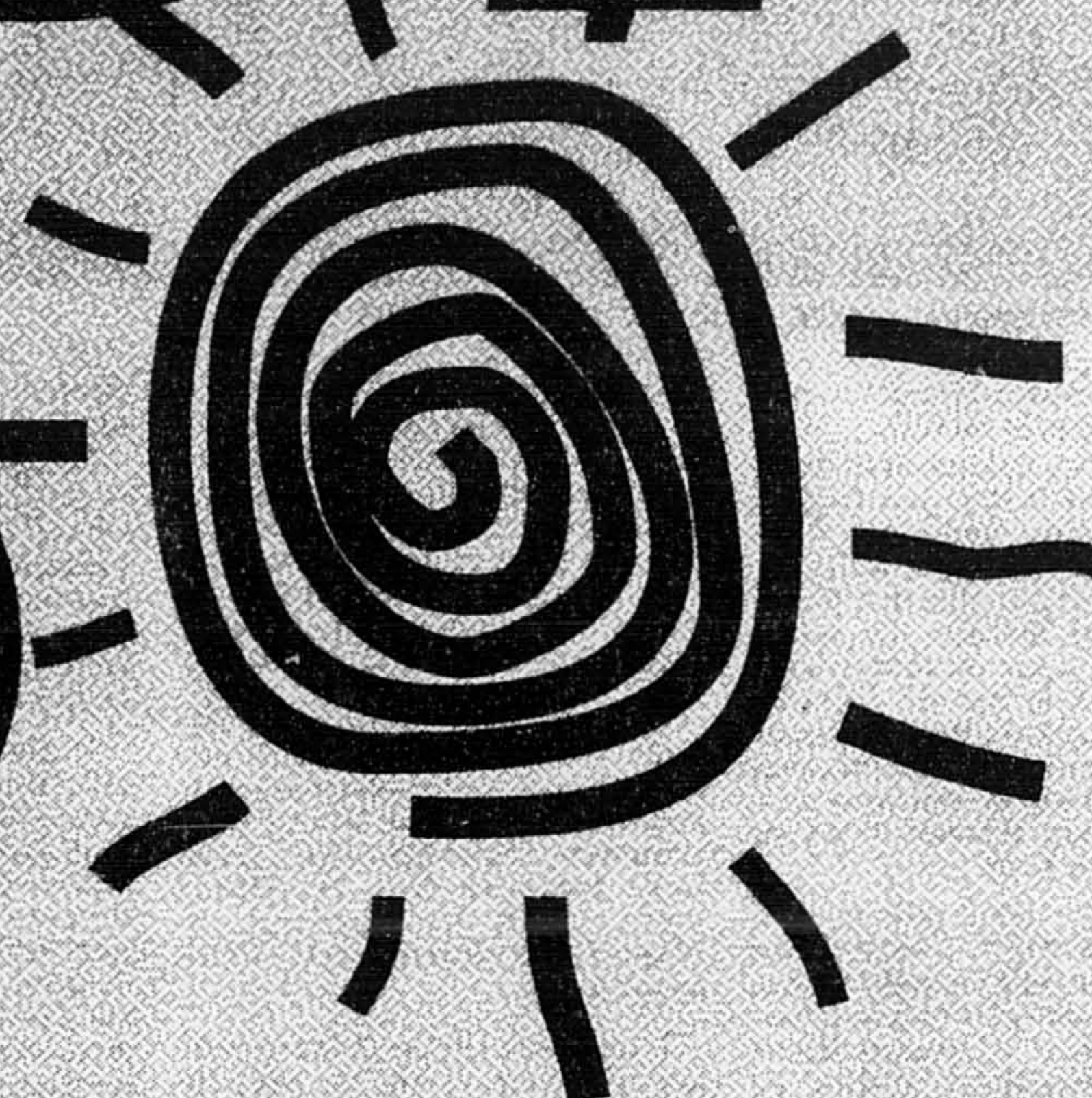
lité et la plus grande simplicité devant une musique qu'ils découvraient alors et qu'ils étaient à peu près les seuls à connaître et à défendre. Et on retrouve les mêmes qualités chez les artisans chargés de reproduire leur art: la prise de son est tout à fait naturelle, sans réverbération, la présentation est sobre, sans prétention, et le report en compact est immaculé, donnant l'impression que les chanteurs sont là, devant vous.

Les choses ont bien changé depuis. Les groupes de musique ancienne pullulent et se font la guerre du marketing; les preneurs de son multiplient les artifices pour donner de la vie à des lectures qui en sont dépourvues...

Ayant entrepris d'étendre son catalogue de musique ancienne, Lyricord ajoute à ces rééditions quelques inédits. Ainsi, un récent disque nous apporte deux messes à trois voix du Franco-flamand Johannes Ockeghem admirablement chantées par l'ensemble californien Schola Discantus, que dirige Kevin Moll. Réalisé dans une église, l'enregistrement reproduit la réverbération du lieu, mais sans dénigrer à la clarté polyphonique ou à la compréhension du texte, comme c'est si souvent le cas (LEMS 8010).

TOP
CE LUNDI MATIN, FÊTE DU TRAVAIL, DÈS 11 H À CKOI

5



DE L'ÉTÉ

- 1 ?????????????????????? ??????????????????????
- 2 ?????????????????????? ??????????????????????
- 3 CRAZY _____ AEROSMITH
- 4 JE T'AIMAIS, JE T'AIME, JE T'AIMERAI _____ FRANCIS CABREL
- 5 (MEET) THE FLINSTONES _____ B-52'S
- 6 BABY I LOVE YOUR WAY _____ BIG MOUNTAIN
- 7 MOVING ON UP _____ M PEOPLE
- 8 BOUGE ! _____ PATRICK BRUEL
- 9 SUMMER SUMMER _____ LOFT
- 10 TWIST & SHOUT _____ CHAKA DEMUS & PLIERS
- 11 IL MANQUE UNE PARTIE DE MOI _____ FRANCIS MARTIN
- 12 WILD NIGHT _____ JOHN MELLENCAMP
- 13 BROWN EYED GIRL _____ FREDDY CURCI
- 14 DANCING IN THE MOONLIGHT _____ BAHAMEN
- 15 LABOUR OF LOVE _____ FRENTE!
- 16 LA RUE PRINCIPALE _____ LES COLOCS
- 17 LES ANNÉES LUMIÈRES _____ FRANCINE RAYMOND
- 18 I SWEAR _____ ALL-4-ONE
- 19 LE CHANT DE LA DOULEUR _____ GERRY BOULET
- 20 WITHOUT YOU _____ MARIAH CAREY
- 21 FUNKADELIQUE _____ LAYMEN TWAIST
- 22 ANOTHER NIGHT _____ M.C. SAR
- 23 QUI ME L'A DIT _____ LAURENCE JALBERT
- 24 THE MOST BEAUTIFUL GIRL IN THE WORLD _____ PRINCE
- 25 AGOLO _____ ANGELIQUE KIDJO

- 26 BLACK HOLE SUN _____ SOUNDGARDEN
- 27 UNE AUTRE CHAMBRE D'HÔTEL _____ GILDOR ROY
- 28 SLEEPING IN MY CAR _____ ROXETTE
- 29 PARTI AUX U.S.A. _____ FRANCIS MARTIN
- 30 LEAVING LAS VEGAS _____ SHERYL CROW
- 31 100% PURE LOVE _____ CRYSTAL WATERS
- 32 MISLED _____ CÉLINE DION
- 33 L'ÂME NUE _____ BREEN LEBOEUF
- 34 ROCKS _____ PRIMAL SCREAM
- 35 GET OFF THIS _____ CRACKER
- 36 UN JOUR DANS NOTRE VIE _____ INDOCHINE
- 37 KEEP TALKING _____ PINK FLOYD
- 38 LOVE IS STRONG _____ ROLLING STONES
- 39 LOVING ME IS NOT A SIN _____ MITSOU
- 40 PRAYER FOR THE DYING _____ SEAL
- 41 DANS LA BELLE PROVINCE _____ GILLES VALIQUETTE
- 42 GAMES PEOPLE PLAY _____ INNER CIRCLE
- 43 ELLE COURT _____ PAUL PICHÉ
- 44 NIGHT IN MY VEINS _____ PRETENDERS
- 45 CEUX QUI N'ONT RIEN _____ PATRICIA KAAS
- 46 7 SECONDS _____ YOUSSEU N'DOUR & NENEH CHERRY
- 47 HARD LUCK WOMAN _____ GARTH BROOKS
- 48 IF YOU GO _____ JON SECADA
- 49 I'LL TAKE YOU THERE _____ GENERAL PUBLIC
- 50 BUMPED _____ RIGHT SAID FRED

La Presse

CKOI
96.9 FM

ARTS VISUELS

Les Cent jours de 1994: à l'italienne

JOCELYNE
LEPAGE

■ Il faut reconnaître une chose: Claude Gosselin est un homme ténace. Et si l'on doit absolument récompenser les gens pour services rendus à la communauté artistique, qu'on lui donne donc une médaille. Non seulement a-t-il presque réussi, au milieu des années quatre-vingts, à rendre l'art contemporain populaire, et à placer quelques artistes québécois dans les journaux américains et européens les plus prestigieux, mais encore tient-il toujours la barre même s'il a dû, en ces années quatre-vingt-dix, changer de cap pour sortir du creux de la vague.

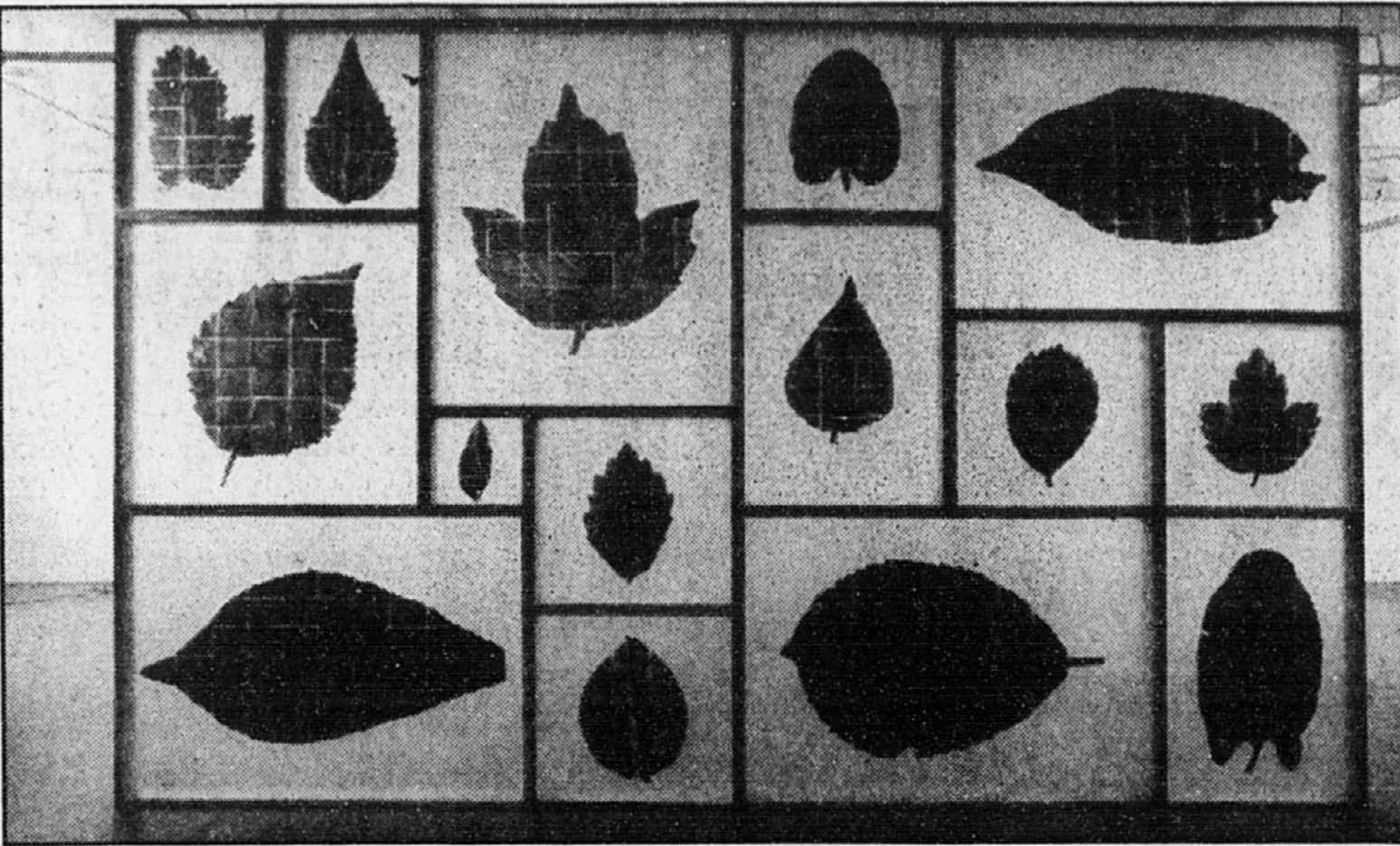
À l'occasion du dixième anniversaire du Centre international d'art contemporain, l'organisme que Claude Gosselin a fondé en 1984 et que l'on connaît surtout par les Cent jours — expositions gigantesques d'art actuel regroupant des artistes de différents pays — voilà qu'il emménage dans des nouveaux locaux, au 314, de la rue Sherbrooke Est, et, signe des temps, met de l'art actuel là où l'on trouvait auparavant un centre de documentation «pastorale». C'est amusant parce qu'au Musée d'art contemporain, c'est un «pasteur» catholique qui dirige les opérations. On dirait que l'un renvoie la balle à l'autre.

Les Cent jours se déroulent donc cette année, neuvième édition, à deux endroits: à l'endroit habituel dans les sous-sols de la Place du Parc, et rue Sherbrooke. Et l'entrée n'est plus que de 1 \$.

C'est par la rue Sherbrooke qu'il faut commencer la visite pour découvrir le nouveau lieu — façade signée Ernest Cormier — où devraient se tenir divers événements artistiques cette année, un lieu qui s'étend sur six étages dans sa partie arrière et où se trouvent une quarantaine de studios d'artistes.

La vérité rien que la vérité

Au 314 Est, le visiteur entre directement dans l'une des plus étonnantes expositions des Cent jours, rassemblant une quarantaine de grandes photos en noir et blanc de vedettes maltraitées par Gottfried Helnwein, une sorte d'anti-Leibovitz. L'éclairage cru utilisé par le photographe sur ces visages en gros plan est loin d'être tendre pour les vedettes, comme si l'artiste refusait de camoufler la vérité et cherchait plu-



«Le chasseur d'images», 1992, de Roberto Pellegrinuzzi.

tôt à la débûcher dans ses retranchements les plus secrets.

Que Charles Bukowski et Andy Warhol aient joué le jeu, ça peut se comprendre, mais que Clint Eastwood, Mick Jagger, Keith Richards et, pire, le plus que plastique Michael Jackson s'y soient prêtés, c'est assez étonnant. Cela donne, dans le cas de Jackson, une image grossie de l'épaisseur de son maquillage et des marques de ses opérations chirurgicales. Quant à Andy Warhol, il a l'air d'un cadavre. Brrr.

Dans la deuxième salle du 314, sont présentées les tapisseries conçues par Mimmo Paladino, une vedette de la trans-avant-garde italienne et Alighiero Boetti (décédé cette année), vedette de l'arte povera. Ce qu'il y a d'intéressant dans ces pièces, c'est leur mode de production exigeant le respect des artistes quant à leur travail respectif, mais aussi pour les tisserands afghans qui les exécutent.

Une image vaut mille maux

Ce sont justement les Italiens qui ont la belle part des Cent jours cette année, et même l'unique Québécois présent pour la première série d'expositions est d'origine italienne: Roberto Pellegrinuzzi. On présente de ce dernier des œuvres de 1989 à 1994 qui traitent toutes des feuilles.

Le travail de Pellegrinuzzi est impressionnant. À partir de photographies de feuilles végétales qu'il grossit des milliers de fois, l'artiste fait des montages et des

installations dans lesquels la feuille (le papier) photographique et la feuille végétale photographiée coïncident, nous entraînant dans les nervures et les cellules de l'une et de l'autre et mettant à nu leur fragilité. Sans doute une métaphore aussi de la fragilité de la vie, de l'écologie.

L'exposition principale des Cent jours réunit quant à elle neuf artistes italiens choisis par la conservatrice Sylvie Parent pour représenter ce qui se fait en art en Italie après les deux principaux mouvements des dernières années: l'arte povera et la trans-avant-garde.

L'une des clefs qu'il faut posséder pour entrer dans ces propositions d'artistes, c'est Mme Parent qui la donne. Elle a choisi ces jeunes qui ont des sensibilités différentes et viennent de différentes régions parce qu'ils ont tous, chacun à sa manière, des rapports conflictuels avec l'image.

Prenez Stefano Arienti par exemple. Lui, il dessine à rebours si l'on peut dire, c'est-à-dire qu'il fabrique de nouvelles images en effaçant, en gommant des parties sur des images existantes. Cela donne, entre autres, une galerie de portraits d'Einstein (toujours le même poster) où le «génie» a tour à tour l'air d'un clown, d'un Inuit, d'un homme préhistorique, d'un monstre, etc. Arienti est le plus drôle du groupe.

Massimo Orsi fait des murals (voir Larousse) où il prend l'objet lui-même plutôt que son image. Dans des kaléidoscopes de sa fabrication, ce sont de petits gadgets de toutes sortes qui forment les images au bout de la lunette.

Dans l'installation de Sylvio Wolf faite expressément pour l'espace qui lui a été confié, deux «choses» sur les murs retiennent l'attention. Il s'agit de photographies de tableaux anciens pris selon des angles tordus et éclairés d'une manière telle que l'image a disparu et que l'on ne devine que la texture de la toile. Ces photos sont montées sur des plaques suffisamment épaisses pour leur

donner une dimension de sculpture.

Eugenio Giliberti a l'air de faire des tableaux dans la veine minimaliste en matière plastique brillante. Erreur: ce sont des pièces faites à l'encaustique, vieux procédé aussi antique que Pompei qui exige un travail de moine de la part de l'artiste.

Voilà quelques exemples de ce qu'offrent ces Italiens pris avec une vieille culture dont ils redoutent sans doute l'envahissement, mais avec d'autres problèmes aussi comme les évoque bien le Sicilien Alfredo Romano. Lui parle de mort et d'omerta dans son mural constitué d'écuelles placées dans des mouchoirs noirs sur lesquelles personne ne frappera jamais et dans sa table envahie de rouleaux de fer sur lesquels sont enroulées des images prises dans les médias et cachées sous du lin blanc, images qu'on ne verra pas.

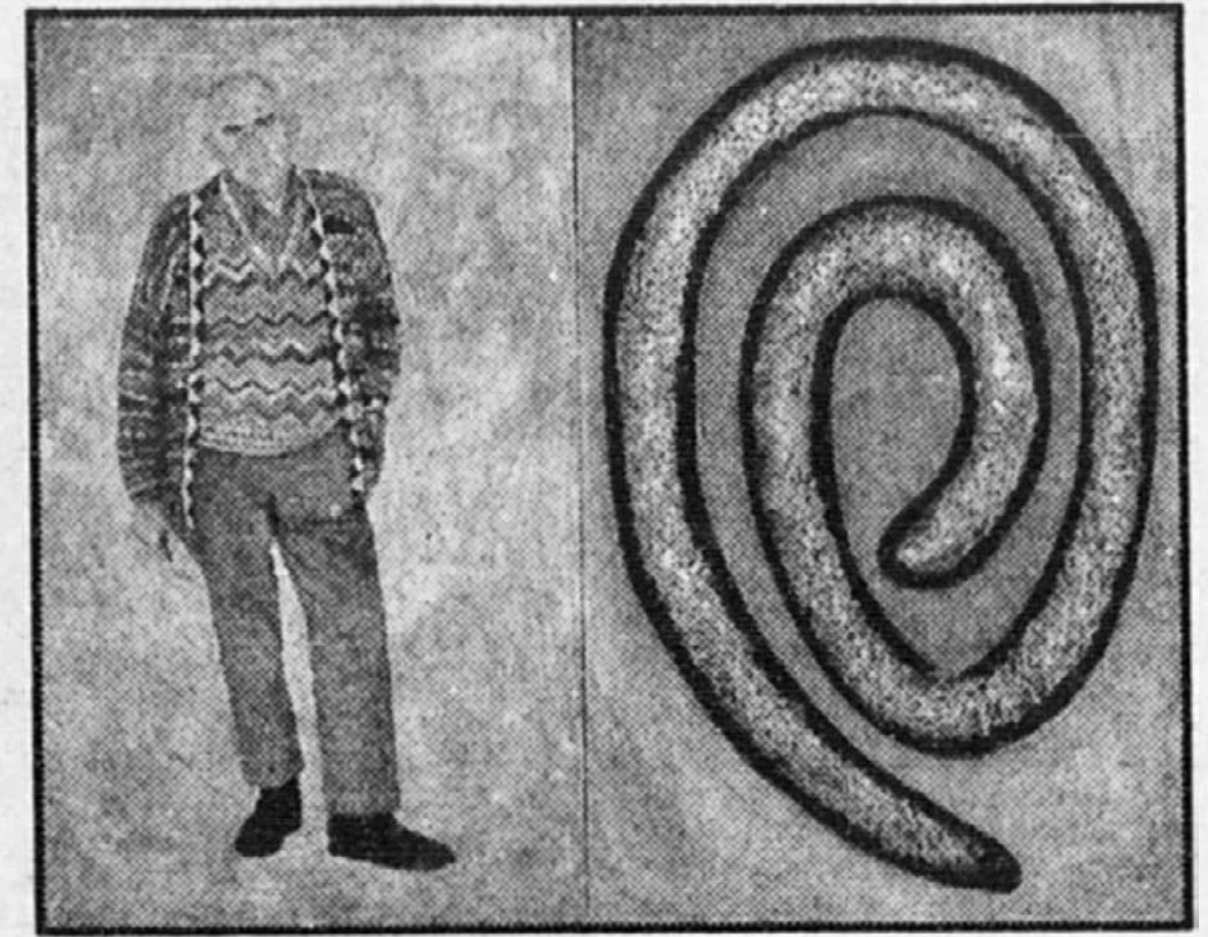
Le retour du paysage

La dernière exposition pour cette première vague des Cent jours — d'autres expositions viendront s'ajouter au mois d'octobre — est consacrée à Wanda Koop. Il s'agit d'une exposition prêtée par le Musée de Rimouski.

Avec une palette de couleurs limitée au noir et blanc, à quelques nuances de gris, de brun et d'or, Wanda Koop élabore d'immenses paysages envoûtants qui sont en quelque sorte un condensé des images idéales de paysages — on pense aux peintres flamands, aux gravures romantiques du XIXe siècle, aux cartes postales d'avant la couleur en photographie — et de paysages réels que l'artiste, originaire de Vancouver, a connus.

Les Cent jours d'art contemporain se poursuivent jusqu'au 27 novembre bien que ce ne soit pas le cas pour chaque exposition. Certaines prennent fin en octobre et seront remplacées par d'autres. Entrée au 314, rue Sherbrooke Est ou au 3576, avenue du Parc: 1 \$. Ouvert les mardis, mercredis et dimanches de 11 h à 18 h et les jeudis, vendredis et samedis de 12 h à 20 h. Fermé les lundis.

GALERIES D'ART



«Dispositif 18», de Michel Niquette, 1994.

Illustrer une peinture en pleine mutation

RAYMOND
BERNATCHEZ

■ Professeur d'histoire de l'art et de muséologie à l'UQAM, Laurier Lacroix a été invité par la Société des arts visuels de Laval et le Conseil de la Peinture du Québec, en 1993, à agir comme commissaire d'une exposition réunissant 30 peintres et présentée en trois lieux distincts: le Musée d'art de Joliette, la Maison des Arts de Laval ainsi que la Galerie Verticale de Laval.

Le concept de *Peinture, Ponctuation 1994* a essentiellement pour but d'amener divers publics à prendre conscience de la vitalité, de la diversité et de l'intérêt des pratiques actuelles de la peinture au Québec.

La mort de la peinture comme mode de représentation visuel a été annoncée à de multiples reprises dans le cours du 19e et du 20e siècle, chaque fois en somme qu'une nouveauté technologique semblait vouloir la reléguer aux oubliettes. Or la peinture a survécu à la photographie, au film, au vidéo, à l'image digitalisée, en s'adaptant chaque fois aux grands courants nouveaux de l'art.

C'est essentiellement ce que nous pouvons constater en visitant, aujourd'hui (de 14 h à 20 h) et demain (de 12 h à 17 h) la salle d'exposition de la Maison des Arts de Laval, boulevard de la Concorde, et jusqu'au 16 octobre le volet présenté à la Galerie Verticale, située depuis peu au 1871 boulevard Industriel, à Laval.

Si la notion de diversité des modes de représentation de la peinture en art contemporain est aisément assimilable à la Maison des Arts de Laval, du fait même que l'on y présente au public un grand nombre d'œuvres (dont deux tableaux «rouge» de Fabrizio Peruzzi, deux *Passages et vertiges* de Julie Lefebvre et quatre éléments de Suzanne Grisé ayant particulièrement retenu notre attention), elle est tout aussi bien omniprésente dans l'espace restreint, toute proportion gardée, de la Galerie Verticale.

En sélectionnant des œuvres de Louise Boisvert, Francis Lapin, Richard Mill, Monique Mongeau, Michel Niquette et David Sorensen, et en les regroupant dans un même espace, Laurier La-

croix est parvenu à soutenir éloquemment le même propos.

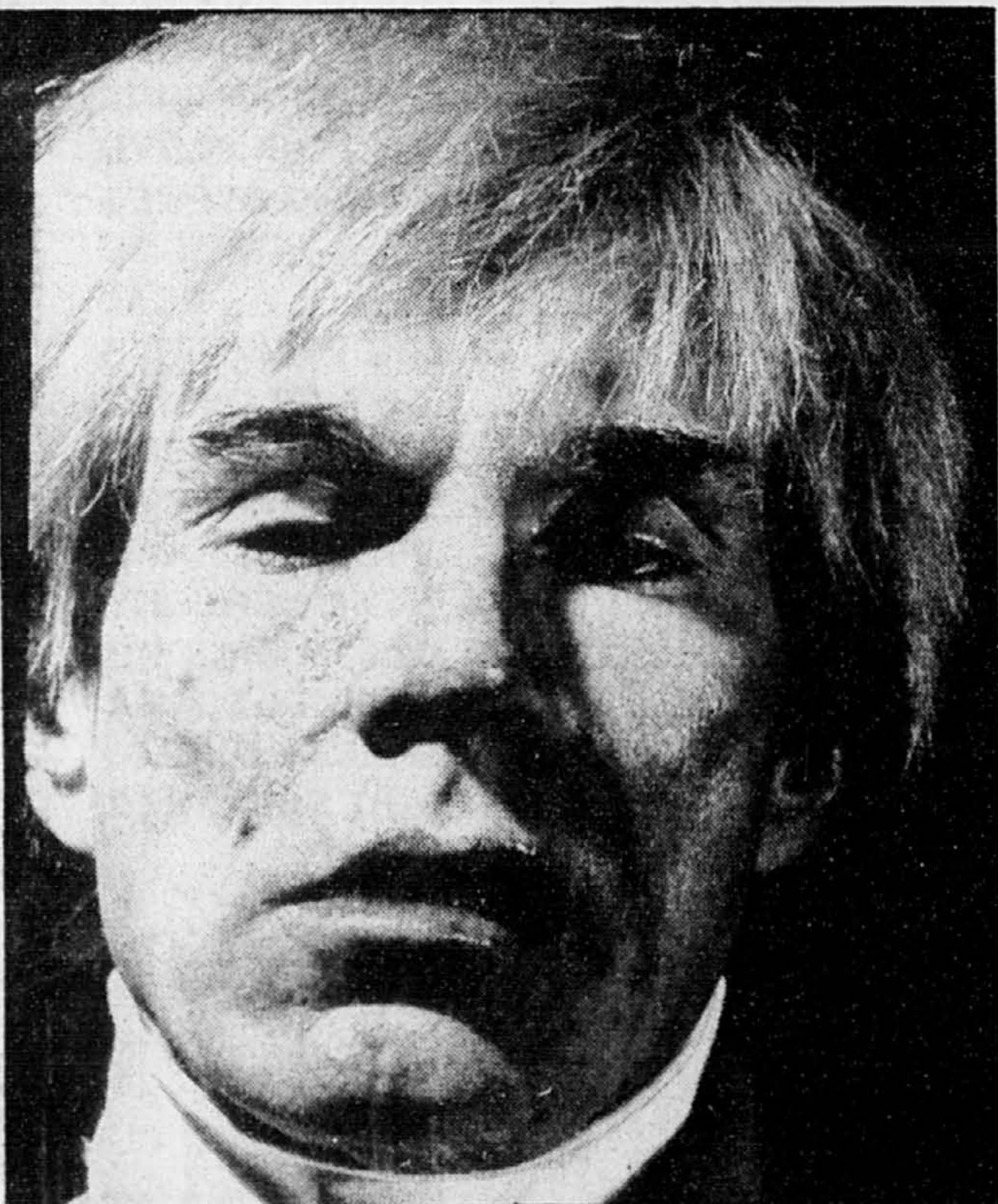
Né à Vancouver, sur la Côte du Pacifique, David Sorensen manifeste un intérêt particulier pour l'Orient et le Japon plus spécifiquement, intérêt qu'il exprime notamment dans une huile sur toile accrochée à la Galerie Verticale, intitulée *Water Resonance*. Cette œuvre de Sorensen constituée d'huiles abstraites sur toile, superposées en dégradé, si elle suggère l'idée de cascade suggère également celle d'une pièce de vêtement, le soyeux kimono traditionnel. Suspendu sur un cintre, à la manière d'un épouvantail, les «manches» sont maintenues en position horizontales.

S'il nous nous attardons sur la notion de ponctuation insérée dans le titre de l'exposition, c'est le point d'interrogation qui nous vient à l'esprit devant chaque œuvre, l'observateur tentant de déterminer les rapports établis par l'artiste avec l'environnement. Dans son *Dispositif 18*, Michel Niquette nous propose un dyptique essentiellement constitué par la représentation en pied d'un homme d'un âge certain semblant interroger l'observateur sur sa propre raison d'être. Dans le segment de droite du dyptique, Niquette a inséré à l'intérieur du cadre, un relief constitué de paille, qui n'est pas sans rappeler la dimension organique de tout être vivant.

Autre peintre, autre rébus, Francis LaPan a choisi avec *Pandémonium I* de défragmenter une grille dotée de «mouches-points de repère» et en l'éclatant dans toutes les directions nous incite à participer à une véritable gymnastique visuelle pour tenter de déterminer si les fragments de l'œuvre constituent un tout en désordre, ou des éléments distincts présentés dans un ordre géométrique relevant d'une cinquième dimension.

Euclide en aurait convenu lui-même, Laurier Lacroix a fort bien démontré son propos, la peinture est en pleine mutation, en plein épanouissement et cette technique d'un autre temps, d'une autre époque, illustre fort bien les préoccupations les plus avant-gardistes de l'art contemporain.

Soulignons, si vous désirez voir cette exposition, que l'entrée de la Galerie Verticale est gratuite et que les portes sont ouvertes au public de 12 h à 18 h, du mercredi au dimanche.



«Andy Warhol», 1983, de Gottfried Helnwein.

ÉCOLES

Mission: Renaissance
CLASSES DE DESSIN
ET DE PEINTURE

(début - intermédiaire - avancé)
(huile - aquarelle - pastel)

- Méthode unique et structurée
- Bases complètes, par étapes
- Enseignement individuel
- Aucune exigence préalable
- Inscription en tout temps
- Jour ou soir

12 ANS D'EXPÉRIENCE

• NOUVEAU •
Classes pour enfants
(6 à 11 ans)

À compter du 1^{er} octobre

ESSAI GRATUIT

3623, rue St-Denis, Mtl

843-6830

GYMNASTIQUE DOUCE

Ces mouvements déagissent les tensions musculaires, mobilisent les articulations, améliorent la posture et apportent de la détente.

Groupes limités à 6 personnes.
Soirées d'informations gratuites

Renseignements supplémentaires
et inscription:
Johanne Mireault, praticienne dipl.

(514) 254-3255

METRO
RADISSON

YOGA IYENGAR

Comment l'esprit peut-il être en paix si
le corps ne l'est pas? B.K.S. Iyengar

Centre de Yoga Tejas

919, Mont-Royal Est

277-6100 278-4847

Début des cours: 7 sept.

CLASSE GRATUITE:

le 4 sept. à 16h

Inscriptions en tout temps



APPLAUD

EN A

DE RE

DÈS

(ru

Billets en ve

Prix spécia

À L’AFFICHE CETTE SEMAINE

EXPOSITIONS

MUSÉE D’ART CONTEMPORAIN (185, Ste-Catherine o.) - Expositions «Le partage d’une vision - collection Lavalin», «Henry Saxe, œuvres de 1960 à 1993» et «Lou-Dian à la maison», œuvres de Thomas Coriveau. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (1379, Sherbrooke o.) - Pavillon Jean-Noël Desmarais: auj. et dem., de 11 h à 18 h, exposition «Roy Lichtenstein». Expositions «Porcelaine des compagnies des Indes», «Pavillon Benajah Gibb: Expositions «Tamara de Lempicka», «Serge Tournant: parcours photographique» et «Jim Dine: dessins de la cytotèque». Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h.

LA GALERIE

D’ART - Exposition «Souvenirs d’été». Du mar. au ven., de 11 h à 16 h; sam., dim., de 12 h à 16 h. Jusqu’au 11 septembre.

MUSÉE MARC-AURÉLE FORTIN (118, St-Pierre) - A compter de jeu., exposition de reliure d’art. Du mar. au dim., de 11 h à 17 h.

MUSÉE MCCORD (690, Sherbrooke o.) - Expositions «Manituminaki: la puissance des perles de verre», «Les beaux jours de l’ombrelle», «Marquoirs du Québec» et «Tout le monde en place! Mar., merc., ven., de 10 h à 18 h; jeu., de 10 h à 21 h; sam., dim., de 10 h à 17 h.

POINTE-À-CALLIÈRE - MUSÉE D’ARCHÉOLOGIE ET D’HISTOIRE DE MONTRÉAL (350, Place Royale) - Auj., dem. et lun., exposition «Objet vs Objet, l’archéologie dans l’imaginaire». 279 (Sherbrooke o., Espace 311a) - Auj., de 10 h à 14 h, œuvres de Lise Fradet.

BIBLIOTHÈQUE FRASER-HICKSON (4855, Kensington) - Peintures d’Erica Travis et Jack Kadaner. Jusqu’au 11 septembre.

MIREILLE BRISSSET ART-ARTISTES (1640, Sherbrooke o.) - Peintures de Claude Bibeau. Jusqu’au 11 septembre.

CENTRE SAÏDYE BRONFMAN (5170, Chemin de la Côte Ste-Catherine) - Exposition «Ecole des beaux-arts». Eaux-fortes de Lubomir Ivankovic. Du lun. au jeu., de 9 h à 21 h; ven., de 9 h à 16 h 30; dim., de 10 h à 17 h. Jusqu’au 18 septembre.

CENTRE CANADIEN D’ARCHITECTURE (1920, Baile) - Auj. et dem., de 11 h à 18 h, exposition «Le rôle des maquettes dans l’architecture religieuse du XIXe siècle au Québec», «Apprendre l’architecture» et «Le renouveau palladien: la villa et les jardins de Lord Burlington à Chiswick». Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; jeu., de 11 h à 20 h.

CENTRE D’ART MORENCY (2180, de la Montagne) - Œuvres de Jean-Pierre Lafrance, Frère Jérôme et Céline-Elise Barette. Du mar. au ven., de 10 h à 18 h; sam., de 10 h à 17 h.

GALERIE ART ET CULTURE (227, St-Paul o.) - Peintures de P.V. Beaulieu, Henri Masson, St-Gilles, Robert Savignac et Pauline Bressan. Du lun. au dim., de 10 h à 18 h.

GALERIE ARTS TECHNOLOGIQUES (813, Ontario o.) - Peintures de Jean-Marie Beaudin, Remi Bérgeot, Janine Carreau, Phyllis Katrapani, Joyce Rapoport, Marc Audette, Ana Francine Belland, Jacques Charbonneau, Ginette Daigneault, Jean-Pierre Latour, Georg Muhleck et Annie Thibault. Du mar. au dim., de 14 h à 18 h. Jusqu’au 24 septembre.

GALERIE CHRISTIANE CHASSAY (372, Ste-Catherine o., Suite 418) - Œuvres d’Edmund Allevy. Jusqu’au 24 septembre.

GALERIE CHAUVÉ (6881, de Lanaudière) - Peintures de Louise Frigon et Caroline Clement. Jeu., ven., sam., de 12 h à 20 h; dim., de 15 h 30 à 19 h 30. Jusqu’au 25 septembre.

GALERIE DARE (279, Sherbrooke o.) - Auj. et dem., de 12 h à 17 h, exposition «Intérieur extérieur», de Linda Venne et Henri Venne.

GALERIE D’ART D’OUTREMONT (216, Ave. Querbes) - Exposition «La Griffe québécoise dans l’illustration du livre pour enfants». Du mar. au ven., de 13 h à 18 h; sam., dim., de 13 h à 16 h. Jusqu’au 16 septembre.

GALERIE D’ARTS CONTEMPORAINS (1222, Crescent) - Peintures de J. Dalaire, A. Pelan, P. E. Borduas, J.-P. Riopelle, O. Leduc, W. Ronald, K. Appel, L. Feito, S. Lewis et A. Vaillancourt. Du lun. au ven., de 10 h à 18 h; sam., de 10 h à 17 h.

GALERIE DE LA VILLE (12001, de Salaberry, Dollard-des-Ormeaux) - Dem., de 13 h à 16 h, exposition «Mon voyage dans l’espace».

GALERIE GRAFF (963, Rachel e.) - Exposition «Jardins américains, photographies de Serge Tournant». Du merc. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 12 h à 17 h. Jusqu’au 17 septembre.

GALERIE ELENA LEE - VERRE D’ART (1428, Sherbrooke o.) - Œuvres de Sherry Pribik. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 11 h à 17 h. Jusqu’au 20 septembre.

GALERIE LEONARD & BINA ELLEN (1400, de Maisonneuve o.) - Œuvres de Nina M. Owens. Du lun. au ven., de 11 h à 19 h; sam., de 11 h à 17 h. Jusqu’au 10 septembre.

GALERIE YVES LE ROUX (5505, St-Laurent, Suite 4136) - Œuvres de Loïc Le Groumellec. Du mar. au ven., de 12 h à 18 h; sam., de 12 h à 17 h. Jusqu’au 1er octobre.

GALERIE LIEU OUEST (372, Ste-Catherine o., Suite 523) - Exposition «Naufragestranded», œuvres de Tanya Morand. Du mar. au sam., de 11 h 30 à 17 h 30. Jusqu’au 1er octobre.

GALERIE CHRISTINE MARSHALL (1622, Sherbrooke o.) - Peintures et lithographies de Christine Marshall et sculptures de Shalom Bloom. Du mar. au ven., de 12 h à 18 h; sam., dim., de 12 h à 17 h.

GALERIE MICHEL-ANGE (430, Bonsecours) - Œuvres de Jenny Hellers. Du mar. au dim., de 11 h à 17 h. Jusqu’au 6 septembre.

GALERIE OPTICA (3981, St-Laurent) - Œuvres de Jacques Coulombe, Pierre Granché et Jean-Pierre Morin. Du mar. au sam., de 12 h à 17 h; jeu., de 12 h à 18 h 30. Jusqu’au 10 septembre.

GALERIE PORT-MAURICE (6420, boul. Lacordaire) - A compter de jeu., exposition «Éclipses et Labyrinthes», de Michel Campeau.

GALERIE SHAYNE (5471, Ave. Royalmount) - Auj. et dem., peintures de Mimi Matte, Leonard Creio et Mary Pavey.

GALERIE TROIS POINTS (372, Ste-Catherine o.) - A compter de merc., œuvres de Paul Lacroix. Du merc. au ven., de 12 h à 18 h; sam., de 12 h à 17 h.

GALERIE DE L’UOAM (Salle J-R120 du pavillon Judith-Jasmin, 1400, Berri) - Exposition «Paysages de la vidéo». Du mar. au sam., de 12 h à 18 h. Jusqu’au 24 septembre.

GALERIE JEAN-PIERRE VALENTIN (1434, Sherbrooke o.) - Œuvres de Borduas, Pelland, Fortin, Leduc, Lacasse, Deberdt, Marois, Mendell et Laliberté.

GALERIE WADDINGTON (2155, Mackay) - Auj., œuvres de Borduas, Cosgrove, Bellefleur, Dalaire, Ferron, Fox, Fortin, Hughes, Jackson, Lemieux, McEwen, Pelland et De Tonnancourt.

GUILDE CANADIENNE DES MÉTIERS D’ART QUÉBEC (2025, Peel) - Porcelaines de Harlan House. Jusqu’au 1er octobre.

GUILDE GRAPHIQUE (9, St-Paul o.) - Eaux-fortes de Victoria Edgar et Christiane Frenay. Du lun. au sam., de 10 h à 18 h; dim., de 12 h à 17 h. Jusqu’au 30 septembre.

HÔTEL DE VILLE (275, Notre-Dame e.) - Exposition «25 ans de logement social de Montréal». Du lun. au dim., de 10 h à 16 h. Jusqu’au 7 septembre.

OBSERVATOIRE (372, Ste-Catherine o.) - Auj., de 11 h 30 à 17 h 30, exposition «Au-delà de l’être», de Hélène Audet.

OFFICE NATIONAL DU FILM (1564, St-Denis) - A compter de mar., peintures, dessins et photographies de G. Birn, J.-C. Dumont, L. Gagliardi et J. Lamoureux. Du mar. au dim., de 12 h à 20 h.

VIEUX-PORT DE MONTRÉAL - Expotée 94. Tous les jours. Jusqu’au 18 septembre. - (Hangar no 10) - Exposition «Représentation en sculpture: théâtre d’une répétition». Du mar. au dim., de 12 h à 20 h. Jusqu’au 5 septembre. - (Bassin Bonsecours) - Exposition «Eau, infinité des possibles». Jusqu’au 5 septembre.

LES ARTS VIBES GALERIES MUSÉES ENFANS

De Cézanne à Matisse: Chefs-d'œuvre de la fondation Barnes

La Collection Barnes

Musée des beaux arts de l'Ontario

Avec Via Rail et le Toronto Hilton **partir à 343\$**

Du 16 septembre au 31 décembre 1994 / Départ à tous les jours

Les prix sont par personne en occ. double et incluent : aller retour en train Montréal-Toronto • la chambre d'hôtel pour deux nuits • les taxes • un (1) billet d'entrée au Musée à l'heure pré sélectionnée

La première fois. L'unique fois.

CONTACTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES OU (514) 287-1066

DE CAMPIGLI A PALADINO

Maitres italiens du XX^{ème} siècle

en l'honneur du 75^{ème} anniversaire de

L'Ordre des fils d'Italie au Canada

du 8 au 24 septembre 1994

GALERIE DOMINION

1438, rue Sherbrooke 845-7833 / 845-7471

Mar. au ven.: 10 h à 17 h 30 Sam.: 10 h à 17 h

Qui a dit que des fantômes hantaient nos murs?

Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal

Les murs parlent à Pointe-à-Callière

Sur les lieux mêmes de la fondation de Montréal, découvrez plus de six siècles d'histoire!

- Spectacle multimédia
- Circuit archéologique, expositions

Dernier week-end
Objet vs Objet
Du 17 mai au 5 septembre 1994

Une exposition d'art contemporain inspiré de l'archéologie, regroupant les œuvres de dix artistes.

Programme découverte sur l'archéologie
Tous les dimanches, entre 13 h et 17 h

Pour découvrir le monde fascinant de l'archéologie.

Du mardi au dimanche, de 10 h à 20 h.
Ouvert exceptionnellement lundi, Fête du travail, jusqu'à 17 h.

350, place Royale, Vieux-Montréal
Angle de la Commune
Renseignements : (514) 872-9150

DÉCOMPTE DIMANCHE 9 à 13h

La Presse

CKOI 96.9 FM

TOP 10 FRANÇAIS

SD CS	2 1 LA RUE PRINCIPALE	LES COLOCS
	3 2 UN JOUR DANS NOTRE VIE	INDOCHINE
	4 3 LES TEMPS CHANGENT	RICHARD SEGUIN
	1 4 TERRE PROMISE (POUSSÉ PAR LE VENT)	ÉRIC LAPOINTE
	8 5 J'ARRIVE	MADAME
	12 6 PARTI AUX U.S.A.	FRANCIS MARTIN
	9 7 TU CRACK MARCEL	LUC DE LAROCHELIERE
	11 8 DONNE DONNE	NANETTE WORKMAN
	5 9 QUI ME L'A DIT	LAURENCE JALBERT
	14 10 ON N'SAIT PAS C'QUE C'EST QU'AMOUR	MARIE DENISE PELLETIER

TOP 30 ANGLAIS

SD CS	5 1 I SWEAR	ALL-4-ONE
	2 2 PRAYER FOR THE DYING	SEAL
	4 3 LOVE IS STRONG	ROLLING STONES
	1 4 DANCING IN THE MOONLIGHT	BAHA MEN
	9 5 BLACK HOLE SUN	SOUNDGARDEN
	7 6 ANYTIME YOU NEED A FRIEND	MARIAH CAREY
	8 7 BUMPED	RIGHT SAID FRED
	3 8 SUMMER SUMMER	LOFT
	13 9 100% PURE LOVE	CRYSTAL WATERS
	12 10 SHOUT OUT LOUD	ROCH VOISINE
	14 11 7 SECONDS	YOUSOU N'DOUR & NENEH CHERRY
	15 12 HARD LUCK WOMAN	GARTH BROOKS
	6 13 WILD NIGHT	JOHN MELLENCAMP
	18 14 GAMES PEOPLE PLAY	INNER CIRCLE
	17 15 CAN YOU FEEL THE LOVE TONIGHT	ELTON JOHN
	20 16 ALL I WANNA DO	SHERYL CROW
	21 17 THE RHYTHM OF THE NIGHT	CORONA
	11 18 AGOLO	ANGELIQUE KIDJO
	23 19 YOU BETTER WAIT	STEVE PERRY
	24 20 RIGHT BESIDE YOU	SOPHIE B. HAWKINS
	10 21 GIRLS AND BOYS	BLUR
	16 22 LABOUR OF LOVE	FRENTE!
	26 23 OPEN UP YOUR HEART	PREMIER & MARQUISE
	27 24 YOU GOTTA BE	DES REE
	28 25 GOOD TIMES	EDIE BRICKELL
	— 26 THE WAY SHE LOVES ME	RICHARD MARX
	30 27 RHYTHM OF LIFE	CAPTAIN HOLLYWOOD PROJECT
	— 28 YOU LET YOUR HEART GO TOO FAST	SPIN DOCTORS
	— 29 ONE NIGHT IN HEAVEN	M PEOPLE
	— 30 BIZARRE LOVE TRIANGLE	FRENTE! PROJECT

Budweiser

COULÉE DANS LE ROCK.

ÉRIC ARSON ET PAUL SARRASIN

BALTIMBANGO MC

CIRQUE DU SOLEIL MC

DI PAR PLUS DE 1,800,000 SPECTATEURS AMÉRIQUE DU NORD ET AU JAPON

RETOUR À MONTRÉAL LE 2 NOVEMBRE

aux usines Angus

(entre Rachel, entre Iberville et Saint-Michel)

vente aux comptoirs **ADMISSION** (514) 790-1245 / 1-800-361-4595

aux pour groupes de 40 adultes et plus en semaine (514) 522-9272

EATON

CANADIEN PACIFIQUE

La Presse

MEDIACOM

CKOI 96.9 FM

CBC SRC

92

MERCI

Rock

Aide-toi et la musique t'aidera, pense Joe Villacrusis

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

■ En juillet dernier, lors de l'événement Lollapalooza, je me suis trouvée assise, un moment donné, près de Joe Villacrusis. Joe était bien content de donner un coup de main au Lollapalooza, mais il ne pouvait s'empêcher d'être un peu amer: cette quatrième édition du festival itinérant ne faisait aucune place aux groupes de musique locaux, contrairement aux années passées.

Joe, qui a 20 ans et qui est tout sauf désabusé, ne s'avouait pas pour autant battu. Avec quelques copains étudiant comme lui au collège Champlain, il a créé les productions Shining Buddha Sounds, a distribué des milliers de tracts et, depuis jeudi, il présente au théâtre Rialto un Local-Bazooka qui met en vedette 18 groupes locaux.

L'événement devait au départ s'appeler Local-Palooza, mais des problèmes de logo et de droits ont obligé les membres de Shining Buddha Sounds à opter pour

Local Bazooka. La devise de ce festival alternatif n'a pas changé pour autant, depuis juillet: soutenez la musique locale.

Ce soir, dernière soirée du Local-Bazooka, on pourra assister à compter de 20h aux spectacles de six groupes québécois (deux francophones, quatre anglophones) qui font de plus en plus parler d'eux, soit Redfish, Mobsters Syndicate, 101 Dalmatiens (qui monte actuellement sur le palmarès des radios indépendante telle que CISM), Myster Phayze, Angry

White Mob et Groovy Aardvark (qu'on a pu voir en première partie des Rita Mitsouko, il y a quelques semaines).

Le Rialto, avenue du Parc, redonne du coup un haut-lieu de la contre-culture musicale montréalaise. Dans ce théâtre d'une autre époque, délicieusement décadent et qui me fait toujours penser à un décor du film *Rocky Horror Picture Show*, on a déjà pu assister à des spectacles inoubliables de Jane's Addiction, Nick Cave, The Cramps, Public Enemy, etc.

Mais c'est la musique locale qui prend le relais cette fois. Le billet pour le spectacle de ce soir est à 9\$, en vente à la porte, ou par le réseau Admission (avec frais de service), ou encore dans les magasins Dutchy's, Rock en Stock et En Équilibre. Et après le Local-Bazooka, les Shining Buddha Sounds ont la ferme intention de poursuivre leur croisade pour la musique d'ici, notamment par une série de spectacles aux Fourneaux électriques, baptisée... Soutenez la musique locale, bien sûr.

Ramp Rage, pour les mordus des roulettes

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

■ Tout ce qui porte roulettes, mais ne s'appelle pas panier d'épicerie, devrait se trouver au centre sportif McConnell, sur le Mont-Royal, demain à compter de midi, pour assister à l'événement Ramp Rage 94. En effet, les planches à roulettes et les patins à roues alignées sont les vedettes de ce festival inusité, mis sur pied par les productions Greenland et District Six, qui font habituellement dans la musique alternati-

monstrations par de véritables vedettes de la planche à roulettes, des parcours jalonnés d'obstacles divers qui devraient satisfaire les amateurs de roulettes les plus exigeants, des compétitions, des trampolines, des prix de présence, etc.

L'objectif de Ramp Rage est pourtant charitable d'abord, sportif ensuite: il s'agit en effet de faire connaître le Projet Prométhée, mieux, d'amasser des fonds pour ce projet. Créé en 1992, cet organisme québécois sans but lucratif jumelle, d'une part, un(e) adolescent(e) qui songe à décrocher de l'école et, d'autre part, un(e) jeune professionnel(le) qui, bénévolement,

tentera de persuader l'adolescent à tenir le coup.

En deux ans, 82 professionnels bénévoles ont ainsi donné un coup de pouce et un soutien amical à des adolescents décrocheurs potentiels, répartis dans cinq écoles de l'île de Montréal. Pour poursuivre et étendre ses activités, le Projet Prométhée a besoin d'argent, et c'est là que Ramp Rage vient à la rescousse.

Outre les activités de planches à roulettes, de patins à roues alignées et même de «snowboards», Ramp Rage présentera également un spectacle de musique qui mettra en vedette onze groupes locaux, notamment les Philosophers Kings, Trigger Happy, les Bons à

rien (dont le premier CD s'intitule *Adviene que pourri...*), Shades of Culture, Stellar Dweller, toujours au centre sportif McConnell, non loin du lieu de rencontre des tam-tams, sur le Mont-Royal...

Les «herbivores et les carnivores» pourront par ailleurs se rassasier de blé d'Inde ou de hot-dogs, au goût, grâce à un gigantesque barbecue. Les billets pour cet événement coûtent 10\$ et sont en vente dans les magasins En Équilibre, L'Oblique et Dutchy's ainsi que par le réseau Admission (790-1245).

Ça devrait aller sur des roulettes! Pour plus d'informations: 278-6774.

SILENCE ON TOURNE!

Jusqu'au 5 septembre, dans le cadre du Festival des films du monde, venez assister en direct aux conférences de presse et aux entrevues exclusives accordées par vos vedettes favorites. Le Bureau du cinéma sera également sur place pour donner de l'information sur les nombreuses possibilités cinématographiques qu'offre notre métropole. Toujours sur la grande Place, vous pourrez admirer les tableaux de l'artiste peintre Dominique Benjamin qui a immortalisé au pastel les interprètes des personnages qui ont marqué le grand écran. Une exposition des affiches de films en compétition sera également présentée. Pour les cinéphiles, prenez note que les 3, 4 et 5 septembre à 20h30, trois projections seront présentées gratuitement à la belle étoile à l'extérieur du Complexe Desjardins sur la rue Ste-Catherine.

Bon cinéma!

C'est gratuit!
Bienvenue à tousRENSEIGNEMENTS:
845-INFO
COMPLEXE
DESJARDINSÇa vous change
du simple magasinage.

CONFÉRENCE



avec **Lise Bourbeau**
L'auteur du livre "ÉCOUTE TON CORPS"
et fondatrice du Centre Écoute Ton Corps

LES MESSAGES CACHÉS
DES PROBLÈMES SEXUELS

DIMANCHE 18 SEPTEMBRE À 19h30
ENDROIT: Holiday Inn Crowne Plaza Métro Centre
505 Sherbrooke, Métro Sherbrooke
ENTRÉE: 12\$ taxes incluses
Information: 1-800-361-3834

BILLET EN VENTE CHEZ (514) 790-1245
ADMISSION 1-800-361-4595

L'ÉCHANGE

ACHÈTE ET VEND AU MEILLEUR PRIX

DISQUES, LIVRES, CASSETTES ET DISQUES COMPACTS
NEUFS ET USAGÉS

CHOIX ET QUALITÉ

3694 ST-DENIS MTL
MÉTRO SHERBROOKE 849-1913713, Mont-Royal est Mtl
métro mont-royal 523-6389

LIBRAIRIE RAFFIN		pour la RENTRÉE DES CLASSES	
LE ROBERT DICTIONNAIRE DE LA LANGUE FRANÇAISE 1 L'ÉVÉNEMENT! LE NOUVEAU PETIT ROBERT LE PETIT ROBERT I 69,95 52,50	LE ROBERT & COLLINS SENIOR R LE ROBERT-COLLINS SENIOR 44,95 33,75	LE ROBERT & COLLINS POCHÉ R LE ROBERT-COLLINS POCHÉ 8,95 6,75	MULTIDICIONNAIRE MULTIDICIONNAIRE 44,95 33,75
LAROUSSE DE POCHÉ DICTIONNAIRE FRANÇAIS ANGLAIS ANGLAIS FRANÇAIS LAROUSSE FR.-ANGL. POCHÉ 5,95 4,50	HARRAP'S French-English Anglais-Français SHORTER DICTIONARY/DICTIONAIRE DICT. HARRAP'S SHORTER 44,95 33,75	LE PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ 1995 LE PETIT LAROUSSE 54,95 40,95	25% DE RABAIS SUR CES TITRES...
MONTREAL 6722, RUE ST-HUBERT/274-2870		REPERTIGNY GALERIES RIVE-NORD/581-9892	
		LAVAL 2512, BOUL. DANIEL-JOHNSON/682-0636	

Y'Ê TROP D'BONNE HEURE!

ARRET
D'AUTOBUS

FRANÇOIS PÉRUSSE

PASCALE BOUCHARD

NORMAND BRATHWAITE

MIKE BOSSY

CHANTAL BEAUPRÉ

DU LUNDI

AU VENDREDI

DE 6H À 9H

ckoi
96.9 FM

Faits divers: CLAUDE POIRIER Circulation: YVES LUSSIER

Commentaire sportif: RÉJEAN TREMBLAY

Les 2 minutes du peuple: FRANÇOIS PÉRUSSE

Capsules humoristiques: LES ÉLEU POUDRE



DEUX FEMMES SOUPÇONNÉES D'EN SAVOIR TROP.

Deux femmes qui recherchent ce qu'il faut savoir absolument pour bien vivre à Montréal, pour mieux vivre Montréal. Des trucs, des conseils, des noms, des adresses, des choix, des suggestions. "Deux femmes en ondes", Anne-Marie Chalifoux et Isabelle Guilbeault. Un duo recherché que vous aurez plaisir à retrouver du lundi au vendredi.

DEUX FEMMES EN ONDES. DE 9h15 À 11h45.

CKAC 730 

**CE QU'IL FAUT SAVOIR
ABSOLUMENT**

À L'AFFICHE CETTE SEMAINE

SUITE DE LA PAGE E11

THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE (867, St-Pierre, Terrebonne, tél. (514) 964-1220) - Auj., 21 h, «La Cruche cassée», de Heinrich von Kleist. Adapt. et mise en scène de Jean-Louis Roux. Avec Janine Reeves, Gérard Poirier, Jean-Bernard Hébert, Yves Belanger, Alexandre Gagne, Jean-Louis Roux, Jean-Marie Moncelet et Yvette Thuot.

THÉÂTRE LA MINE D'ARTS (701, 10e Rang, Ste-Marcelline, tél. (514) 883-8904) - Auj., 20 h 30, «J'est'y ou j'est'y pas?», de Yvon Brochu. Mise en scène de Maryo Thomas. Avec Danielle Martin, Alain Hervieux, François D'Amour et Julie Hervieux.

SOUPER-THÉÂTRE BELLE MONTAGNE (1026, Rang Belle-Montagne, St-Jean-de-Matha, tél. (514) 886-2367/2737) - Auj., 21 h, «Emballage-cadeau», de Denise Michaud. Avec André Coyet, Sylvain Ferland, Danielle Fréchette et Kathleen Brodeur.

THÉÂTRE D'ÉTÉ LES FEMMES COLLIN (248, Rang des Continuations, St-Esprit, tél. (514) 839-6105 ou 1-800-230-6105) - Auj., 20 h 30, «Wally's Café», de Sam Bobrick et Ron Clark. Mise en scène de Pierre Collin. Avec Isabelle Cyr, Henri Chasse et Louise Danis. **THÉÂTRE DE**

L'ÉCLUSE (190, Laurier, St-Jean-sur-Richelieu, tél. (514) 348-5512) - Auj., 20 h 30, «Homme au bord de la crise d'hormones», de Carole Tremblay. Avec Michel Houde, Martin Larocque, Marion Gauthier et Marie-Chantal Labelle.

THÉÂTRE DES GRANDS CHÊNES (356, Marie-Victorin, Kingsey Falls, tél. (819) 363-2900) - Auj., 18 h, 21 h 30, «Le grand gala», de Normand Chouinard et Remy Girard. Avec Benoit Briere, Louise de Beaumont, Martin Drainville, Marie-Elaire Berthiaume et Marcel Leboeuf.

THÉÂTRE DES MARGUERITES (8075, boul. Jean XXIII, Trois-Rivières o., tél. (819) 377-3225 ou 1-800-387-3297) - Auj., 21 h, «Aller simple». Traduction et adaptation d'après la pièce «Natural Causes», d'Eric Chappell. Mise en scène de Danielle Panneton. Avec Frédérique Bédard, Robert Lavoie, Pierre Lebeau, Suzanne Léveillé et Jean-Guy Viau.

MUSIQUE

ORATOIRE SAINT-JOSEPH - Dem., 15 h 30, Raymond Daveluy, organiste.

VARIÉTÉS

GESU (1200, de Bleury) - Merc., 20 h, D.D. Jackson.

L'AIR DU TEMPS (191, St-Paul o.) - Auj. et dem., Michel Donato, James Gelfand et Magella Cormier; lun., Denny Christianson Big Band; des 21 h.

FOUFOUNES ÉLECTRIQUES (87, Ste-Catherine e.) - Auj., 21 h, Cirque radioactif avec des ex-membres du Cirque du Soleil; dem., 21 h, Cybex, Vitamin DJ Team.

LES DEUX PIERROTS (104, St-Paul e.) - Auj. et dem., des 20 h, groupe Bandit Bandit et Dany Pouliot. **LE PIERROT** (114, St-Paul e.) - Auj. et dem., des 20 h, Alex Sohler et Gilbert Lauzon.

LES BEAUX ESPRITS (2073, St-Denis) - Auj. et dem., des 22 h 30, Never Cry Wolf.

LA BOÎTE À MARIUS (5885, Papineau) - Auj., des 21 h 30, Eric DesRanleau et Mario Fredette.

OUAI DES BRUMES (4481, St-Denis) - Auj., les Voodudes; lun., Frères à Cheval; des 21 h.

LES RETROUVAILLES (1709, St-Denis) - Auj., 20 h 30, Bonehead.

LE ST-LOUIS BLUES (3580, St-Dominique) - Auj., des 21 h 30, Synchronicity.

BALATTOU (4372, St-Laurent) - Mar. et merc., 22 h, Diell Fode Kouyate.

BIDDLE'S (2060, Aylmer) - Auj., de 21 h 30 à la fermeture, Trio Charlie Biddle; dem., des 19 h, Mike Gauthier.

CAVALIER (1240, Drummond) - Auj., des 22 h, Christian Thomas et Bruno Pecteau. **LA PLAYA** (4459, St-Laurent) - Auj., des 22 h, Chevere Band.

AU HASARD (803, Ontario e.) - Dem., des 17 h 30, Quart de Rouge.

LA CAVE DU ST-GABRIEL (420, St-Gabriel) - Auj., des 22 h, Guillaume Richard, Sébastien Provencier et Anni Jacob.

O'BLUES (7567, boul. Taschereau, Brossard) - Auj., des 21 h, Normand Gagné chante Pink Floyd.

LA LOUISIANE (Bourbon Street, 2045, route 117, Mont-Rolland) - Auj. et lun., des 21 h, Roots.

HORS-MONTREAL

LE BALCON D'ARTS (650, Notre-Dame, St-Lambert) - Auj. et dem., œuvres de Francesco Iacurto et Albert Rousseau.

CAISSE POPULAIRE DE GRANBY (30, St-Antoine sud, Granby) - Oeuvres des Peintres associés de Granby. Jusqu'au 15 septembre.

CENTRE CULTUREL ET PATRIMONIAL LA POUDRIÈRE (342, St-Georges, Windsor) - Auj., dem. et lun., de 10 h à 18 h, exposition «En ébullition», peintures d'Andrée McNabb-Lussier.

CENTRE D'ARTS ORFORD - Exposition «Ojos obscuros - «Sombre regard», photographies d'Isabelle St-Pierre, Valérie Carreau et Pasqualino Di Pancrazio. Jusqu'au 10 octobre.

CENTRE D'EXPOSITION DE BAIE-SAINT-PAUL (23, Ambroise-Fafard, Baie-Saint-Paul) - Exposition «Fleuve-mémoires», René Derouin. Jusqu'au 14 septembre.

CENTRE D'EXPOSITION DE SAINT-HYACINTHE (495, St-Simon, St-Hyacinthe) - Auj. et dem., de 13 h à 17 h, sculptures et reliefs d'Isabelle Leduc.

CENTRE D'ART OZIAS LEDUC (1090, Chemin de la Montagne, Mont St-Hilaire) - Exposition «Peinture en plein air». Du merc. au dim., de 11 h à 18 h. Jusqu'au 25 septembre.

CENTRE NATIONAL DES ARTS (Ottawa) - Exposition «Les premiers 25 ans». Tous les jours de 9 h à minuit.

FAUBOURG DES ARTS (754, Chemin de la Montagne, Mont St-Hilaire) - Oeuvres de Laurent Bonet, Normand Hudon, Rita Desourdy, Ginette Imonti, Gilles Poisson et Jenny Helliers. Du mar. au sam., de 10 h à 17 h 30; dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 31 septembre.

GALERIE ACTION (190, Laurier, St-Jean-sur-Richelieu) - Peintures de Christian Dumberry, Louise Isabille, Eric Ladouceur, Pascal Léveillé et Christian Parent. Jusqu'au 30 septembre.

GALERIE HORACE (74, Albert, Sherbrooke) - Expositions «Cycle de vie et de mort», peinture-installation de Monique Girard, et «Les portes», installation de Lynda L. St-Laurent. Du mar. au ven., de 12 h à 17 h; sam., dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 25 septembre.

SUITE À LA PAGE E19

POUR LE PLAISIR DE DÉCOUVRIR

CBF-BONJOUR avec Joël Le Bigot, du lundi au jeudi, 6 h

Votre premier contact de la journée, en semaine, pour être informé sur tout ce qui se passe chez vous - nouvelles, événements culturels, sports, météo, circulation, etc.

VSD-BONJOUR avec Marie-France Bazzo, du vendredi au dimanche, 6 h (dès le 9 septembre)

Des chroniques diversifiées qui renseignent sur l'essentiel, qui divertissent, et qui donnent des couleurs aux matins du week-end.

TOUT COMPTE FAIT avec Jean Racine, du lundi au vendredi, 9 h

Le magazine de la consommation qui informe sur les biens et services qui vous sont offerts.

LES PAYETTE avec Lise, Dominique et Sylvie Payette, du lundi au vendredi, 9 h 30

Pour la première fois à la radio, ces trois grandes communicatrices seront réunies pour animer une émission; un magazine socio-culturel qui aura un air de famille.

LE MIDI-15 avec Michel Lacombe, du lundi au vendredi, 12 h 15

Des entrevues, des débats et une tribune téléphonique sur les sujets brûlants de l'actualité.

LES REFRAINS D'ABORD avec Monique Giroux, du lundi au vendredi, 14 h

Une pause musicale au milieu de la journée où l'on peut entendre de grandes chansons françaises et québécoises.

MONTREAL-EXPRESS avec Jean Dussault, du lundi au vendredi, 15 h 30

Un nouvel animateur aux commandes, pour rendre compte de l'évolution de l'actualité depuis le matin.

LES ACTUALITÉS avec Marie-Hélène Poirier, du lundi au vendredi, 17 h 50

Des reportages, des entrevues, des témoignages sur tous les événements importants de la journée au Canada et à l'étranger.

SRC  CBF 690 Montréal

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

LES CÉGEPS DE MONTRÉAL: UN VISAGE INTERCULTUREL QUI S'AFFIRME

À Montréal, près du tiers des élèves de certains cégeps francophones sont nés à l'extérieur du Québec ou se réclament d'une ethnie autre que québécoise francophone. La proportion est encore plus importante dans les cégeps anglophones. Cette réalité, spécifique à la région de Montréal, est au cœur des préoccupations du personnel du réseau collégial.

Depuis quelques années, des cégeps se sont donné des politiques et des orientations en matière interculturelle. Par ces initiatives, ils veulent guider l'action des personnes en matière interculturelle, comme de faciliter la prise de décisions tant pour les professeurs que pour le personnel. De plus, les cégeps tiennent pour essentiel de renseigner les élèves sur les services auxquels ils ont accès en matière interculturelle.

Pourquoi se préoccuper d'interculturel?

La transformation du profil des élèves nécessite des approches pédagogiques qui tiennent compte des caractéristiques culturelles propres aux différentes ethnies. Par exemple, au Québec, contrairement à ailleurs dans le monde, on favorise de moins en moins l'apprentissage par mémorisation. La personne qui arrive au cégep après avoir étudié dans un autre système d'éducation peut être confrontée à des difficultés majeures et sa réussite scolaire peut en souffrir en conséquence.

À l'instar des élèves nés hors-Québec, le personnel des cégeps est lui aussi confronté à des situations nouvelles, compte tenu de la diversité des pratiques culturelles qui apparaissent dans les relations avec la clientèle étudiante, jeune et adulte.

Le Service interculturel collégial

Né à l'initiative de personnes préoccupées par les relations interculturelles, le Service interculturel collégial (SIC) offre des services d'animation et d'information sur le thème de l'interculturel. Lieu de réflexion et d'action, le SIC promeut l'éducation interculturelle en tant qu'objet de formation. En fait, les membres du SIC (professeurs, conseillers pédagogiques, etc.) estiment que les problématiques en matière interculturelle au cégep dépassent l'accueil des nouveaux arrivants.

En effet, il faut aussi préparer tout le monde - professeurs, personnel administratif et aussi élèves nés au Québec - aux réalités multiethniques. À son entrée sur le marché du travail, le finissant sera nécessairement confronté à ces réalités dans la région de Montréal. Le SIC se consacre donc à la promotion du développement de cours en interculturel dans les programmes du collégial, comme c'est le cas déjà en techniques policières (les élèves ont un cours sur le sujet dans le programme).

Enfin, par des activités d'animation interculturelle, le SIC et les cégeps créent des situations qui rapprochent les différentes communautés: spectacles, débats, visites, etc. On discute par exemple de racisme, de couples biethniques.

Le programme Transition-Québec

Afin de faciliter l'intégration professionnelle et sociale des nouveaux arrivants au Québec, il existe un programme intensif de

perfectionnement en français. Ce programme s'adresse à des personnes qui ont déjà une connaissance minimale de la langue française. Depuis quelques années, des dizaines de personnes ont bénéficié de cours en langue et culture québécoises, d'une durée de neuf semaines à temps complet. Ce sont en majorité des immigrants scolarisés (ingénieurs, médecins, infirmières, comptables, etc.) et désireux de se trouver du travail ou d'entrer à l'université.

La demande est forte pour ce programme, qui répond à des besoins aigus à Montréal. Des relances auprès des personnes qui l'ont complété démontrent par ailleurs la grande satisfaction qui en résulte. On souligne non seulement la qualité de la formation et de l'enseignement, mais également l'utilité du programme sur le plan de l'intégration sociale. Enfin, d'autres initiatives sont en cours dans les cégeps de Montréal, comme la mise en oeuvre d'un programme d'interprètes interculturels, à l'intention des entreprises.

Les cégeps de Montréal, promoteurs et acteurs du rapprochement interculturel!

Cette chronique vous est offerte par le Regroupement des collèges du Montréal métropolitain, qui regroupe 11 cégeps de Montréal:

Ahuntsic
André-Laurendeau
Bois-de-Boulogne
Dawson
John-Abbott
Marie-Victorin
Rosemont
Saint-Laurent
Vanier
Vieux-Montréal

cours d'anglais et de français

Cours de conversation: anglais et français et Préparation à l'anglais du collégial

Les cours non-crédités sont offerts
le lundi et mercredi soir ou
le samedi matin
(du début octobre jusqu'en décembre)

Pour un test de classement
sans frais, composez le
933-3771.



COLLÈGE DAWSON Centre de l'éducation permanente
4001, boul. de Maisonneuve o.
Bureau 2H.1
Montréal QC H3Z 3G4

À toute personne désireuse de se familiariser avec les outils
préconisés, nous offrons le programme:

Gestion d'équipe en contexte d'amélioration continue

Les cours ont une durée de 30 heures chacun et sont offerts le soir et le week-end

- Gestion intégrale de la qualité dans les entreprises de production
- Gestion intégrale de la qualité dans une entreprise de service
- Déploiement de la fonction qualité
- Amélioration continue des processus
- Gestion du changement
- Créativité en résolution de problèmes
- Mobilisation et consolidation d'une équipe de travail
- Animation d'une équipe de travail
- Coaching et aide à la formation
- Gestion participative

Pour information et inscription, présentez-vous sans rendez-vous,
le mardi 20 septembre 1994 à 19 heures, au local S-126 du
pavillon Ignace-Bourget, 10500, avenue de Bois-de-Boulogne,
Montréal ou composez le 332-3000 poste 313.

94-382
5213637

EDUCATION DES ADULTES

Collège de Bois-de-Boulogne

L'avenir en formation

Aux cadres, gérants, superviseurs, chefs d'équipe,
nous offrons un programme de formation en supervision:

La gestion d'une équipe d'employés et d'employées

Les cours ont une durée de 30 heures chacun et sont offerts le soir et le week-end

- Supervision efficace
- Gestion intégrée
- Gestion du travail et productivité
- Communication
- Leadership
- Administration du personnel et relations de travail
- Relations humaines
- Gestion personnelle
- Gestion du temps et du stress
- Informatique, outil de gestion

Les activités complémentaires sont de 60 heures

- Centre d'évaluation du potentiel de gestion
- Centre d'évaluation des apprentissages

Pour information et inscription, présentez-vous sans rendez-vous,
le lundi 19 septembre 1994 à 19 heures, au local S-126 du
pavillon Ignace-Bourget, 10500, avenue de Bois-de-Boulogne,
Montréal ou composez le 332-3000 poste 313.

94-381
5213636

EDUCATION DES ADULTES

Collège de Bois-de-Boulogne

L'avenir en formation

HÂTEZ-VOUS! LA PÉRIODE DES INSCRIPTIONS TIRE À SA FIN À TOUS LES NIVEAUX.

COLLÈGE FRANÇAIS
185, av. Fairmount Ouest - Tél.: 495-2581
Renseignements valables pour les campus de Montréal et Longueuil

Si vous hésitez à prendre une ultime décision, sachez
que le Collège Français peut encore accueillir
quelques candidatures, spécialement
en début de cycle

(1re année primaire et
1re année secondaire),
là où le choix est déterminant
pour toute la scolarité,
et aussi au COLLÉGIAL
(dernière semaine
d'inscriptions
à ce niveau).

I - PRÉ-MATERNELLE ET MATERNELLE

- Pré-maternelle et maternelle (4 ans)
- Toute la journée: de 7 h 30 à 15 h 30
- Avec garderie: de 15 h 30 à 17 h 30
- Frais déductibles de l'impôt

II - PRIMAIRE

- Possibilité de cours primaire accéléré en 5 ans
- Horaires réguliers: de 8 h à 15 h 30
- Étude surveillée facultative: de 15 h 30 à 17 h 30
- Pensionnat (6 à 12 ans)
- Transport scolaire

N.B. - Les frais de garde, d'étude
surveillée et de pensionnat
peuvent être déduits de l'impôt.

III - SECONDAIRE I-II-III-IV-V

- Déclaré d'intérêt public (D.I.P.) par le ministère de l'Éducation du Québec
- Expérience de plus de 35 ans au Québec
- EXTERNAT et PENSIONNAT ARTS (école de théâtre),
- ÉTUDES ET SPORTS (hockey, badminton, soccer, football...)
- Transport scolaire (facultatif)

IV - COLLÉGIAL

- SCIENCES DE LA NATURE: Sciences de la santé Sciences pures et appliquées
- SCIENCES HUMAINES: Sciences de l'administration
- LETTRES: Lettres - Langues

Ateliers de techniques de bureau

Prise de notes pour comptes
rendus et procès-verbaux
7 et 14 octobre

Rédaction de divers documents
administratifs
4 et 11 novembre

et bureautique

Introduction à Windows
24 et 25 septembre

WordPerfect (Windows) 6.0 - débutant
1^{er} et 8 octobre
14 et 21 octobre
5 et 12 novembre
11 et 18 novembre

WordPerfect (Windows) 6.0 - intermédiaire
22 et 29 octobre
25 novembre et 2 décembre

WordPerfect (Windows) 6.0 - avancé
9 et 16 décembre

Transfert technologique WordPerfect 5.1 Dos / Wordperfect (Windows) 6.0
22 et 23 octobre

Excel (Windows) version 4 - débutant
6 et 13 octobre

Excel (Windows) version 4 - intermédiaire
17 et 24 novembre

Gestion des documents sur disque dur
5 et 6 novembre

Ces sessions de formation sont d'une durée de 14 heures (9 h à 17 h).

Le coût est de 120\$ incluant les taxes et la documentation.

Renseignements: 332-3000, poste 313

10500, avenue de Bois-de-Boulogne
Montréal (Québec)
H4N 1L4

Gestion du stress

14 et 21 octobre

Gestion du temps

4 et 18 novembre

Communication et service à la

clientèle

2 et 9 décembre

EDUCATION DES ADULTES

Collège de Bois-de-Boulogne

L'avenir en formation

NOUVEAU PROGRAMME

Formation de pointe

Concepteur d'applications informatiques

Le collège de Bois-de-Boulogne en collaboration avec la Société québécoise de développement de la main-d'œuvre, Développement des ressources humaines Canada et le Centre de recherche informatique de Montréal, offre une formation de pointe en informatique destinée aux prestataires d'assurance-chômage désirant se perfectionner en micro-informatique.

Objectif de la formation:

Apprendre à concevoir et programmer des systèmes micro-informatiques répondant aux besoins des clients.

Au programme:

Langage C et C ++

Dos

Windows

Unix

Oracle

Novell Netware

Durée de la formation: 52 semaines

Début des cours: le 17 octobre 1994

Conditions d'admission:

- être prestataire d'assurance-chômage;
- connaître le système d'exploitation DOS;
- avoir déjà programmé dans un langage;
- détenir au moins un diplôme de secondaire V et avoir réussi le cours Mathématique 084-536;
- maîtriser l'anglais (niveau intermédiaire).

Rencontre d'information:

le 14 septembre à 19 h, local S-306

Pavillon Ignace-Bourget

10500, avenue de Bois-de-Boulogne, Montréal

Important:

Veuillez apporter votre relevé de notes du secondaire V ainsi que votre certificat de naissance ou tout autre document officiel (ex.: passeport).

Renseignements: 332-3000, poste 313

EDUCATION DES ADULTES

Collège de Bois-de-Boulogne

L'avenir en formation

95-41

5213638



MAISONS D'ENSEIGNEMENT

LE CONSERVATOIRE ☒ JEUNES ADULTES

DICTION
EXPRESSION ORALE
THÉÂTRE
SCÈNES DIALOGUÉES

ENFANTS (6-9 ans)
JEUNES (10-14 ans)
LES "15-17 ans"

JEUDI, 17h à 18h30 • AU CENTRE VILLE
VENDREDI, 17h à 19h OU
SAMEDI, 10h à 12h • À AHUNTSIC

Inscription pour septembre
• Prospectus sur demande

CONSERVATOIRE
L'ASALLE

3505, rue Durocher, Montréal, H2X 2E7, Tél.: 288-4140
Suzanne Le Beau, directrice générale

LE CONSERVATOIRE ☒ JEUNES ADULTES

DICTION
EXPRESSION ORALE
THÉÂTRE
SCÈNES DIALOGUÉES

ENFANTS (6-9 ans)
JEUNES (10-14 ans)
LES "15-17 ans"

JEUDI, 17h à 18h30 • AU CENTRE VILLE
VENDREDI, 17h à 19h OU
SAMEDI, 10h à 12h • À AHUNTSIC

Inscription pour septembre
• Prospectus sur demande

CONSERVATOIRE
L'ASALLE

3505, rue Durocher, Montréal, H2X 2E7, Tél.: 288-4140
Suzanne Le Beau, directrice générale

LE CONSERVATOIRE ☒ JEUNES ADULTES

DICTION
EXPRESSION ORALE
THÉÂTRE
SCÈNES DIALOGUÉES

ENFANTS (6-9 ans)
JEUNES (10-14 ans)
LES "15-17 ans"

JEUDI, 17h à 18h30 • AU CENTRE VILLE
VENDREDI, 17h à 19h OU
SAMEDI, 10h à 12h • À AHUNTSIC

Inscription pour septembre
• Prospectus sur demande

CONSERVATOIRE
L'ASALLE

3505, rue Durocher, Montréal, H2X 2E7, Tél.: 288-4140
Suzanne Le Beau, directrice générale

Cours d'informatique au YWCA

Rabais 50\$
Intro, Dos, WordPerfect, Lotus, DBase, Bedford, Windows Word et Excel sous Windows
Inscription: 955-7766
EXCEL GESTION INFORMATION
1355, RENÉ-LÉVESQUE OUEST
S2126183

AMÉRIQUE À L'AUTRE

Un cours d'espagnol
Un atelier de conversation
Un programme d'immersion
Solidarité Québec Amérique latine
(514) 982-6668

CENTRE DE RECHERCHES ASTRO-PSYCHOLOGIQUES DE MONTRÉAL, INC.

COURS ET ATELIERS D'ASTROLOGIE
Début des cours le 12 septembre
Michel Philippon 523-1081
Nicole Chenut 522-3781
C.P. 1081, Succ. Desjardins, Montréal, H5B 1C2
S2136487

ANGLAIS

COURS AXÉS SUR LA CONVERSATION
Petits groupes: 3 à 7 personnes; admission continue; 1 à 5 fois / sem.; matin, après-midi, soir, samedi; 200 \$ / 30 h, 370 \$ / 60 h, tout compris. 100 % déductible.
Aussi: ANGLAIS DES AFFAIRES: rédaction / conversation, mardi soir, 20 sept. au 6 déc., 280 \$ / 36 h.
Converlang
5268, av. du Parc 278-5309

Carrières dans le domaine du voyage

L'industrie du voyage, un monde fermé et difficilement accessible? Depuis 1979, une institution privée a prouvé qu'après une formation de 4 mois les portes vous sont grand ouvertes.

- Vous avez fait des études collégiales ou universitaires mais les emplois sont rares dans votre secteur de spécialisation?
- Vous avez quitté le marché du travail depuis quelques années et vous recherchez un travail intéressant?
- Vous travaillez actuellement, mais vous songez à réorienter votre carrière?
- Le domaine du voyage vous intéresse, vous n'avez pas fait d'études collégiales et vous vous demandez s'il y a des emplois intéressants pour vous?

Formation technique

Sachez d'abord que, pour y accéder, il faudra acquérir une solide formation technique: rien de très difficile, mais il faut connaître la terminologie technique du voyage, la tarification, le système de réservation informatisé, etc. En plus d'une bonne formation en géographie, vous devez connaître les produits offerts aux touristes et gens d'affaires et les caractéristiques des principales destinations. L'industrie du voyage ne se limite pas aux agences de voyages. Il y a une foule d'entreprises qui offrent leurs services par l'entremise du réseau des agences de voyages et toutes ces entreprises aussi recherchent du personnel techniquement qualifié de tout âge. Avant de choisir une école, assurez-vous qu'elle est reconnue par les employeurs. Découvrez par vous-même quelle

est la meilleure école. Faites votre propre sondage en demandant aux agences de voyages: *Quelle est la meilleure école?* Vous allez alors découvrir que le Collège April-Fortier offre la formation professionnelle la plus reconnue.

Collège April-Fortier

En quelques mois, le Collège April-Fortier vous permet d'acquérir cette formation technique. Ce collège n'est pas un Cégep et, par conséquent, n'offre pas un enseignement général; le collège offre une formation professionnelle qui s'adresse d'abord et avant tout à une clientèle adulte qui recherche les outils nécessaires pour fonctionner dans le domaine du voyage. Fondé par des professionnels du voyage pour répondre aux besoins de cette industrie, le collège a la réputation d'être très branché sur les besoins de l'industrie.

Le collège vous permet donc de faire la transition entre votre situation actuelle et l'industrie du voyage; une fois dans l'industrie, vous découvrirez une quantité surprenante de postes diversifiés. Ce sera alors à vous d'orienter votre carrière selon vos goûts, vos forces et vos objectifs.

Vous pouvez aussi effectuer une transition graduelle en vous impliquant à temps partiel dans le domaine tout en conservant votre emploi actuel; cette approche vous permet de bénéficier des avantages de l'industrie et d'acquies une expérience qui sera valorisée si un jour vous décidez de vous y impliquer à temps plein.

Programme

Le programme de formation d'une durée de 332 heures est suivi d'un stage d'au moins 30 heures en agence de voyages. Le programme est divisé en sept cours de telle sorte que vous pouvez le suivre à temps plein ou à temps partiel; le collège offre des cours de jour, de soir et du samedi.

Service de placement

En plus de répondre aux demandes provenant de l'industrie, le personnel du collège pourra vous orienter selon vos expériences passées, votre âge, les études que vous avez déjà faites et les objectifs que vous poursuivez. Comme il s'agit d'une industrie aux multiples ramifications avec des emplois de nature très diversifiée, le monde du voyage a besoin de personnes de tout âge, autant des diplômés universitaires que des personnes possédant une formation de niveau secondaire. Les étudiants se retrouvent très rapidement sur le marché du travail du fait que la direction du collège travaille en étroite collaboration et uniquement avec l'industrie du voyage; après 15 ans de réputation d'excellence, il n'est pas surprenant de retrouver un grand nombre d'ex-étudiants à des postes importants dans toutes les sphères de l'industrie.

Prochains cours

Les prochains cours du jour débutent le 27 sept. et le 12 oct. Les cours du soir débutent le 12 septembre; ceux du samedi, le 10 septembre. Nous vous offrons aussi la possibilité de suivre le programme en anglais du 12 sept. au 23 déc.



Gisèle April-Fortier

Vous avez le choix de suivre les cours en français ou en anglais. Ceux qui suivent les cours en anglais ont la possibilité de rédiger leurs examens en français s'ils le désirent. Il s'agit là d'une excellente occasion de se perfectionner en anglais tout en suivant une formation spécifique.

Renseignements

Si vous désirez en savoir davantage, contactez le Collège April-Fortier au 878-1414 ou au 521-1600; on vous fera parvenir une brochure explicative. Si vous le désirez, prenez rendez-vous avec un conseiller.

Pour mieux connaître l'industrie et les possibilités qu'elle vous offre, le collège offre gratuitement un cours de 3 heures, mercredi: 07 sept. à 19h00 ou mercredi: 14 sept. à 19h00 ou jeudi: 15 sept. à 14h00 ou vendredi: 09 sept. à 14h00. Vous aurez alors l'occasion de poser toutes les questions qui vous intéressent. S.V.P. Réservez. Le collège est situé au 801 rue Sherbrooke Est (1er étage), au coin de St-Hubert, à deux minutes de la station de métro Sherbrooke (sortie Berri Est).

les week-ends BRANCHÉS SALETTE

En deux jours, ajoutez une branche à votre formation professionnelle.

24-25 septembre Photoshop I - Introduction	22-23 octobre Photoshop II - Avancé*	19-20 novembre QuarkXpress II - Avancé*
1-2 octobre PageMaker I - Introduction	29-30 octobre PageMaker II - Avancé*	26-27 novembre Première I - Introduction
8-9 octobre Illustrator I - Introduction	5-6 novembre Illustrator II - Avancé*	3-4 décembre Director I - Introduction

Ces ateliers requièrent une maîtrise préalable de l'ordinateur. L'astérisque signifie qu'une connaissance de base du logiciel est exigée.

ÉGALEMENT OFFERT en cours du soir: Initiation au graphisme assisté par ordinateur (45h). Les mardis soirs, du 20 septembre au 22 novembre.

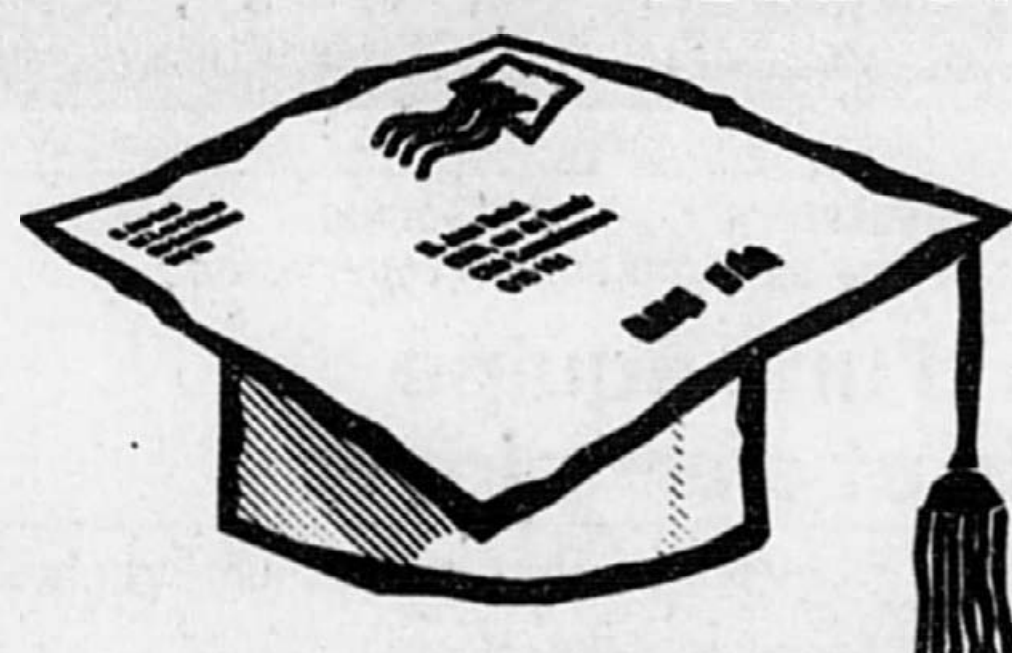
COLLÈGE 388-5725
SALETTE
8883, Boul. Saint-Laurent
Montréal (Québec) H2N 1M2
88 Crémazie

Le PREMIER Collège
de graphisme et
d'infographie



L'UNIVERSITÉ À DISTANCE

TÉLÉ-UNIVERSITÉ



La communication dans les organisations vous intéresse?

Où que vous résidiez, au Québec, au Canada ou à l'étranger

À temps complet ou à temps partiel

Un baccalauréat et un certificat sanctionnés par un diplôme de l'Université du Québec en:

Communication organisationnelle

Une formation pratique et actuelle, à la fine pointe des développements théoriques et technologiques pour apprendre à analyser et solutionner les problèmes de communication dans les organisations liés à l'implantation des nouvelles technologies

Prêts et bourses accessibles aux étudiants à temps complet

La Télé-université, l'université qui vient à vous!

Université du Québec
Télé-université

Informez-vous
dès maintenant
(514) 522-3540 ou
1-800-665-4333
(sans frais)

DIPLÔME DE GESTION DE L'ENVIRONNEMENT

METRO LONGUEUIL

La Faculté des sciences de l'Université de Sherbrooke vous offre de nouveau la possibilité de vous inscrire au Diplôme de gestion de l'environnement. Les cours seront donnés au Complexe St-Charles à Longueuil dès octobre 1994.

Ce programme s'adresse aux titulaires d'un grade de premier cycle en sciences humaines et sociales, droit, médecine, administration, sciences pures et appliquées.

SOIRÉE D'INFORMATION

Date: le mardi 13 septembre, 19 heures
Endroit: Hôtel Ramada (Ancienement Holiday Inn)
Salle «Sous le toit»
17^e étage
999, de Sérigny
Longueuil
(station de métro Longueuil)

Renseignements: (514) 670-3570

UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE

LE COLLÈGE DELTA PEUT CHANGER VOTRE VIE!

INFORMATIQUE
420-62 Programmeur-
Analyste A.E.C.
900-91 Micro-informa-
tique appliquée A.E.C.
BUREAUTIQUE
900-62 Actualisation en
bureautique A.E.C.
ADMINISTRATION
410-53 Gestion financière
informatisée A.E.C.
901-72 Finance A.E.C.
ÉLECTRONIQUE
247-50 Micro-ordinateur
général A.E.C.



Après une
année de
formation
L'EXPERT
que les
employeurs
recherchent
c'est
VOUS!

INSCRIVEZ-VOUS
IMMÉDIATEMENT

688-2020

LAVAL

Carrefour Laval,
2525, boulevard
Daniel Johnson
610 LAVAL (Q) F7T 1S9

DELTA
COLLEGE

849-7725

416, boulevard
de Maisonneuve O.,
700 Montréal (Q)
H3A 1L2 Métro P.-des-Arts

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

HÉRITAGE MONTRÉAL

Cours de rénovation et de restauration domiciliaire

Automne 1994

Le programme comprend 9 sessions offertes le mardi soir de 19 h à 21 h. Il débutera le 27 septembre et se poursuivra jusqu'au 15 novembre. Ces cours d'automne seront donnés en français.

Pour inscription et renseignements:
875-2985

Des cours pour mieux rénover et économiser

INSTITUT NHC

UNE EXPÉRIENCE POUR LE CORPS, L'ESPRIT ET L'ÂME
FORMATION DE CONSULTANTS EN SANTÉ NATURELLE
ET / OU
CENTRE DE DÉVELOPPEMENT PERSONNEL

LISTE PARTIELLE DES COURS

ÉTUDES HOLISTIQUES	PSYCHOTHÉRAPIE SPIRITUELLE*
MÉDECINE ET VIBRATIONS	RÉFLEXOLOGIE
NUTRITION	ONIROLOGIE
HERBOLOGIE	GUÉRISON INTERDIMENSIONS
MÉDECINE CHINOISE	ANATOMIE ET PSYCHOLOGIE*

Cours à temps plein ou partiel le jour, cours du soir ou de fin de semaine

*Offerts aussi en français

Cours déductibles d'impôt Diplômés assurables

Cours d'introduction gratuit le 8 septembre

Renseignements: 486-8496

L'INSTITUT NHC est un établissement d'enseignement à but non lucratif

POUR LES FORMATEURS ET FORMATRICES EN ENTREPRISES

DIPLOME DE FORMATION
EN ÉDUCATION DES ADULTES
ET MAÎTRISE EN ENSEIGNEMENT

L'Université de Sherbrooke a conçu un programme de 2^e cycle de 30 crédits à l'intention des formateurs et formatrices en entreprises qui souhaitent améliorer la qualité de leurs interventions.

Métro Longueuil
Ce programme sera offert à Longueuil à compter d'octobre 1994.

Séance d'information
Date: Le lundi 19 septembre 1994
Heure: 19 h

Endroit: Hôtel Ramada (salle l'Écluse)
(ancien Holiday Inn)
999, rue de Sérigny
Longueuil (métro Longueuil)

S.V.P. Veuillez confirmer votre présence avant le 16 septembre

Informez-vous: (514) 670-4090

UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE

COLLÈGE INTER-DEC

Design d'intérieurs
Design de présentation
Infographie
Animation 2D-3D

Optez pour une formation de qualité!

• Programmes complets et accélérés d'études collégiales, en anglais ou en français, de jour ou de soir.

• Prêts et bourses, SPRINT, programmes pour chômeurs.

Faites le tour... puis venez apprécier notre atelier de fabrication de décors, notre environnement infographique Macintosh et Silicon Graphics ainsi que notre laboratoire de séparation de couleurs.

Il est encore temps de vous inscrire pour les prochaines sessions.

939-4444

2000, Ste-Catherine O.,
bur. 6100, Mir (Québec)



COLLÈGE
INTER-DEC
Une filiale du
Groupe Collège LaSalle

autoCAD infographie

Centre d'apprentissage

Lab de 10 semaines, 15 hrs /sem + ateliers libres
séminaires pour débutants de 25 hrs, + ateliers libres
location d'ordinateurs et de logiciels

Les laboratoires permettent de:
- Développer des compétences dans des domaines spécifiques de travail.
- Développer des conventions liées à un milieu de travail.
Inscription dès maintenant
Le Groupe Transition Travail, corporation à but non-lucratif
1030 Beaubien est # 204 tél: 495-2294



DÉBUT DE
SESSION LE
6 SEPTEMBRE
1994

PRÉPAREZ VOTRE AVENIR,
ENTREZ DANS LE MONDE FASCINANT
DE LA MODE ET DU DESIGN.

- AMÉNAGEMENT D'INTÉRIEURS
- DESSIN DE LA MODE
- MISE EN MARCHÉ DE LA MODE

9 000 \$
offerts en
bourses
d'études

- Formation intensive de 16 mois (A.E.C.);
- Service de placement (Montréal, Toronto);
- Programme de stage (optionnel);
- Professeurs oeuvrant dans l'industrie;
- Service d'aide financière;
- Cours offerts à temps plein et à temps partiel;
- Cours offerts de jour et de soir, en français ou en anglais.

Pour obtenir plus de renseignements appelez le
(514) 875-9777 ou, sans frais, 1 (800) 268-9777
C.P. 55, 36 Dawson, Place Bonaventure, Montréal (Québec) H5A 1A3

SOYEZ BIEN BRANCHÉ

NOUVEAU PROGRAMME
CONCEPTION
SONORE
ASSISTÉE PAR
ORDINATEUR
A.E.C. 901.24

Durée: moins d'un an
Stage en industrie
Studios d'enregistrement et labos
Aide au placement international
Aide financière: Prêts et bourses (MESS)
Prochaine session: bientôt. Nombre: de places limité

INSTITUT
TREBAS
Tél. 845-4141
451 rue St-Jean, Montréal

Formation et perfectionnement pour l'industrie de la musique depuis 1979

COURS DE RÉNOVATION Pour propriétaires

Comment résoudre vos problèmes et réaliser vos projets
Produits et méthodes sûrs
9 soirées
Inscription immédiate
École de Rénovation
du Québec 524-1204

COURS D'ASTROLOGIE

Session d'automne. Trois niveaux offerts: Cours de base (débutant), interprétation (intermédiaire), techniques de prévision (avancé).

Début des cours le 12 septembre.

Dépliants disponibles
CENTRE D'ÉTUDES ASTROLOGIQUES
DIANE HOULE
INF.: 270-4504

HYPNOSE

CERTIFICAT
en
HYPNOSE

FORMATION INTENSIVE

☆ 2 fins de semaine ☆

17 et 18 septembre 1994

1^{er} et 2 octobre 1994

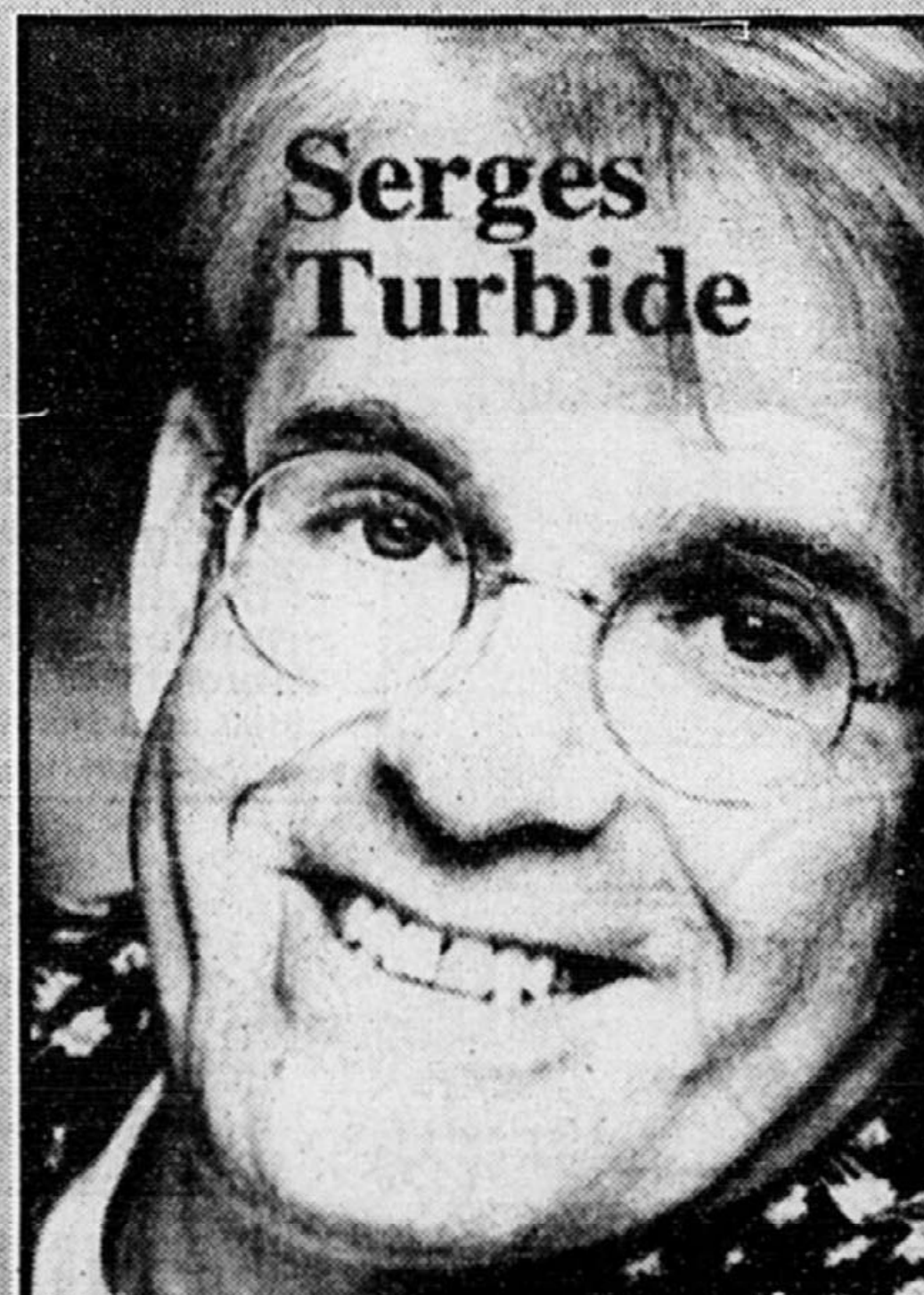
INSCRIPTION IMMÉDIATE

Jacques Camiré, dir.

E.F.P.H.Q.

381-7038

8344, St-Denis, Montréal H2P 2G8



Serges
Turbide

FORMAT ARTS et COMMUNICATIONS

Section «Cours du soir»

Peut-être désirez-vous réorienter votre vie...? Entrez dans l'univers de la communication. Le développement de l'autoroute électronique ouvre des perspectives de carrières considérables. A vous d'en profiter!!!

L'Institut FORMAT vous offre une série de stages spécialisés sans prérequis. Professeurs réputés, studios, caméras. L'Institut est accrédité par le CFP.

Les stages sont déductibles d'impôts à 100%.

Cours offerts:

— Animateur radio-télévision — Recherchistes

— «Coaching» artistique — Relations publiques

L'Institut FORMAT offre également aux entreprises des stages intensifs de jour en Relations médias.

L'Institut FORMAT

1389, boul. René-Lévesque Est (Face à la Maison de Radio-Canada)

Informations et inscription immédiate: 522-1485

école SECONDAIRE DUVAL

École de rattrapage enr. — Fondée en 1986 — Permis 740088

FORMATION GÉNÉRALE 1^{RE} à 5^E SECONDAIRE

Désirez-vous?...

■ Compléter votre diplôme d'études secondaires en peu de temps?...

■ Reprendre certains cours échoués?...

■ Être admis ou changer d'orientation au cégep et il vous manque un préalable?...

■ Améliorer un résultat considéré faible?...

...COMPLÉTEZ VOTRE FORMATION SELON UN CHEMINEMENT SCOLAIRE ADAPTÉ À VOS BESOINS

■ Possibilité de débiter en tout temps.

■ Choix d'horaire selon vos disponibilités.

■ Deux sessions d'examen du ministère de l'Éducation par année.

L'école secondaire DUVAL vous offre, par son enseignement individualisé et dynamique, l'opportunité d'avancer à votre propre rythme.

COURS SEMI-PRIVÉS-
GROUPES DE QUATRE (4) ÉLÈVES

COURS DU SAMEDI:
pour prévenir un échec...

L'école offre aussi des cours le samedi pour l'élève qui fréquente une école régulièrement et qui désire améliorer un résultat considéré trop faible dans une ou plusieurs matières.

...une école à la mesure de vos ambitions.

POUR RENSEIGNEMENTS:
S.V.P. COMMUNIQUER AU

382-6070

9900, av. d'Auteuil, Montréal (Québec) H3L 2K1 ...à deux pas du ☺ Sauvé

COURS D'INITIATION À LA DÉCORATION INTÉRIEURE I, II, III, IV, V

- ÉTALAGISTE
- CUISINISTE
- SALLES DE BAIN
- TECH. DE RENDU
- ATELIERS DIVERS

Sous la direction des
ARTISANS DU MEUBLE QUÉBÉCOIS INC.

Renseignements:
866-1836 Début des cours: 12 sept. 1994

88, RUE ST-PAUL EST, Vieux Montréal H2Y 1G6

YMC **Langues**

MONTRÉAL 255-4651 849-8393 postes: 732, 751

Anglais* - Français* - Espagnol*
Allemand* - Italien* - Portugais* - Japonais*
Anglais écrit* - Français écrit*

* Début: le 12 septembre

Informez-vous de nos cours d'informatique!

Informez-vous de nos cours du samedi pour adolescents:
Français - Anglais - Espagnol

Inscription: 30, 31 août & 1, 6, 7, 8 septembre
entre 12h00-14h00 et 16h00-18h00

Début de sessions: 12 sept. & 20 oct.

- petits groupes (max. 16)
- attention personnalisée
- professeurs expérimentés
- tous nos cours peuvent être déductibles d'impôt

DE VENEZ PHOTOGRAPHE PROFESSIONNEL

En moins d'un an
842-8643

Début: septembre 1994

Cours temps plein de soir

COLLÈGE DE PHOTOGRAPHIE
Marson

Programme de photographie commerciale,
A.E.C. 570.34, Permis No. 749 553

• Prospectus gratuit
• Admissible au programme SPRINT et à l'aide financière.

Restaurants

Pour prolonger l'été

RUDY LE COURS

■ Alors que la cime de quelques érables rougit déjà, que les jours raccourcissent beaucoup trop vite et que les vacances prennent la forme de souvenirs déjà classés dans l'album-photos, il est bon de se rabattre sur une ambiance qui suggère encore l'été sans être pour autant tropicale.

Le Portugal incarne bien ce fantasme, sa cuisine peut-être davantage encore. Grillades de viande, de volaille ou de poisson, plats mijotés où se marient curieusement chairs des prés et de la mer, épices méditerranéennes, sans compter les faïences et broderies aux vifs coloris et à l'imagerie naïve : tout concourt pour dissiper, momentanément du moins, le spleen automnal qui envahit l'âme de trop de gens.

Au restaurant *Solmar* en tout cas, on s'applique à créer ce climat qui n'est pas à confondre avec l'euphorie carnavalesque. L'établissement, qui loge depuis plus de 20 ans à l'étage d'un bâtiment du Vieux-Montréal, reste spacieux malgré une disposition du mobilier qui permet la présentation d'un

spectacle de fado goûté surtout par une clientèle d'un certain âge.

Si le service stylé et la présentation de plusieurs plats préparés en salle peuvent sembler surannés aux yeux des m'as-tu-vu méga branchés de ce monde, ils n'en restent pas moins prisés de tous ceux et celles - fort nombreux du reste - qui apprécient que tout n'évolue pas au rythme saccadé des modes plus éphémères les unes que les autres.

La carte offre des spécialités portugaises de poisson qu'on peut choisir en entrée ou en plat principal. C'est une belle façon pour les palais craintifs de s'initier à la fois à des délices méconnus tout en pouvant se rabattre sur des plats plus faciles d'accès pour être certains de se remplir l'estomac.

Les Portugais parlent avec emphase de la morue qu'ils savent, paraît-il, préparer de plus de 200 façons. Le *Solmar* propose la version à la « braz ». Le poisson séché et salé est d'abord trempé, puis dessalé avant d'être mêlé à des oignons et des pommes de terre puis tranché en fines lamelles poelées avec des oeufs. Le plat est surprenant, léger, très délicat au goût au point où certains voudront y rajouter quelques grains de sel.

Les sardines grillées sont une des spécialités des Portugais. Les bêtes nageuses sont servies entières, croustillantes en surface alors que restent bien moelleux leurs filets charnus qui se détachent assez facilement des arêtes. Les trois poissons sont accompagnés d'une verdure où on retrouve les délicieuses et toutes petites olives noires du pays.

Le Contrefilet de porc et palourdes à la Solmar est une préparation bien particulière. Des cubes de viande sont laissés à macérer dans le vin blanc et des épices avant d'être saisis dans la poêle. On ajoute ensuite les palourdes vivantes et poursuit la cuisson au four. Le tout est servi avec des pommes de terre rissolées et quelques cornichons. Bien qu'insolite, le mélange est fort agréable mais peut-être que le porc, un peu sec, souffrirait-il ce soir-là d'un excès de cuisson au four ou dans la marinade.

Les Médallions de filet mignon flambés sont entièrement préparés en salle non sans un singulier appareil désinvolte. Un garçon apporte les ingrédients, allume le feu, amorce la préparation, flambe la sauce tan-

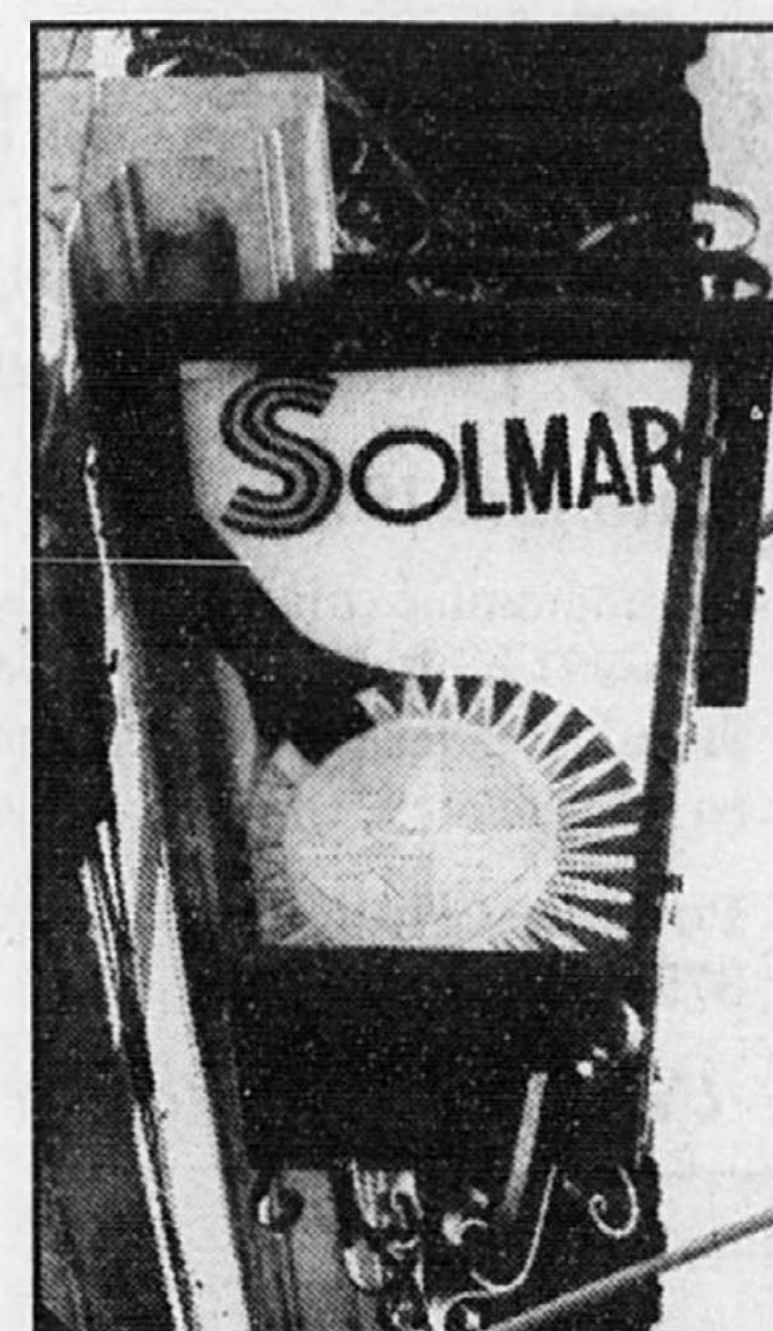
dis qu'un instant plus tard, un autre complète la cuisson, dresse et sert l'assiette. La viande n'avait pas été saisie, était tendre à souhait et cuite au vœu du client. Elle aurait mérité d'être plus chaude.

Les desserts portugais misent beaucoup sur l'oeuf. Ils pèchent donc par excès de lourdeur. Le roulé à l'amande était enduit de chocolat mais son goût était plutôt plat. Plus réussi, le gâteau aux noix est en fait une tartelette d'où ressort davantage le goût du sucre grillé que celui du fruit.

Le restaurant n'offre pas d'espresso décaféiné.

La carte des vins du *Solmar* met à l'honneur les produits portugais. Le Dao Primavera 1983 n'est pas au catalogue de la SAQ depuis plus d'un an. La maison le propose à 30 \$ la bouteille. Elle offre aussi un beau choix de portos, tawny ou LBV, au verre.

Le Solmar
111, rue Saint-Paul Est
861-4562
Morue à la « Braz »
Sardines grillées
Contrefilet de porc et palourdes
Médallions de filet mignon flambé
Desserts
Espresso
Menu pour deux avant vin, taxes et services : 65,00 \$



LE GUIDE DES RESTAURANTS

RESTAURANT Tradition
2700, rue St-Joseph, Lachine
Tél.: 637-5000
Spécial d'ouverture 2 pour 1 à partir de 7,95 \$ sur veau et pâtes

ADESSO
Fine cuisine italienne
6e anniversaire
un cocktail sera servi pour l'occasion en soirée du 6 au 11 septembre.
1999, boul. Henri-Bourassa Est
Tél.: 383-4603 Fermé le lundi

PIERRE DU CALVET
a.d. 1725
Fine cuisine française classique
405, Bonsecours. Rés.: 282-1725
Vieux-Montréal

Gastronomie Italienne
Restaurant La Felice Venise
TABLE D'HÔTE DE MIDI à partir de 11,95 \$
DU SOIR à partir de 12,75 \$
5134, Henri-Bourassa Est
Montréal-Nord
321-7307

Solmar
L'été du Portugal à Montréal au
Cuisine portugaise
Dîner Lusofono de midi à 15 h
Souper de gala avec vin + tour de bateau / Fados et guitares/danse 364 soirs
111, rue St-Paul Est 861-4562
Parking Fax: 878-4764

L'Amalfitana
Cuisine typique italienne
Table d'hôte du soir
5 services à partir de 15,95 \$
Réservé 523-2483
Fermé le dimanche
1381, boul. René-Lévesque E. Face à Radio-Canada

FESTIN ESTIVAL
10 superbes choix à 9,95 \$
Midi et soir
• Scalopini de veau Forestière
• Combiné de scampi et cuisses de grenouilles
• Rognon de veau Dijonnaise
• Feuille d'ail au fruits de mer
• Filet de poulet et crevettes
• Poisson frais de la mer
• Fettuccini aux pétoncles
• Filet mignon au poivre flambé
• Assiette de crevettes Marinara
Tous ces plats inclus
Potage du jour ou salade, et légumes frais.
Tous les jeudis soir de DAME à 1/2 prix (Table d'hôte)
Salon privé pour groupes
Les huîtres fraîches sont arrivées
après le jour
Fine Cuisine
901, Rachel est Rés.: 527-4141

La suggestion du chef
Restaurant Tradition
Table d'hôte
Hors-d'oeuvre
Entrées aux choix:
Moules marinara
Soupe du jour
Salade italienne
Trio pasta
(Cannelloni, penne arrabiatta, tortellini rosé) 12,95 \$
Linguini affumicata
(Saumon fumé, truite fumée, moules et sauce crème) 13,95 \$
Involtini alla romana
(Veau farci de prosciutto et de fromage) 14,95 \$
Escalope de saumon au champagne
(Saumon poché au champagne, caviar et sauce crème) 15,95 \$
Entrecôte au poivre vert 17,95 \$
Festino "Tradition"
(Filet mignon, fettuccini Alfredo, trois scampi, veau au parmesan) 22,95 \$
Café, thé et dessert inclus
Pour réservation voir l'annonce sur cette page.

Cuisine raffinée
94, boul. Ste-Rose
Ste-Rose, Laval
QC H7L1K4
Réservation: 622-7963
Petits salons
Table d'hôte
midi et soir
Leaudière

Al Ritrouo
FINE CUISINE ITALIENNE
Après de magnifiques vacances, nous vous attendons avec enthousiasme.
L'assiette du week-end
OSSO BUCO
soupe ou salade, café et dessert 11,95 \$
Vins au prix de la SAQ.
6588 Monk, Tél.: 762-1414

Le Salomartin
4950 MÉTROPOLITAIN EST
"La fine cuisine du patron"
725-1222

Restaurant LE PIÉMONTAIS
Cuisine italienne et française
Du lundi au vendredi de 11 h à 24 h
Samedi - de 17 h à 24 h
Dimanche - fermé
L'endroit pour bien commencer... ou bien terminer la soirée.
1145 A, rue de Bullion
(et René-Lévesque, Montréal) 861-8122

Joe's
La meilleure maison de steak à Montréal
Tranche de foie grillée 5,95 \$
1/2 poulet grillé au barbecue 6,95 \$
Succulentes côtes levées grillées au barbecue, servies avec riz frit 6,95 \$
Filet de sole amandine 7,95 \$
Salade César avec pain et beurre servi avec salade de choux et cornichon 5,95 \$
Extra : bar à salade 1,50 \$
1453, rue Metcalfe Tél.: 842-4638

Le Relais Verapin
3 minutes à l'est du pont Jacques-Cartier
BRUNCH du dimanche
12,95 \$
VASTE CHOIX MAGICIEN
Buffet SPÉCIAL DE SEPTEMBRE
Vendredi, samedi et dimanche dès 17h
Entrecôte grillée aux champignons 10,95 \$
Chansonnier
295, rue St-Charles O., Vieux Longueuil
677-6378
4 SALLES DE RÉCEPTIONS

Restaurant Mariza
Tous les samedis, souper dansant
Fine cuisine italienne, grillades et fruits de mer
Table d'hôte midi et soir
6150, boul. Henri-Bourassa Est
Montréal-Nord Rés.: 327-1468

Restaurant aux chutes de Richelieu
Fine cuisine italienne et française
Brunch tous les dimanches
Adultes 19,50 \$
Enfants de moins de 12 ans 9,75 \$
Table d'hôte du soir
486, 1re Rue, Richelieu
Tél.: (514) 658-6689
Aut. 10, sortie 29

RESTAURANT PALAIS SZECHUAN
Daln's Szechuan
Spécial du soir de 17 h à 22 h 30
Menu à la carte ou menu à volonté
Plus de 40 choix servis à votre table 16,95 \$
Sauf le samedi, 17,95 \$
10% de rabais sur présentation de ce coupon valide du 3 au 11 septembre 1994
3964, rue St-Denis
(entre les rues Duluth et Roy)
Rés.: 499-1668

TABLE D'HÔTE
TOUS LES JOURS
MIDI ET SOIR 8,50 \$
AUX MOUËTTES
1280, boul. Laurentien
St-Laurent Eés.: 336-9233

Le restaurant Le Latini
présente le "Prêt-à-manger"
Latto Più
Spécialisé en gastronomie italienne pour réceptions au bureau et occasions spéciales à la maison
Lundi, mardi, mercredi et samedi, de 10 h à 19 h
Jeudi et vendredi, de 10 h à 20 h
Téléphone: 393-3456
Télécopie: 861-8294
Marché gastronomique
Plats prêts au comptoir ou sur commande pour servir au bureau et à la maison.
205, av. Viger Ouest
(à côté du Palais des Congrès)

Du vin

Dix ans: une étape-clé pour tous les meilleurs vins

JACQUES BENOIT



Tous les ans, M. Edmund Penning-Rowell et son épouse goûtent les huit premiers grands crus classés de Bordeaux ayant alors atteint leurs dix années. En 1992, ils ont dégusté de la sorte les grands 1982, puis les 1983 l'année suivante, etc.

Mais... ils n'avaient pas seuls tout ce vin rouge, et, dit-on, convient à leur table, avec leurs conjoints, deux autres dégustateurs anglais célèbres : Mme Jancis Robinson, auteur du *Livre des cépages*, et M. Michael Broadbent.

Par la suite, dans un style très sobre, M. Penning-Rowell, qui est le doyen des chroniqueurs vinicoles anglais, fait le compte rendu de la dégustation dans le très sérieux *The Sunday Times*.

Sous sa plume, le Pauillac Château Latour d'un grand millésime peut tenir ainsi en moins d'une dizaine de mots : « *Huge colour, rich and lovely bouquet, firm tannins. Not ready yet* » (Couleur profonde, un riche et séduisant bouquet, des tannins fermes. A attendre) notera-t-il avec une parfaite concision (1).

Pourquoi à dix ans ? Pourquoi pas à huit, ou 12 ans ? Ou encore à 15 puisqu'il s'agit de vins normalement capables de filer jusque-là sans broncher ?

Sans doute parce que M. Pen-

ning-Rowell, comme d'ailleurs ses invités, estime que la dixième année de tels vins marque un tournant.

Pour les bons ou les grands millésimes, cela correspond grosso modo, en effet, à l'âge de 30 ans chez l'être humain. Lequel entre alors dans l'âge mûr, mais sans avoir encore porté à leur plus haute expression toutes ses qualités.

De la même manière, le grand vin de Bordeaux de bonnes années n'est plus dans sa première jeunesse à dix ans d'âge. Il s'est complexifié au nez et en bouche, la lie a commencé à se former et ses tannins se sont assouplis, et puis il affiche de façon plus claire que jamais son potentiel. Notamment par la largeur et l'intensité de son bouquet (un bouquet retenu, discret, est normalement signe que le vin doit être attendu), puis par sa masse tannique et sa texture plus ou moins serrée.

Toutefois, pour les millésimes moyens ou médiocres (1991, 1987, 1984, par exemple) et les mêmes vins, dix ans sont à peu près ce qu'il leur faut de temps pour arriver à leur sommet.

Tout cela est également vrai des vins qui talonnent de près les premiers grands crus, tels les Châteaux Léoville Las-Cases (Saint-Julien) et le Pessac-Léognan La Mission Haut-Brion.

En d'autres termes, dix ans est... un âge magique !

Car presque tous les vins de qualité, blancs et rouges, qu'ils soient de France, d'Italie, d'Espagne, etc. demandent habituellement ce laps de temps pour se hisser à leur sommet.

Crus bourgeois de Bordeaux :

Les cours sur le vin

Voici la liste des principaux cours d'initiation à la connaissance des vins qui seront donnés à la rentrée. Tous comprennent des dégustations, chaque société ou organisme offrant normalement, en plus, des cours spécialisés.

Amicale des sommeliers, sept soirées à partir de lundi et mercredi 12 et 14 septembre, 19 h 30, Hôtel de la Montagne, 160 \$. Informations, 446-1866, fax 449-1796.

Section de Québec : cinq soirées commençant le lundi 19 septembre, 19 h, restaurant Le Galopin, 125 \$. (418) 843-5876.

Amitiés bachiques, six soirées à partir du mardi 27 septembre, 19 h 30, Hôtel Vogue, 185 \$, et 205 \$ pour les non-membres. 342-7523.

Centre de dégustation de Montréal, six soirées commençant le lundi 19 septembre, 19 h, 1562, rue Fleury Est, 200 \$. 654-8092.

Le Cercle des amis du vin, de Varennes, donne des cours dans plusieurs villes à partir du 15 septembre (Sainte-Julie), puis à Candiac, à Outremont, à La Salle et à Saint-Jean. (514) 652-5081.

Club de dégustation François Chertier, quatre soirées à partir du mardi 8 novembre, 19 h, à Mont-Rolland, 160 \$. (514) 229-3856.

Conseillers du vin, cinq soirées à partir du mardi 27 septembre, 6417, rue Saint-Denis, 125 \$. 271-2175.

Société des alcools du Québec, cinq soirées commençant le lundi 31 octobre, 905, av. De Lorimier, 142,45 \$. 873-8638.

dans les grands millésimes, la plupart sont pleinement épanouis et à boire à cet âge. Les meilleurs, toutefois, dont les Châteaux Chasse-Spleen, Sociando-Malet, etc., souvent supérieurs à nombre de crus classés, ont besoin de quelques années additionnelles. (Les quelque 250 crus bourgeois, je le rappelle, sont tous des vins rouges du Médoc dont le premier classement remonte à 1932, et inférieurs, du moins théoriquement, aux 61 grands crus du Médoc qui furent classés en 1855.) Exemples : les 1982, déjà installés sur leur plateau

depuis quelques années, dont le Château Patache d'Aux, d'appellation Médoc, toujours superbe, alors que des vins comme le Château Sociando-Malet 1982 et 1983, d'appellation Haut-Médoc, sont à laisser vieillir, tout en pouvant être bus maintenant.

A peu près tous les **bourgognes rouges** de bonnes ou très bonnes années, et même les plus grands, dont dans bien des cas atteint leur apogée après dix ans. Ainsi, les 1985 y sont déjà ou sur le point d'y arriver.

Rien de plus embêtant... que les

vins blancs de qualité. Ainsi, se demande-t-on, à quel âge boire les meilleurs chablis, les Meursault et les autres vins blancs réputés de la Côte de Beaune, les Graves, les Sauternes, les Hermitage, les meilleurs Riesling, Pinot Gris et Gewürztraminer d'Alsace ?

Impossible de garantir qu'ils seront tous également épanouis à leur dixième année, mais règle générale, du moins pour ceux de bons millésimes, ils donnent déjà à cet âge une large mesure de ce qu'ils ont à donner. Et très rares sont ceux qui ont alors dépassé leur apogée.

Enfin, les **Rioja**, les vins de **Cabernet-Sauvignon de Californie**, les meilleurs vins rouges de **Toscane**, obéissent eux aussi à la même règle des dix ans que les bordeaux.

Les plus notables exceptions (toujours en prenant pour acquis qu'il s'agit de vins de très bons millésimes) sont à mon sens les **Côte-Rôtie** et les **Hermitage** de la Vallée du Rhône auxquels il faut au bas mot une douzaine d'années pour exprimer tout leur potentiel, mais aussi, bien sûr, les **portos millésimés**. Quoique dans les années moins grandioses telles que 1980 et 1982, eux aussi soient déjà parfaitement savoureux à l'âge de dix ans.

Voici, enfin, trois exemples de vins considérés sous l'angle de ce qu'il seront devenus à l'âge de dix ans.

Vin très charnu, généreux, corsé, mais pour l'instant unidimensionnel, le moins cher (14,60 \$, aux Maisons des vins MV), le **Madiran Domaine Pichard 90**, d'un très bon millésime, sera de toute

évidence beaucoup plus nuancé, avec un bouquet plus exubérant... en l'an 2000. Autrement dit, il vieillira bien.

Le **Château Meyney**, un cru bourgeois d'appellation Saint-Estèphe, compte aujourd'hui parmi les deux ou trois meilleurs bordeaux rouges vendus dans toutes les sucursales. Et bien qu'il s'agisse d'un millésime tout au plus moyen pour Bordeaux, le 1991, nouvellement arrivé (22,47 \$, SO), est étonnamment réussi, avec sa belle robe d'un pourpre passablement soutenu, son beau nez de Médoc aux odeurs nuancées (parfums floraux, petits fruits noirs, cuir, réglisse, etc.), sa bouche relativement corsée et qui ne manque pas de chair, sur des tannins sans dureté.

Délectable maintenant, sans doute tiendra-t-il jusqu'au tournant du prochain millénaire car il se trouve que ce Saint-Estèphe peut rivaliser avec des crus classés.

Pour les bourgeois blancs, 1991 a été une année, encore là, tout au plus moyenne, ce qui ne veut pas dire que le **Meursault 1991 Louis Jadot** est incapable de tenir la route ! Au contraire, il n'y aurait rien d'étonnant à ce que ce vin au boisé discret, distingué sans qu'il soit très riche, et offrant un bel équilibre, soit au rendez-vous de son dixième anniversaire. A un prix, faut-il ajouter, fort correct (27,44 \$ la bouteille et 14,57 \$ la demie, MV), quoiqu'il soit épuisé aux entrepôts.

1. Cette description est de l'auteur de ces lignes, et une imitation du style du chroniqueur anglais.

À L'AFFICHE CETTE SEMAINE

SUITE DE LA PAGE E14

GALERIE MONTCALM (25, Laurier, Hull) - Exposition «Photos et Graphisme». Du mar. au ven., de 10 h à 17 h. Jeu., de 10 h à 20 h. sam., dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 9 octobre. **GALERIE VERTICALE** (1871, boul. Industriel, Laval) - Exposition «Peinture. Ponctuation 94», œuvres de L. Boivert, F. Lapan, R. Mill, M. Mongeau, M. Niquette et D. Sorensen. Du merc. au dim., de 12 h à 18 h. Jusqu'au 16 octobre.

LA GALERIE (75, St-Antoine, Trois-Rivières) - Exposition «Continuum/Unfolding, une histoire de main», œuvres de Karen Trask. Du lun. au dim., de 14 h à 17 h. Jeu., ven., de 19 h à 21 h. Jusqu'au 25 septembre.

L'EMBUSCADE (Place Badeaux, Trois-Rivières) - Auj., dem. et lun., des midi, œuvres de Simon Trudel.

MAISON DES ARTS (1395, boul. de la Concorde o., Laval) - Auj., de 14 h à 20 h; dem., de 13 h à 17 h, expositions «Masques en spectacle, genèse des Amours impossibles» et «Peinture. Ponctuation 1994».

MAISON DES ARTS DE ST-CALIXTE (6160, route 335, St-Calixte) - Exposition «Voie ferrée», de Michèle Bergeron. Du jeu. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 18 septembre.

MANOIR TRENT (Autoroute Jean Lesage, sortie 181, Drummondville) - Batik de Carmelle Bourgeois. Tous les jours de 10 h à 16 h. Jusqu'au 12 septembre.

MUSÉE PIERRE-BOUCHER (858, Lavolette, Trois-Rivières) - Exposition «Antre», peintures de Helene Goulet, et «Œuvres sur papier». Du mar. au dim., de 13 h 30 à 16 h 30 et de 19 h à 21 h. Jusqu'au 21 septembre.

MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS (100, Laurier, Hull) - Expositions «Les Vire-Vent», «La rencontre des deux mondes vue par les peintres d'Haïti 1492-1992», «Souvenirs du Canada», «Aspirations communes», peintres et sculpteurs autochtones américains du XIXe siècle, «Un brin de fantaisie - Art populaire germano-canadien», «Opus - la facture instrumentale au Canada», «Robert Davidson - L'aigle de l'aurore», «La poterie et la porcelaine du XIXe siècle au Canada», «Du berceau au tombeau - Des accessoires pour la vie, 1750-1993», «Les Lieux à respecter» et «Projet de numérisation».

MUSÉE DE CHARLEVOIX (1, Chemin du Havre, Pointe-au-Pic) - Expositions «Coffrets et Boîtes - Joindre l'utile à l'agréable», «Le jardin de ta vie, broderie d'art de l'Atelier le Fil d'Ariane», «A partir de dessins d'enfants par Claude Bouchard», «États d'esprit et le feu», «Comme une chanson d'amour - synthèse historique de Charlevoix». Jusqu'au 30 octobre.

MUSÉE DE LACHINE (110, Chemin LaSalle, Lachine) - Auj. et dem., de 11 h 30 à 16 h 30, peintures de Robert Savoie.

MUSÉE DE LA CIVILISATION (85, Dalhousie, Québec) - Auj., dem. et lun., exposition «Trois pays dans une valise». Expositions «Masques et mascarades», «Vive la mariée» et «Forêt verte, planète bleue».

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE SHERBROOKE (174, du Palais, Sherbrooke) - Auj. et dem., exposition «L'art des Cantons de l'Est de Michel Dupré». **MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA** (380, Sussex Drive, Ottawa) - Auj., dem. et lun., exposition «Images héliographiques. Photographies du Proche-Orient, 1941-1985». Expositions «Egyptomania», «Tableaux de maîtres de la collection de la Reine».

MUSÉE DU QUÉBEC (1, Ave. Wolfe-Montcalm, Parc des Champs-de-bataille, Québec) - Expositions «Restauration en sculpture ancienne» et «Claude Tousignant: monochromes 1978-1993». **MUSÉE RÉGIONAL DE VAUDREUIL-SOULANGES** (431, Ave. Roche, Vaudreuil-Dorion) - Exposition «Leonise Valois, femme de lettres». Du lun. au ven., de 10 h à 17 h; sam., dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 6 novembre.

PARC RÉGIONAL DE LA RIVIÈRE-DU-NORD (Pavillon Marie-Victorin, 1051, boul. International, route rurale 2, St-Jérôme) - Exposition «Contact nature». Jusqu'au 18 novembre. **SPORTSPLEX** (2890, boul. Dagenais, Laval) - Exposition «Invasion des Dinosaures». Jusqu'au 18 septembre.



C'est la première fois dans l'histoire de l'émission lancée il y a 28 ans qu'une femme sera aux commandes du vaisseau amiral.

Star Trek: Genevieve Bujold sera capitaine du vaisseau amiral Voyager

d'après Canadian Press

OTTAWA

La comédienne Genevieve Bujold tiendra le rôle du capitaine d'un vaisseau spatial durant la prochaine mission de *Star Trek*. L'actrice montréalaise incarnera le capitaine Elizabeth Janeway du vaisseau amiral Voyager dans le tout dernier chapitre de la captivante série *Star Trek*, a annoncé cette semaine la direction de Paramount Pictures.

C'est la première fois dans l'histoire de l'émission lancée il y a 28 ans qu'une femme sera aux commandes du vaisseau amiral de la Fédération interplanétaire, a précisé Paramount.

La première émission de *Star Trek: Voyager*, dont les réalisateurs espèrent qu'elle connaîtra le même succès que *Star Trek: The Next Generation*, sera diffusée en janvier. Dans le premier épisode de deux heures, le vaisseau amiral Voyager est envoyé dans l'espace pour localiser des hors-la-loi de la Fédération formant le Maquis, dont le vaisseau a disparu dans un secteur peu connu de l'univers sidéral.

Un phénomène physique chase le vaisseau spatial Voyager et le Maquis aux confins de la galaxie, précisait le communiqué de presse des studios Paramount.

Le vaisseau passera la durée de la série à explorer cette région inconnue et à chercher une façon de revenir dans l'univers spatial de la Fédération.

Genevieve Bujold a connu de nombreux succès au cours de sa carrière et a été mise en nomination pour un Oscar pour son rôle d'Anne Boleyn dans *Anne of a Thousand Days* datant de 1969. La comédienne montréalaise a tourné dans plus de 25 films.

Dans ses autres rôles, elle mettrait au jour une entreprise illégale de ventes d'organes humains dans *Coma* et était aux prises avec deux Jeremy Irons dans *Dead Ringers*.

Son personnage de *Star Trek* a une certaine ressemblance avec le capitaine de vaisseau spatial Jean-Luc Picard: intelligent, déterminé et diplomate.

Voyager sera diffusé aux mêmes heures que *Star Trek: The Next Generation* et *Star Trek: Deep Space Nine*.

UNE MÉGASTAR À CFGL

Roch Voisine
CE LUNDI, DE MIDI À 18h.

Roch Voisine... animateur! Découvrez ses coups de coeur.

RADIO
Passion

CFGL
105,7 fm



Saviez-vous que l'Italie compte le plus grand nombre de cépages au monde ! *

* à lire en page 9 de l'ouvrage « Les vins Italiens » de Burton Anderson



Commandez sans plus tarder votre exemplaire. Plus de 100 pages en couleurs contenant une mine d'informations pertinentes sur l'histoire des vins italiens, leurs provenances et leurs particularités. Un ouvrage de références que tout amateur de vin devrait posséder.



DÉLÉGATION COMMERCIALE D'ITALIE

OUI ! Expédiez-moi un exemplaire de l'ouvrage « Les vins Italiens » gratuitement et sans aucune autre obligation de ma part. (Jusqu'à épuisement des stocks.)

NOM : _____ PRÉNOM : _____
ADRESSE : _____ APP. : _____
VILLE : _____ PROVINCE : _____
CODE POSTAL : _____ TÉLÉPHONE : _____
Délégation Commerciale d'Italie
1501, av. McGill College, bureau 3020, Montréal (Québec) H3A 3M8
Veuillez allouer 3 à 4 semaines pour la livraison.

Trait d'union

Pour faire connaissance...

tout simplement

1-976-7111

Des frais de 1.49\$ seront portés à votre compte de téléphone.



ACTIVE, BRUNETTE AUX YEUX BRUNS
Jolie, rieuse, cultivée, 5 pi 2, mince; recherche complice 51-58 non fumeur, libre actif, enjoué. B.V. 15641

AMOUREUSES DE LA VIE 46 ANS
engagée, blonde, yeux bleus recherche homme (45-55), libre ou non pour amitié et qui sait. B.V. 15660

ATTRAYANTE, AUTONOME, DISTINGUÉE, JEUNE
(20-19 d'exp.), sensuelle; je souhaite embellir la vie d'un beau grand jeune, riche, race et unique. B.V. 15978

BEAU SOURIRE
40 ans, 2 enfants: 11-13 ans, golf, vélo, ciné, cherche homme, mêmes affinités pour loisirs. B.V. 15841

BOUCHERILLOISE, RAFFINÉE, SPORTIVE
Intello, romantique, racée, belle, mince, 48 ans, cherche homme évolutif, sérieux, 45-52. B.V. 15862

CHARMANTE CÉLIBATAIRE SANS ENFANT
Jolie, 35 ans, universitaire, ingénue cherche homme sympathique 36-44 ans, intelligent, libre. B.V. 15643

CULTIVÉE, FÉMININE, DISTINGUÉE, 51 ANS
5'3", 115 lb, non fumeuse, sans enfant, recherche homme 5'9" et plus, cultivé, aimant - le sport, - les arts. 48 à 58 ans. B.V. 15975

DAME DE CLASSE - 48 ANS - 5 pi 4
Rondelette, féminine et aérée, cherche complice, 45-53 ans, cultivé, doux, raffiné, non-fumeur. B.V. 15672

ENSEIGNANTE, TRÈS SOCIALE, AUTHENTIQUE, 5'2"
aimant lecture, théâtre, marche, cherche compagnon, tendre, non-fumeur, (45-52 ans). B.V. 15656

FEMME ALLIANT DISTINCTION ET SIMPLICITÉ
48 ans, recherche homme pour communication authentique. Douce, petite et grassette. B.V. 15877

FEMME LIBRE, RACÉE
cultivée, raffinée, poids santé, intérêts variés. Recherche homme, sérieux, 50 à 58 ans. B.V. 15578

JOLIE BRUNETTE, RIVE-SUD, 48 ANS, 5'4"
120 lb distinguée, autonome, sportive, cherche ami de cœur drôle, doux, raffiné, pour complicité. B.V. 15900

JOLIE CÉLIBATAIRE 39, 5'8" 118 lb
désire universitaire, libre, non fumeur, sans enfant, 40+, pour futur, danse, chalet (Laurentides) B.V. 15445

JOLIE FEMME PROFESSIONNELLE 40 ANS
divorcée, cherche bel ami même génération, sain corps/esprit, joyeux, franc, aimant la moto B.V. 15818

JOLIE FEMME RIEUSE ET ROMANTIQUE
Autonome, jeune quarantaine. Homme 5'9" et +. Pour relation d'amitié et complicité amoureuse. B.V. 15885

JOLIE TAUREAU
Libre, autonome, simple, intérêts variés. Recherche compagne mêmes affinités. B.V. 15885

JOLIE, CULTIVÉE, SAINTE ET SOURIANTE, 53 ANS
bien proportionnée, non fumeuse, attirée par homme élégant, tendre loyal, libre. +/- 55 ans. B.V. 15973

LASALLE, JOLIE FEMME 58 ANS
5'8", bien proportionnée, belle personnalité, cherche homme 5'6" et +, 56 à 63 ans, but sérieux. B.V. 15833

LASALLOISE, BLONDE, 5'3", 135 LB, VEUVE, 55 ANS
douce, honnête, non fumeuse, but partager relation avec homme 48 à 57 ans, libre, responsable. B.V. 15885

PROFESSEUR, 44 ANS, GRANDE, MINCE
belle apparence, jeune de cœur, distinguée, recherche homme, grand, cultivé, entre 45 et 50 ans. B.V. 15645

LASALLE, JOLIE FEMME 58 ANS
5'8", bien proportionnée, belle personnalité, cherche homme 5'6" et +, 56 à 63 ans, but sérieux. B.V. 15833

LASALLOISE, BLONDE, 5'3", 135 LB, VEUVE, 55 ANS
douce, honnête, non fumeuse, but partager relation avec homme 48 à 57 ans, libre, responsable. B.V. 15885

LATINO-AMÉRICAIN, 38 ANS, MINCE
belle apparence, distinguée, éduquée, désire homme mêmes affinités. B.V. 15992

PROFESSIONNELLE AMOUREUSE DE LA VIE
51 ans, 5'4", poids proportionné, authentique, affectueuse, cherche homme sincère. B.V. 15880

PROFESSIONNELLE DE L'ÉDUCATION 52 ANS
Recherche homme cultivé sain de corps et d'esprit pour une relation stable. B.V. 15884

PROFESSIONNELLE LIBRE, 45 ANS, JEUNE D'ALLURE
Intéressé pour voyages, plongée, vélo, ski. Cherche compagnon pour partager les joies de la vie. B.V. 15845

SIMPLICITÉ ET CHARMÉ
40 ans, grande et mince, autonome, allurée, sociable, humoristique, décontractée et cérébrale, recherche alter ego. B.V. 15947

UNIVERSITAIRE 33 ANS, AUTONOME
heureuse, cherche homme 30 à 40 ans, grand costaud, sein de corps et d'esprit, non superficiel. B.V. 15858

PROFESSIONNELLE AMOUREUSE DE LA VIE
51 ans, 5'4", poids proportionné, authentique, affectueuse, cherche homme sincère. B.V. 15880

PROFESSIONNELLE DE L'ÉDUCATION 52 ANS
Recherche homme cultivé sain de corps et d'esprit pour une relation stable. B.V. 15884

PROFESSIONNELLE LIBRE, 45 ANS, JEUNE D'ALLURE
Intéressé pour voyages, plongée, vélo, ski. Cherche compagnon pour partager les joies de la vie. B.V. 15845

PROFESSIONNELLE, FIN QUARANTAINE
5 pi 6, 130 lb, distinguée, positive; cherche homme libre et sérieux pour relation stable. B.V. 16033

PROFESSIONNELLE, ORIGINE HAÏTIENNE, 50 ANS
honnête, aime nature, voyages, musique, 5'7" 135 lb non fumeuse, cherche homme, but sérieux. B.V. 16012

VELOMANE RECHERCHÉ
Grand, drôle et mature, pour randonné 45 km par jour avec dame fin 40 aimant ciné, restos... B.V. 16001

A VARENNES, 43 ANS, 5 PI 10, NON-FUMEUR
sans enfant, actif, intello, rigolo. Toi 35-45 ans, 5 pi 6 et +, jolies, spontanée, non-fumeuse. B.V. 15721

ACTIVITÉS SPORTIVES - BEAU BONHOMME
Charmant, intelligent, disponible pour jolies femmes, 25-35, mince, charmante, avec humour. B.V. 15876

AFFECTUEUX, ROMANTIQUE, SIMPLE, 26 ANS
6'3, blond, yeux bleus, aime ciné, resto, plein air, cherche femme 19-30 ans, mêmes affinités. B.V. 16034

ALLIANT DIALOGUE ET RESPECT
célibataire sélectif, 5 pi 8, cherche femme exclusive, distinguée, jolies, intelligente, autonome. B.V. 15999

ART - ARTISTE PEINTRE SCULPTEUR
cherche étudiante en art, pour partager logement-atelier; selon affinités. B.V. 16011

ATTACHANT, NATUREL, AFFECTUEUX ET SENSUEL
quarantaine, enjoué, cherche complice simple, dans la trentaine, authentique et harmonieuse. B.V. 15920

BEL UNIVERSITAIRE, CULTIVE, 34 ANS
Grand, sans embonpoint, cherche belle gueule, pour relation intime, vibrante, avec but sur futur B.V. 15890

BELIER 43 ANS, 5'11", 180 LIVRES
Libre, travaillant et fumeur, cherche jolies compagne, mince, 35 à 43, pour nouvelle amitié. B.V. 16035

BELLE APPARENCE, MARIE, 44 ANS
Tendre, sensuel, cherche femme mariée, mince, 30-40 ans, séduisante et racée, pour complicité. B.V. 16048

BILINGUE, UNIVERSITAIRE, 30 ANS
blond, yeux bleus, non-fumeur, sobre, aime vélo, détente disco. Cherche femme compatible. B.V. 15857

CÉLIBATAIRE 32 ANS, CHATAIN YEUX BLEUS
Aime cinéma et souper romantique, cherche demoiselle entre 25-30, souriante, non fumeuse, jolies. B.V. 15744

COMMENT RÉPONDRE À UNE ANNONCE

1 Choisissez les annonces qui vous intéressent et notez le numéro de B.V. (5 chiffres).

2 D'un téléphone à clavier (Touch-Tone), composez le 1 976-7111.

3 Suivez attentivement les instructions pour écouter les annonces et laisser des messages.

4 Des frais de 1,49 \$ la minute seront portés à votre compte de téléphone.

*Ce service est offert 24 heures sur 24 dans les régions dont l'indicateur est le 514. Vous devez avoir 18 ans ou plus pour utiliser.

COMMENT RÉCUPÉRER VOS MESSAGES

1 Composez, sans frais, le 761-7111 pour connaître le nombre de messages reçus.

2 Ensuite, d'un téléphone à clavier (Touch-Tone), vous composez le 1 976-7111 tout en ayant votre numéro de boîte vocale et votre code d'accès confidentiel

3 Suivez attentivement les instructions pour récupérer vos messages.

4 Des frais de 1,49 \$ la minute seront portés à votre compte de téléphone.

*Ce service est offert 24 heures sur 24 dans les régions dont l'indicateur est le 514. Vous devez avoir 18 ans ou plus pour utiliser.

Pour de plus amples renseignements sur l'utilisation de la messagerie vocale VOX-TEL, employez gratuitement la ligne interactive en composant le (514) 761-7111

CHARMANTE SIRENE
Entre 20 et 30 ans, romantique, pour partager les aventures d'un marin. B.V. 16352

CHERCHER ROUSSE NATURELLE, 20 À 40 ANS
Homme 29 ans, 6 pi, 180 lb, sportif, désire relation sérieuse avec dame, mêmes affinités. B.V. 16005

COMPLICE RECHERCHÉE
37 ans, 5'10", 140 lb, chatin, yeux bleus, non fumeur, cherche femme 24 à 36, intelligente. B.V. 15905

DOUCEUR ET SIMPLICITÉ
Universitaire, célibataire, 31 ans, cherche femme pour partager les diversités de la vie. B.V. 16014

EXCLUSIF ET CREATIF
38 ans, belle apparence, recherche femme d'affaires 40 à 55, à l'aise financièrement. B.V. 15976

GEMEAUX - REGION DE SOREL
42 ans, 5'9", 160 lb, doux, respectueux, travaillant, cherche compagne mêmes affinités. B.V. 15915

HOMME DE CLASSE, DISTINGUÉ, 45 ANS
grand, mince, aux yeux bleus, désire femme professionnelle, mariée ou non, libre le jour. B.V. 16042

HOMME ORIENTAL
29 ans, 5'8", 145 lb, cherche jolies femmes orientales ou québécoises, pour relation amicale. B.V. 16007

HOMME 32 ANS, 5'6", 135 lb
Physique agréable, cherche femme 27-38 ans, esprit et cœur ouverts. Aventuriers s'abstenir. B.V. 15981

HOMME 45 ANS, 5'10", 200 LIVRES
divorcé, belle apparence, cherche femme, 35-40 ans, jolies et sensuelle, pour une nouvelle amitié. B.V. 15449

HOMME, 40 ANS, 5'8", 180 lb, DOUX, TENDRE
généreux, demande à connaître femme 25 ans et plus, pour complicité, moments doux et tendres. B.V. 15926

HOMME, 43 ANS, RIVE-SUD
6'1", actif, cherche compagne 34-41, autonome, rieuse, pour vélo (45 km/jour), ski, sorties et resto. B.V. 15843

JEUNE CADRE, TRENTAINE
Cherche femme pour sorties occasionnelles, restos, voyages, aventure. B.V. 16072

JEUNE HOMME 29 ANS, 5'7", 160 LB, MATURE, FIDÈLE
Doux, sobre, non fumeur, cherche femme 20-32 ans, proportionnée, douce. But sérieux. B.V. 15796

KENNY ROGERS ME RESSEMBLE, JE CHERCHE
belle et chaude luronne pour danse, nudisme, légère délinquance, Dolly Parton pas nécessaire. B.V. 15943

PETITE FEMME RECHERCHÉE
Moi 33 ans, 5'6", 140 lb, sportif, cultivé, aime un peu de tout, cherche compagne semblable. B.V. 15107

PROFESSIONNEL, 66 ANS, À L'AISE
Cherche amie affectueuse, sincère, non fumeuse, libre pour éventuellement partager vie joyeuse. B.V. 16044

PROFESSIONNEL LIBRE 57", 150 LBS
Non fumeur, cherche dame compatible, mince, max. 50, aimant nature, arts, voyages, musique. B.V. 15859

PROFESSIONNEL 30 ANS
5 pi 8, 165 lbs, belle apparence, sincère, éduqué, affectueux, désire jolies compagne. B.V. 14895

PROMOTION D'AUTOMNE - COEUR 31 ANS À LOUER
Moi: Professionnel sans enfant, BC/BG, grand, mince. Toi: équivalent féminin. But sérieux. B.V. 16023

RETRAITÉ, 5'10", DÉSIÈRE JOLIE COMPAGNE
compatible; aime beaucoup la pratique du vélo, patin, ski. Aime les voyages, animaux, et la vie! B.V. 15840

ROI LION ROMANTIQUE
38 saisons, cherche lionne, avec belle crinière, pour planer dans la savane. B.V. 15919

TRES BEL HOMME 44 ANS
à l'aise, cherche très belle femme entre 28 et 40 ans pour passer l'hiver dans le sud. B.V. 15937

VEUF A LAVAL, 46 ANS
autonome, stable, bien éduqué, aime resto, lecture, cinéma; cherche dame de 40 à 48. B.V. 15921

45 ANS, 5'8", 150 LB, NON FUMEUR
doux, orquilleux, autonome, simple, généreux, pour femme féminine, grande, mince, 25-40 ans. B.V. 15950

LANAUDIERE, 46 ANS, 5'8"
désire compagne, cheveux courts, non fumeuse, 35-45 ans, féminine, pour but très sérieux. B.V. 15852

BEL HOMME - 40 ANS - 5' 10"
147 lbs, en très bonne forme, recherche bel homme noir, pour relation à long terme. B.V. 15983

CHERCHER LA PERFECTION "straight"
Idéaliste 28 ans, beau docteur d'allure "straight", cherche l'homme, cultivé, 34 et moins. B.V. 15939

HOMME D'AFFAIRES, 45 ANS, 5'9", 165 LB, CHERCHE
relation stable avec homme 38-48, au programme: affection, sorties et repas à deux. B.V. 15979

HOMME DÉBUT CINQUANTAINE
5'8", 160 lb, recherche jeune homme 20-25 ans, imberbe, pour partager activités saines. B.V. 16022

HOMME GAY EN RECHERCHE
désire s'engager avec mâle du même âge. Moi: 45 ans, 176 lb, franc, sensuel, sérieux. B.V. 16018

HOMME PROFESSIONNEL 50 ANS
5'9", 165 lbs, cherche compagne sincère, honnête, franc, pour activités, saines ville/campagne. B.V. 15889

MUSICIEN CLASSIQUE, QUARANTAINE
Physique agréable, cultivé, sincère, recherche homme costaud, équilibré, 40-50 ans, relation stable. B.V. 16036

VERSEAU/SINGE, 37 ANS, 6', 160 LB
Relation sérieuse. Toi homme 35-42, très poilu, préférence barbe. Au plaisir de te parler. B.V. 16029

FEMME 58 ans, 5'8" CHERCHE PARTENAIRE
même âge, pour danses sociales et de ligne, cours en septembre à Ville Lasalle. B.V. 15834

ANNONCE GRATUITE

Pour annoncer gratuitement dans la rubrique «Trait d'union» (maximum 3 lignes), composez le 285-7111

Pour enregistrer gratuitement votre annonce vocale, composez le 761-7111

«Trait d'union» est offert uniquement dans les régions dont l'indicateur régional est le 514.

Vous devez être âgé de 18 ans et plus.

La Presse

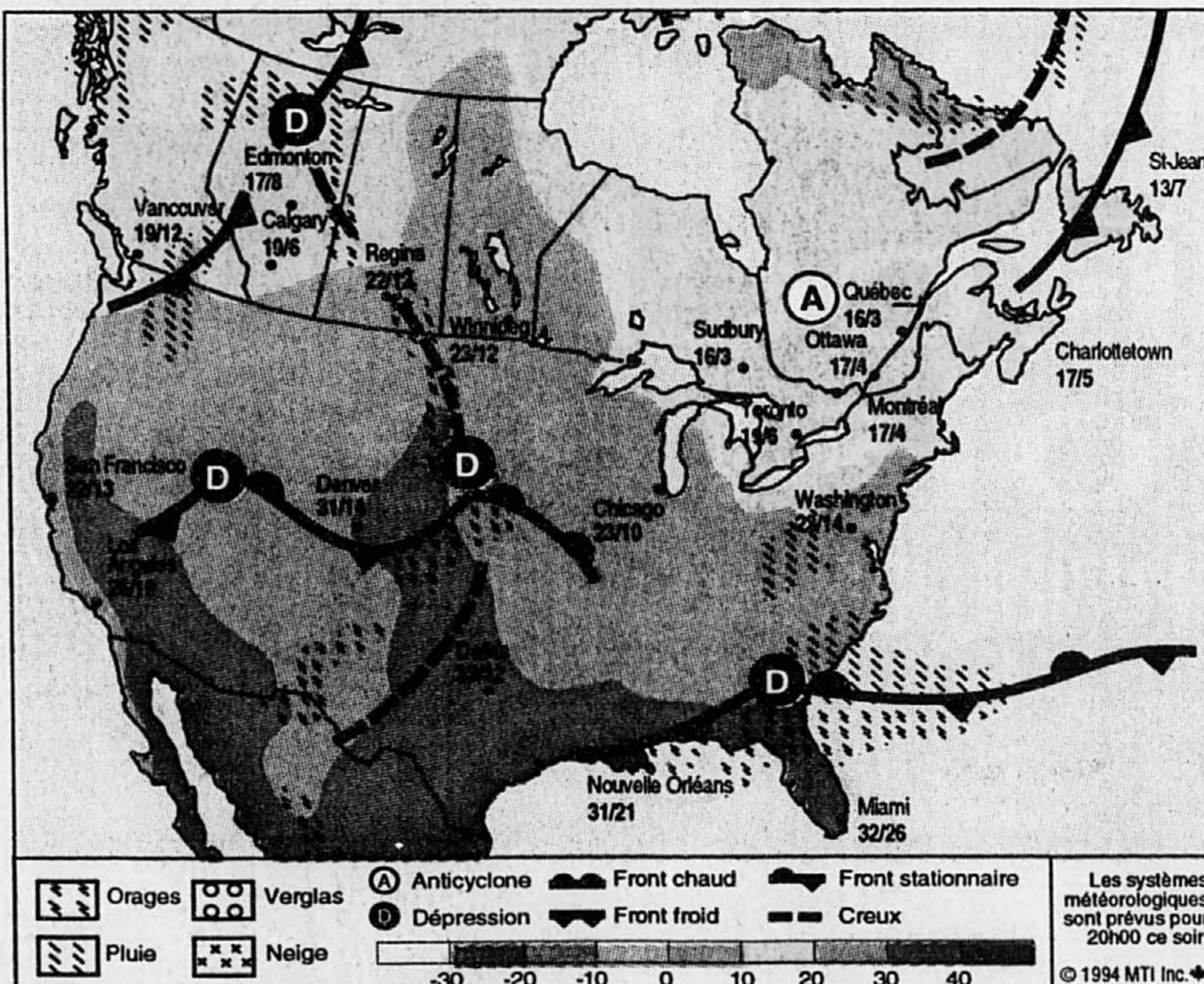
Toutes les cartes et prévisions météorologiques proviennent des Technologies Météorologiques Inc., à Montréal.

LES PRÉVISIONS POUR MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

aujourd'hui		Ciel ensoleillé avec quelques nuages. Vents O 10-15 km/h.
Maximum	17	
ce soir		Ciel dégagé. Vents diminuant à calmes.
Minimum	4	
demain		Ciel ensoleillé, températures devenant un peu moins fraîches. Vents NE 10 km/h.
Max/Min.	19/6	
lundi		Ciel ensoleillé, températures près des normales saisonnières. Vents OSO 10-15 km/h.
Max/Min.	22/8	

Québec	Ottawa	Toronto
Max/Min.: 16/3	Max/Min.: 17/4	Max/Min.: 19/6
Aujourd'hui Ciel ensoleillé avec quelques nuages.	Aujourd'hui Ciel ensoleillé, températures fraîches.	Aujourd'hui Ciel ensoleillé avec quelques nuages.

Prévisions régionales			
	aujourd'hui	demain	
Val d'Or	Ensoleillé 16/2		
Chicoutimi	Ensoleillé 16/2		
La Tuque	Ensoleillé 15/2		
Maniwaki	Ensoleillé 16/2		
Trois-Rivières	Ensoleillé 16/3		
Sainte-Agathe	Ensoleillé 17/3		
Hull/Ottawa	P/Nuageux 17/4		
Plattsburgh	P/Nuageux 18/5		
Burlington	P/Nuageux 19/6		
Sherbrooke	P/Nuageux 17/3		
Thetford	P/Nuageux 17/3		
Montréal	P/Nuageux 17/4		
Abitibi	P/Nuageux 15/2	Ensoleillé 18/4	
Laurentides	Ensoleillé 17/3	Ensoleillé 19/4	
Mauricie	P/Nuageux 16/2	Ensoleillé 18/3	
Lac St-Jean	Ensoleillé 17/3	Ensoleillé 19/4	
Rimouski / B.Com.	Ensoleillé 16/2	Ensoleillé 18/3	
Gaspé	Ensoleillé 16/4	Ensoleillé 18/5	
Sept-Îles	P/Nuageux 15/4	Ensoleillé 18/4	
Baie James	P/Nuageux 14/6	Ensoleillé 17/4	
	Ensoleillé 15/3	Ensoleillé 18/5	



L'almanach quotidien pour Montréal

Observation 24 heures (jusqu'à 17h00 hier)			
Heure	Temps	Temp. Hum.	Vents (km/h)
20h00	Quelques nuages	12 63%	NO 11
23h00	Dégagé	9 81%	ONO 7
02h00	Dégagé	6 88%	ONO 7
05h00	Dégagé	7 85%	SO 7
08h00	P/Nuageux	10 77%	OSO 13
11h00	P/Nuageux	15 66%	O 15
14h00	P/Nuageux	18 51%	O 17
17h00	Nuageux	18 51%	O 20

Heures d'ensoleillement, sept. 1994 (jusqu'à hier)
Ce mois-ci: 10.3 h Ce mois-ci (normale): 8.0 h

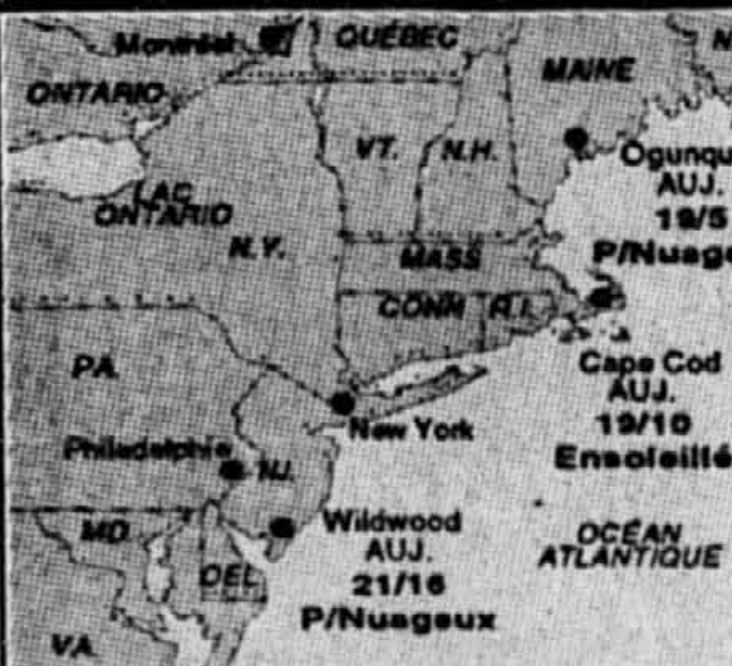
Température		Max.	Min.
Hier:		19	6
Auj. fan passé:		24	17
Moyenne:		23	12
Records		Max.	Min.
1953		32	
1976			4

Pluie (jusqu'à 14h hier)	
Ce mois-ci	2.8 mm
Ce mois-ci (normale)	5.8 mm
Saison	390.4 mm
Saison (normale)	337.7 mm

Le soleil	
6h18	19h29
	
Durée du jour: 13h11	

La lune	
	
12 sep.	19 sep. 27 sep. 5 sep.
La lune: Lever: 3h52 Coucher: 17h5	

Au pays	DEMAIN	Le monde	DEMAIN
Iqaluit	P/Nuageux 7/2	Amsterdam	Ensoleillé 23/12
Yellowknife	Ensoleillé 15/6	Athènes	Ensoleillé 34/23
Whitehorse	P/Nuageux 15/2	Beijing	P/Nuageux 33/22
Vancouver	P/Nuageux 19/10	Berlin	Ensoleillé 23/12
Victoria	P/Nuageux 19/9	Bruxelles	Ensoleillé 24/12
Edmonton	P/Nuageux 17/6	Buenos Aires	Ensoleillé 12/3
Calgary	P/Nuageux 18/5	Honolulu	Ensoleillé 33/24
Saskatoon	Nuageux 19/8	Lisbonne	Ensoleillé 26/13
Régina	P/Nuageux 20/9	Londres	P/Nuageux 24/12
Winnipeg	P/Nuageux 22/10	Los Angeles	Ensoleillé 28/19
Thunder Bay	Averses 17/10	Madrid	Ensoleillé 33/16
Sudbury	Ensoleillé 19/5	Mexico	Nuageux 23/12
Rouyn	Ensoleillé 19/4	Moscou	Ensoleillé 21/10
Ottawa	Ensoleillé 19/5	New Delhi	Nuageux 32/25
Québec	Ensoleillé 19/5	New York	Ensoleillé 19/11
Moncton	Ensoleillé 19/5	Paris	Ensoleillé 24/12
Frédéricton	Ensoleillé 19/6	Rio	Ensoleillé 33/21
Halifax	Ensoleillé 19/6	Rome	P/Nuageux 26/15
Charlottetown	Ensoleillé 17/5	Tokyo	P/Nuageux 30/23
Saint-Jean	Ensoleillé 16/7	Washington	P/Nuageux 23/14

Au soleil	
	
Atlantic City	P/Nuageux 26/15
Cape Hatteras	Averses 24/15
Miami	P/Nuageux 32/21
Myrtle Beach	Orages 26/15
Old Orchard	Ensoleillé 18/5
Virginia Beach	P/Nuageux 25/15